



MEDLANE®

Les
instruments
de la
perfection

■ UP CUT ■ UP NEEDLE ■ UP LIGHT ■ UP LINE ■ UP CERAMIC

The
sophisticated
instruments

Gli
strumenti
della
perfezione

Los
instrumentos
de la
perfección

Mode d'emploi du catalogue interactif MEDLANE.

Principe de navigation du pdf

Table of contents • Sommaire

UP CUT		
Dissecteurs	Dissection	Per d
Gynécologie	Gynecology	Ginec
Très délicats	Very delicate	Molto delic
Dissecteurs spatulés	Spatula dissecting scissors	Spatola dis
O.R.L. Plastic	E.N.T. Plasty	O.R.L.
Vasculaire	Vascular	Vasco
Cardio vasculaire	Cardio Vascular	Cardi

Depuis le sommaire cliquer sur la gamme ou le dispositif médical recherché pour accès direct

Cliquer pour un retour au sommaire du catalogue

Cliquer pour un retour à la page précédente

Cliquer sur les boutons + ou - pour agrandir ou réduire la taille de la page affichée

medlane2009-120dpi-4.pdf

Créer un fichier PDF • Combiner des fichiers • Exporter • Démarrer la réunion • Protection • Signature • Formulaires • Révisions et commentaires • Afficher • 90% • Rechercher

UP CUT Nombre de coupes • Number of cuts
Numero di tagli • Número de cortes

Ciseaux standards Standard scissors Taglienti standard Tijeras estándares	Ciseaux tungstène Tungsten-carbid scissors Taglienti tungsteno Tijeras tungsteno	Ciseaux UP CUT UP CUT scissors Taglienti UP CUT Tijeras UP CUT
60 Coupes	600 Coupes	2 000 Coupes

Les ciseaux dissection standards ou tungstène nécessitent des lames mousses, seuls 3 affûtages sont possibles car ceux-ci rendent les lames pointues. L'affûtage de **UP CUT** ne s'effectue que sur la lame rasoir. Cette technique n'enlevant que peu de métal, **UP CUT** supporte jusqu'à 6 affûtages garantissant une durée de vie de 10 ans. L'affûtage de **UP CUT** est gratuit les 5 premières années.

Identification par la lettre C en fin de référence.
EXEMPLE :
UC 4304 **C** → C : réf. Ceramic

UP CUT CERAMIC

Nombre d'affûtages • Number of sharpenings
Numero di affilatura • Número de afila

Ciseaux standards Standard scissors Taglienti standard Tijeras estándares	Ciseaux tungstène Tungsten-carbid scissors Taglienti tungsteno Tijeras tungsteno	Ciseaux UP CUT UP CUT scissors Taglienti UP CUT Tijeras UP CUT
3 Affûtages maximum	3 Affûtages	6 Affûtages

Garantie 10 ans - 10-year warranty - 10 anni di garanzia - Garantia 10 años

8-18
9-20
21-23
24
25-28
29
30-33

Cliquer pour accéder à la page suivante

Sommaire

UP CUT

Pages 4 à 33

Dissecteurs	Dissection	Per dissezione	Disección	8-18
Gynécologie	Gynecology	Ginecologia	Ginecologia	9-20
Très délicats	Very delicate	Molto delicato	Tremendamente delicados	21-23
Dissecteurs spatulés	Spatula dissecting scissors	Spatole da dissezione	Tijera-espatula de disección	24
O.R.L. Plastie	E.N.T. Plasty	O.R.L. Plastica	O.R.L. Plastia	25-28
Vasculaire	Vascular	Vascolare	Vasculares	29
Cardio vasculaire	Cardio Vascular	Cardio Vascolare	Cardio vasculares	30-33

UP NEEDLE

Pages 34 à 59

Mayo Hegar	36-39	Halsey	54
Crile Wood	40-42	Finochietto Derf	54
De Bakey	43-45	Baumgartner	55
Microvasculaire	46-47	Olsen avec ciseaux	55-56
Ryder	48-50	Mathieu	57-58
Micro Ryder	51-53	Berry	59
Merveilleux	53		

UP LIGHT

Pages 60 à 125

Porte-aiguilles	Needle holders	Portaghi	Portaagujas	62-73
Ciseaux	Scissors	Forbici	Tijeras	74-87
Pinces	Forceps	Pinze	Pinzas	88-107
Ecarteur thoracique	Thoracic retractor	Divaricatore per il torace	Separador Toracico	108
Clamps bulldog	Bulldog clamps			109
Canules	Cannulas	Cannule	Canulas	110
Dilatateurs	Dilators	Dilatatori	Dilatadores	111
Crochets	Hooks	Uncini	Ganchos	112
Ecarteurs	Retractors	Retrattori	Separadores	113
Spatules	Spatulas	Spatole	Espátulas	114
Set vasculaire	Vascular set	Set vascolare	Juego vascular	115
Main de Tuppers complète	Tupper's universal handholder and retractor set	Set mano di Tupper completo	Mano de Tupper completo	116
Support malléable pour la chirurgie de la main	Malleable support for hand surgery	Sostegno malleabile per la chirurgia della mano	Soporte manejable para la cirugía de la mano	117
Boîte de rangement	Storage box	Scatola di deposito	Caja de guardar	118-119
Cupule porte-instruments	Instrument beaker	Cupola porta strumenti	Cúpula portainstrumentos	120
Protecteurs silicone	Silicone protection	Protezioni in silicone	Protectores de silicona	121-124
Rubans identificateurs autoclavables	Autoclavable identification tapes	Gomme di identificazione autoclavabili	Cintas identificativas autoclavables	125

UP LINE

Pages 126 à 135

Pinces hémostatiques	Haemostatic forceps	Pinze emostatiche	Pinzas hemostaticas	128-135
----------------------	---------------------	-------------------	---------------------	---------

UP CERAMIC

Pages 136 à 161

Rongeurs à laminectomie	Laminectomy rongeurs	Pinze sgorbie per laminectomia	Pinzas gubias para laminectomía	138-143
Rongeurs à disques intervertébraux	Intervertebral disc rongeurs	Pinze sgorbie per dischi intervertebrali	Pinzas gubias par discos interbertebrales	144-145
Pinces coupantes pour os	Bone cutting forceps	Cesoie para huesos	Pinzas cortantes para huesos	146-151
Pinces gouges	Bone rongeurs	Pinze sgorbie	Pinzas gubias	152-161

Dissecteurs _____	Dissection _____	Per dissezione _____	Disección _____	8-18
Gynécologie _____	Gynecology _____	Ginecologia _____	Ginecologia _____	9-20
Très délicats _____	Very delicate _____	Molto delicato _____	Tremendamente delicados _____	21-23
Dissecteurs spatulés _____	Spatula dissecting scissors _____	Spatole da dissezione _____	Tijera-espatula de disección _____	24
O.R.L. Plastie _____	E.N.T. Plasty _____	O.R.L. Plastica _____	O.R.L. Plastia _____	25-28
Vasculaire _____	Vascular _____	Vascolare _____	Vasculares _____	29
Cardio vasculaire _____	Cardio Vascular _____	Cardio Vascolare _____	Cardio vasculares _____	30-33





Ciseaux standards Standard scissors Taglienti standard Tijeras estándares	Ciseaux tungstène Tungsten-carbid scissors Taglienti tungsteno Tijeras tungsteno	Ciseaux UP/CUT UP CUT scissors Taglienti UP CUT Tijeras UP CUT
60 Coupes	600 Coupes	2 000 Coupes

UP/CUT CERAMIC

Identification par la lettre C en fin de référence
EXEMPLE :

UC 4304 **C** → C : réf. Céramic



Nombre d'affûtages • Number of sharpenings
Numero di affilatura • Número de afila

Ciseaux standards Standard scissors Taglienti standard Tijeras estándares	Ciseaux tungstène Tungsten-carbid scissors Taglienti tungsteno Tijeras tungsteno	Ciseaux UP/CUT UP CUT scissors Taglienti UP CUT Tijeras UP CUT
3 Affûtages maximum	3 Affûtages	6 Affûtages

The standard or tungsten dissecting scissors require blunt blades : only 3 sharpenings are possible as they make the blades sharp.

The **UP/CUT** sharpening is made on the razor blade only.

As this process removes only few thin chips of metal, **UP/CUT** bears up to 6 sharpenings which guarantees a 10-year life time.

The sharpening is free of charge the first 5 years.

Le forbici di dissezione standard o di tungsteno richiedono le lamine smussate; solamente 3 affilature sono possibili in quanto questa operazione rende le lamine appuntite.

L'affilamento delle forbici **UP/CUT** viene effettuato soltanto sulla lamierina di rasoio poiché questo processo rimuove soltanto le parti piccole di metallo, la forbice sopporta fino a 6 affilature che garantiscono una durata di vita di 10 anni.

Affilatura gratuita i primi 5 anni.

Las tijeras de disección normales o de tungsteno requieren hojas sin filo ; solo es posible el afilado tres veces ya que esto hará que las hojas tomen filo.

El afilado del corte superior se hace solo en las hojas de corte.

Como este proceso quita solo muy poco del metal, afilando el corte superior resiste hasta 6 afilados lo que garantiza un período de vida útil de 10 años.

Afilas gratis los 5 primeros años.



L'affûtage

n'est fait que sur la lame rasoir et sans meulage. Cette technique diminue très peu l'épaisseur des lames.

Les lames de ciseaux en tungstène ne peuvent supporter que 3 affûtages.

Le bout des lames devient pointu et ce n'est plus un ciseau dissectionneur.

Affûtage gratuit les 5 premières années.

115 mm - Metzenbaum

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4337

UC 4337 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4338

UC 4338 C

C : réf. Céramic



145 mm - Metzenbaum

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4301

UC 4301 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4302

UC 4302 C

C : réf. Céramic



180 mm - Metzenbaum

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4303

UC 4303 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4304

UC 4304 C

C : réf. Céramic



205 mm - Metzenbaum

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4305

UC 4305 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4306

UC 4306 C

C : réf. Céramic



The sharpening is done only on the razor blade and without any grinding. Due to this technique, the thickness of the blades remains pretty much the same.

The blades of tungsten scissors can only bear 3 sharpenings. The end of the blades becomes sharper and this is not a dissecting scissors any longer.

The sharpening is free of charge the first 5 years.

L'affilatura viene fatta unicamente sulla lama e senza molatura. Questa tecnica incide in maniera ridotta sullo spessore delle lame.

Le lame della forbice in tungsteno non possono sopportare più di 3 affilature. Superato questo limite la punta delle lame diventa appuntita e la forbice non è più utilizzabile per dissezione.

Affilatura gratuita i primi 5 anni.

Se afila unicamente la hoja sable y sin ningún afilador. Esta técnica reduce muy poco el grosor de la hojas.

Las hojas de las tijeras de tungsteno solo pueden afilarse 3 veces. El final de las hojas se hace mas puntiagudo y ya no es una tijera para disecar.

Afilar es gratis los 5 primeros años.



230 mm - Metzenbaum

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4307

UC 4307 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4308

UC 4308 C

C : réf. Céramic



1/2

250 mm - Metzenbaum

Courbe
Curved • Curva

UC 4309

UC 4309 C

C : réf. Céramic



1/2

280 mm - Metzenbaum

Courbe
Curved • Curva

UC 4310

UC 4310 C

C : réf. Céramic



1/2

Ergonomic - Metzenbaum

Courbe
Curved • Curva

C : réf. Céramic

145 mm UC 4382

UC 4382 C

180 mm UC 4383

UC 4383 C

200 mm UC 4384

UC 4384 C

230 mm UC 4385

UC 4385 C

250 mm UC 4386

UC 4386 C



1/1

Anneaux écartés : meilleure précision, fatigue réduite.
With spaced rings you have a better precision and lower tiredness.
Anelli allontanati : migliore precisione, fatica ridotta.
Con anillos espaciados se consigue mejor precision y se reduce el cansancio.

The number of cuts for a pair of **UP/CUT** scissors is 3 times more important than a pair of tungsten scissors.

Avoid cutting sutures with thin dissecting scissors (such as metzenbaum, allaines).

La durata del taglio di una forbice **UP/CUT** è 3 volte superiore a quella di una forbice in tungsteno.

Evitare di tagliare i fili di sutura con le forbici di dissezione sottili (metzenbaum, allaines).

El numero de cortes para las tijeras **UP/CUT** es 3 veces más importante que para las de tungsteno.

Evite cortar los hilos de sutura con tijeras de disección delgadas (tales como metzenbaum, allaines).



Marquage

par gravure laser,
inaltérable et indélébile
comportant :

- Le nom du fabricant
- La référence de l'instrument
- Le CE
- L'année de fin de garantie
- Le numéro de lot pour la traçabilité.

Identification facile

UP CUT anneaux dorés
mat et une bague dorée
brillante sur les branches.

UP CERAMIC couleur
noire et vis dorée.

145 mm - Allaines

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4319
UC 4319 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4323
UC 4323 C

C : réf. Ceramic



Léger : pointes mousses délicates
Light : blunt delicate ends
Leggero : punte smusse delicate
Ligero : puntas romas delicados

180 mm - Allaines

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4320
UC 4320 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4324
UC 4324 C

C : réf. Ceramic



200 mm - Allaines

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4321
UC 4321 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4325
UC 4325 C

C : réf. Ceramic



230 mm - Allaines

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4322
UC 4322 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4326
UC 4326 C

C : réf. Ceramic



Marking

through permanent and
indelible laser engraving with :

- Name of the manufacturer
- Reference of the instrument
- CE certificate
- Year of the end of the warranty
- Lot number for the traceability.

Easy identification

Golden unpolished **UP CUT** rings
and one golden gilding of 5 mm
Brilliant finish on the legs above
unpolished gilding.

UP CERAMIC black color
and golden screw.

Marchiatura

per incisione laser, inalterabile e
indelebile che porta :

- Il nome di fabbricazione
- Il riferimento dello strumento
- Il marchio CE
- L'anno di consegna
- Il numero di lotti per la tracciabilità.

Facile identificazione

UP CUT anelli dorati opachi e un
anello dorato brillante sulle aste.

UP CERAMIC colore nere
e vite dorata.

El grabado

con laser indeleble
y permanente consta de :

- Nombre del fabricante
- Referencia del instrumento
- Certificado CE
- Año de entrega
- Numero de lote para la trazabilidad

Facil identificacion

UP CUT anillos de color dorado
mate y un anillo dorado brillante
de 5 mm encima del mate.

UP CERAMIC de color negro
y tornillo dorado.

L'affûtage

nécessite une technique particulière.
Confiez-nous cette opération afin de maintenir votre garantie.
De plus elle est gratuite.

UP/CUT

existant depuis 15 ans nous pouvons vous offrir aujourd'hui

l'affûtage gratuit les 5 premières années.

Allaines - Ergonomic

Courbe

Curved • Curva

C : réf. Ceramic

145 mm UC 4375

UC 4375 C

180 mm UC 4376

UC 4376 C

200 mm UC 4377

UC 4377 C

230 mm UC 4378

UC 4378 C

260 mm UC 4379

UC 4379 C

Anneaux écartés : meilleure précision, fatigue réduite.

With spaced rings you have a better precision and lower tiredness.

Anelli ampliati : migliore precisione, fatica ridotta.

Con anillos espaciados se consigue mejor precisión y se reduce el cansancio.



Allaines - Double courbure en S

Double curve in S • Doppia curvatura a S • Doble curva en S

Courbe

Curved • Curva

C : réf. Ceramic

150 mm UC 4370

UC 4370 C

180 mm UC 4371

UC 4371 C

200 mm UC 4372

UC 4372 C

230 mm UC 4373

UC 4373 C

260 mm UC 4374

UC 4374 C

Léger : pointes mousses délicates

Light : blunt delicate ends

Leggero : punte smusse delicate

Ligero : puntas romas delicadas



180 mm - Allaines - Suédois en S

Swedish pattern in S • Modello svedese a S • Corte sueco en S

Courbe

Curved • Curva

UC 4346

UC 4346 C

C : réf. Ceramic

Lames courtes semi-mousses

Short blades semi-blunt

Lame corte semi smusse

Hojas cortas medias romas



170 mm - Merveilleux

Droit

Straight • Retta • Recta

UC 4412

UC 4412 C

Courbe

Curved • Curva

UC 4363

UC 4363 C

C : réf. Ceramic



Ultra-fin : pointes semi-mousses

Ultra-fine : semi-blunt ends

Ultra fine : punte semi smusse

Muy fino : puntas medias romas

The sharpening requires a particular technique.

Let us make this process for you in order to maintain your warranty. It is furthermore free of charge.

As the **UP/CUT** line has been existing for 15 years, we can offer you today the sharpening free of charge for the first 5 years.

L'affilatura

necessita di una tecnica particolare : affidateci questa operazione al fine di poter mantenere la vostra garanzia. Per di piu' questa operation e' gratuita!

La linea **UP/CUT** esiste da piu' di 15 anni, per questo motivo possiamo offrirvi l'affilatura gratuita per i primi 5 anni.

Se requiere una tecnica especial para afilar. Dejenos realizar esta operacion por ustedes para mantener la garantia. Ademas es gratis.

La linea **UP/CUT** existiendo desde hace 15 años, hoy puede ofrecerles el afilado gratuito los primeros 5 años.

La lame micro dentelée

facilite la coupe des fils de suture.

La finition poli « brillant »

diminue considérablement le risque de corrosion par piqûre. Elle évite l'ancrage et l'incrustation de dépôts, ce qui facilite le nettoyage et la décontamination.

Mayo

Droit

Straight • Retta • Recta

C : réf. Céramic

140 mm UC 4311

UC 4311 C

170 mm UC 4313

UC 4313 C

230 mm UC 4315

UC 4315 C

Courbe

Curved • Curva

C : réf. Céramic

140 mm UC 4312

UC 4312 C

170 mm UC 4314

UC 4314 C

230 mm UC 4316

UC 4316 C

Lames plates
Flattened blades
Lame piatte
Cuchillas llanas

Mayo Stille

Droit

Straight • Retta • Recta

C : réf. Céramic

150 mm UC 4327

UC 4327 C

170 mm UC 4328

UC 4328 C

195 mm UC 4329

UC 4329 C

Courbe

Curved • Curva

C : réf. Céramic

150 mm UC 4331

UC 4331 C

170 mm UC 4332

UC 4332 C

195 mm UC 4333

UC 4333 C

Lames rondes
Rounded blades
Lame arrotondate
Cuchillas redondas

Mayo - Santy - Coudé sur le plat

Angled on the flat surface • Angolo sulla superficie piatta • Angulado sobre superficie plana

Courbe

Curved • Curva

140 mm UC 4421

170 mm UC 4422

The microerrated blade makes the cutting of sutures easier.

The **UP/CUT** polybrilliant finish considerably reduces the risk of corrosion through pitting.

It avoids the fixing and the encrusting of deposits, which makes the cleaning and the decontamination easier.

La lama micro dentellata facilita il taglio dei fili di sutura.

La rifinitura lucida della linea **UP/CUT** diminuisce considerevolmente il rischio di corrosione per incisione. Essa evita la formazione di incrostazioni, facilitando la pulizia e la decontaminazione.

La hoja microdentada facilita enormemente el corte de los hilos de sutura.

El acabado polibrillante de la linea **UP/CUT** reduce de modo considerable el riesgo de corrosión.

Esta evita el fijado y la incrustación de depósitos, lo que hace mas facil la limpieza y la descontaminación.

L'acier de haute performance

utilisé pour la fabrication des ciseaux **UP/CUT** est très sensible aux produits à base de chlore ou chlorures.

Rincer immédiatement les ciseaux en contact avec des produits corrosifs

(hypochlorite de sodium, bétadine, etc...)

210 mm - Dubost

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4330

UC 4330 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4334

UC 4334 C

C : réf. Céramic



Genre Metzenbaum : modèle robuste
Metzenbaum type : robust model
Genere Metzenbaum : modello robusto
Genero Metzenbaum : modelo robusto

1/1

300 mm - Dubost

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4318

UC 4318 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4317

UC 4317 C

C : réf. Céramic



1/2

200 mm - Episiotomie

Courbe
Curved • Curva

UC 4350

UC 4350 C

C : réf. Céramic



Puissant : lames de 60 mm
Strong : long blades 60 mm
Potente : lame di 60 mm
Potente : hojas de 60 mm

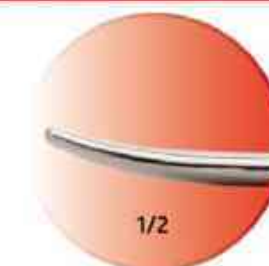
230 mm - Parametrium

Faible courbure
Slight curve
Curva leggera
Curvatura ligera

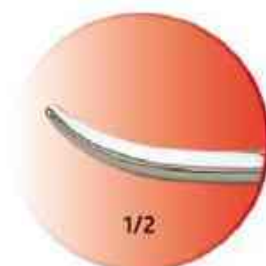
UC 4364

Forte courbure
Strong curve
Curva forte
Curvatura fuerte

UC 4365



1/2



1/2



Très fort
Very strong
Molto forte
Muy fuerte

The high performant steel used for the manufacturing of **UP/CUT** scissors is very sensitive to chlorine-based or chlorides products.

Immediately since the scissors which have been in contact with corrosive products (sodium hypochlorite, betadine etc...)

L'acciaio di alta qualità utilizzato per la fabbricazione delle forbici **UP/CUT** e' molto sensibile ai prodotti a base di cloro o cloruro.

Sciacquare immediatamente le forbici che sono entrate in contatto con prodotti corrosivi (ipoclorito di sodio, betadine, etc...)

El acero de alto rendimiento utilizado para la fabricación de las tijeras de la línea **UP/CUT** es muy sensible a los productos a base de cloro o cloruros.

Aclarar inmediatamente las tijeras las cuales han estado en contacto con productos corrosivos (hipoclorito de sodio, betadine, etc.)



200 mm - Sims

Courbe
Curved • Curva

UC 4389



230 mm - Sims

Courbe
Curved • Curva

UC 4390



115 mm - Iris

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4335

UC 4335 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4336

UC 4336 C

C : réf. Céramic



Lames pointues
Sharp blades
Lame appuntite
Cuchillas puntiagudas

115 mm - Stevens

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4340

UC 4340 C

Courbe
Curved • Curva

UC 4341

UC 4341 C

C : réf. Céramic



Pointes distales mousses étroites
Distal ends blunt narrow
Punte distali smusse strette
Puntas romas estrechas

Each **UP CUT** or **UP CERAMIC** scissor undergoes a cutting test.

The treatment of the **UP CERAMIC** surface does not consist of a bath like for the black chromium. There is no risk of detachment.

Ogni forbice **UP CUT** o **UP CERAMIC** viene sottoposta a verifica della qualità del taglio.

El tratamiento de la superficie en la línea **UP CERAMIC** no consiste en un baño como en el caso de cromo negro. No hay riesgo de desenganche.

Cada tijera de las línea **UP CUT** o **UP CERAMIC** a pasa por un test de corte.

Il trattamento della superficie **UP CERAMIC** non consiste in un bagno di rivestimento come nel caso del cromo nero. Non esiste il rischio di separazione.



Le traitement UP/CERAMIC

prolonge la durée
des tranchants
(4 à 5 fois plus dur
en surface)

Il supprime les risques
de corrosion et facilite
le nettoyage.

145 mm - Jameson

Courbe
Curved • Curva

UC 4357

UC 4357 C

C : réf. Céramic



Pointes distales semi-mousses étroites
Distal ends semi-blunt narrow
Punte distale semi smusse strette
Puntas medias romas estrechas

180 mm - Jameson

Courbe
Curved • Curva

UC 4358

UC 4358 C

C : réf. Céramic



160 mm - Reynolds

Courbe
Curved • Curva

UC 4339

UC 4339 C

C : réf. Céramic



Pointes distales semi-mousses étroites
Distal ends semi-blunt narrow
Punte distale semi smusse strette
Puntas medias romas estrechas

130 mm - Goldman fox

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4355

Courbe
Curved • Curva

UC 4354



ORL-Plastie : lames semi-pointues
ENT-Plasty : semi-sharp blades
Plastica-ORL : lami semi-appuntite
ORL-Plastia : cuchillas medias puntiagudas

The **UP/CERAMIC** treatment
extends the duration of the
cutting edges (4 to 5 times
harder on the surface).

There are no risks of corrosion
and the cleaning is easier.

Il trattamento **UP/CERAMIC**
prolunga la durata del taglio
(durezza superficiale da
4 a 5 volte superiore)

Elimina i rischi di corrosione e
facilita la pulizia.

El tratamiento en la linea
UP/CERAMIC

alarga la duración de los filos
cortantes (de 4 a 5 veces mas
fuerte en superficie).

No hay riesgo de corrosion y la
limpieza es mucho mas facil.

Greenberg / Ragnell

Courbe

Curved • Curva

C : réf. Céramic

120 mm UC 4404

UC 4404 C

150 mm UC 4345

UC 4345 C

Affûtage gratuit les
5 premières années.

Faible épaisseur
Weak thickness
Debole spessore
Espesor poquito



180 mm - Ragnell

Courbe

Curved • Curva

UC 4369

UC 4369 C

C : réf. Céramic



140 mm - Joseph

Droit

Straight • Retta • Recta

UC 4360

UC 4360 C

Courbe

Curved • Curva

UC 4359

UC 4359 C

C : réf. Céramic

Lames pointues
Sharp blades
Lame appuntite
Cuchillas puntiagudas



115 mm - Fomon

Courbe

Curved • Curva

UC 4351

UC 4351 C

C : réf. Céramic



1/2

Très courbe
Strongly curved
Molto curva
Muy Curva

The sharpening is free
of charge the first 5 years.

Affilatura gratuita
i primi 5 anni.

Afilar es gratis
los 5 primeros años.

160 mm - Cottle

Courbe
Curved • Curva

UC 4347

UC 4347 C

C : réf. Ceramic

Pointes mousses
Blunt ends
Punte smusse
Puntas romas



180 mm - Freeman

Courbe
Curved • Curva

UC 4352

UC 4352 C

C : réf. Ceramic

Délicat : pour lifting
Delicate : for face lifting
Delicato : per un lift
Delicado : para lift



190 mm - Freeman Kaye

Droit
Straight • Retta • Recta

UC 4353

UC 4353 C

C : réf. Ceramic

Fort : pour lifting
Strong : for face lifting
Forte : per un lift
Fuerte : para lift



230 mm - Gorney

Courbe
Curved • Curva

UC 4356

UC 4356 C

C : réf. Ceramic

Fin : lames baïonnette pour lifting
Fine : bayonet-shaped blades for face lifting
Fine : lame a baionetta per un lift
Fino : cuchillas en forme de bayoneta para lift



The blades of a pair of tungsten scissors can only bear 3 sharpenings. The end of the blades becomes sharper and this is not a pair of dissecting scissors any longer.

Le lame della forbice in tungsteno non possono sopportare piu' di 3 affilature. Superato questo limite la punta delle lame diventa appuntita e la forbice non e' piu' utilizzabile per dissezione.

Las hojas de las tijeras de tungsteno solo pueden afilarse 3 veces. El final de las hojas se hace mas puntiagudo y ya no es una tijera para disecar.

150 mm - Kaye

Courbe
Curved • Curva

UC 4361

UC 4361 C

C : réf. Céramic



190 mm - Kaye

Courbe
Curved • Curva

UC 4362

UC 4362 C

C : réf. Céramic



Potts



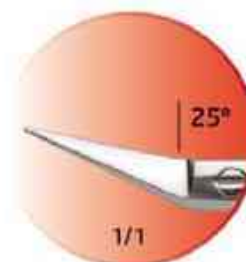
190 mm

25°

UC 4366

UC 4366 C

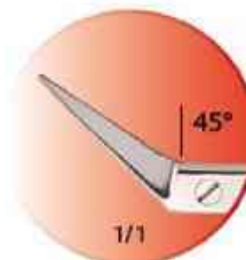
C : réf. Céramic



230 mm

25°

UC 4391

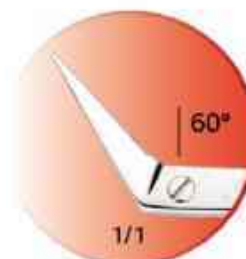


45°

UC 4367

UC 4367 C

C : réf. Céramic



60°

UC 4368

UC 4368 C

C : réf. Céramic

45°

UC 4392

UC 4392 C

C : réf. Céramic

60°

UC 4393

UC 4393 C

C : réf. Céramic

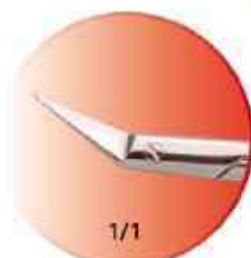
The serrated blade of the vascular scissors makes the cutting on the calcareous vessels easier.

La lama micro dentellata delle forbici vascolari facilita il taglio dei vasi calcificati.

La hoja dentada de las tijeras para cirugía vascular facilitan el corte de los vasos calcificados.

Nous avons aussi
la possibilité de vous
fabriquer des
modèles spéciaux

180 mm - Dietrich

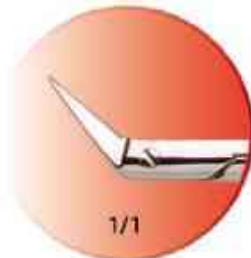


25°

UC 4348

UC 4348 C

C: réf. Céramic

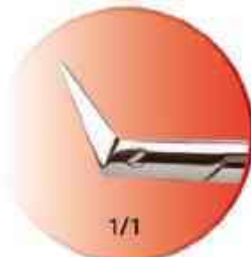


45°

UC 4342

UC 4342 C

C: réf. Céramic

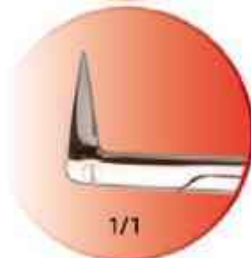


60°

UC 4343

UC 4343 C

C: réf. Céramic



90°

UC 4344

UC 4344 C

C: réf. Céramic



125°

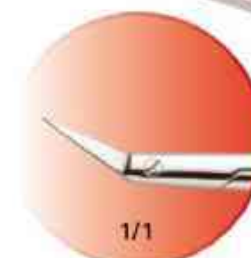
UC 4349

UC 4349 C

C: réf. Céramic

Coronaires : lames semi-mousses - modèle fin
Coronary : semi-blunt blades - fine model
Coronarico : lame semi smusse - modello fine
Coronarias : cuchillas medias romas - modelo fino

180 mm - Dietrich - Lames micro Very thin blades • Lame molto fini • Filos muy finos

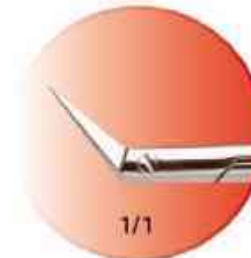


25°

UC 4407

UC 4407 C

C: réf. Céramic

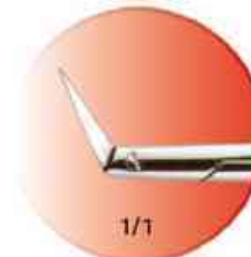


45°

UC 4408

UC 4408 C

C: réf. Céramic

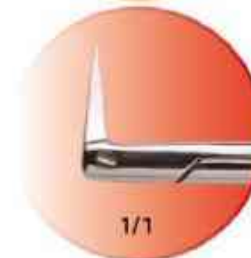


60°

UC 4409

UC 4409 C

C: réf. Céramic

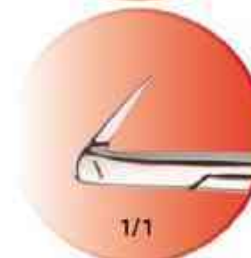


90°

UC 4410

UC 4410 C

C: réf. Céramic



125°

UC 4411

UC 4411C

C: réf. Céramic

We can also
manufacture special patterns
for you.

Possibilita' di
produrre modelli speciali.

También tenemos la posibilidad de
fabricar modelos especiales
para vd.

180 mm - Dietrich - Lames courtes
Short blades • Lame corte • Filo corto

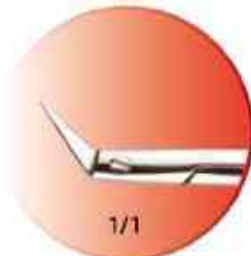
Affûtage gratuit les
5 premières années.



25°

UC 4415
UC 4415 C

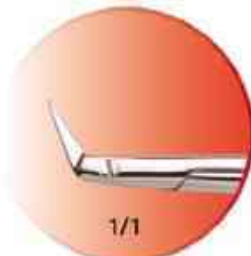
C: réf. Céramic



45°

UC 4416
UC 4416 C

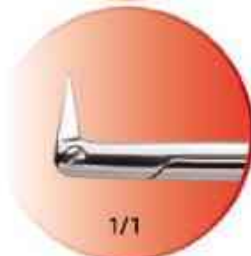
C: réf. Céramic



60°

UC 4417
UC 4417 C

C: réf. Céramic



90°

UC 4418
UC 4418 C

C: réf. Céramic



125°

UC 4419
UC 4419 C

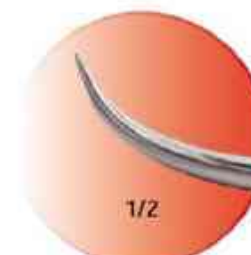
C: réf. Céramic



230 mm - Satinsky fin en S

UC 4398

S'utilise également en urologie.
Is used as well in urology.
Utilizzo in chirurgia urologica.
Se utilizan igualmente en urologia.



The sharpening is free
of charge the first 5 years.

Affilatura gratuita
i primi 5 anni.

Afilas es gratis
los 5 primeros años.

Mayo Hegar	36-39
Crile Wood	40-42
De Bakey	43-45
Microvascular	46-47
Ryder	48-50
Micro Ryder	51-53
Merveilleux	53

Halsey	54
Finochietto Derf	54
Baumgartner	55
Olsen avec ciseaux	55-56
Mathieu	57-58
Berry	59





Mors avec plaquettes en carbure de tungstène fraisées.

Elles contribuent à un meilleur maintien de l'aiguille et diminuent l'usure des mors.

Garantie totale

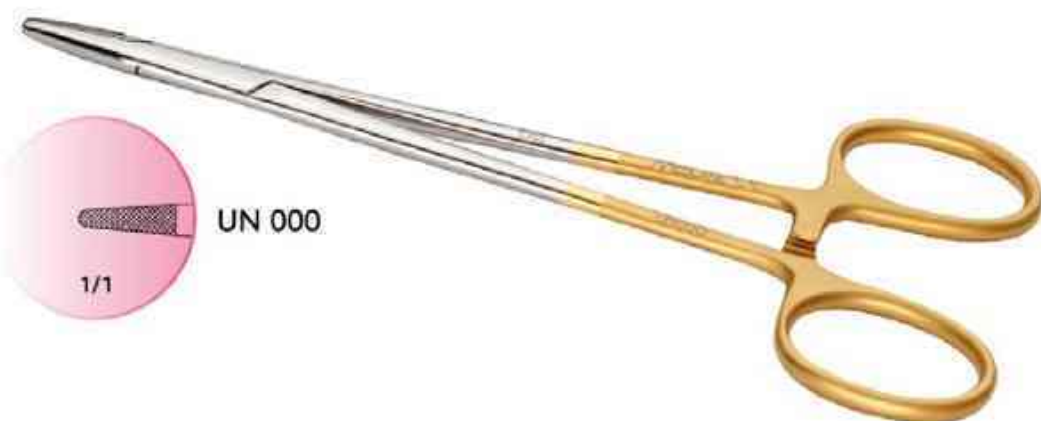
- de 7 ans en cas :
- d'usure des plaquettes de tungstène,
- de rupture des mors,
- de fissuration ou casse du boîtier d'articulation.

Nous échangeons gratuitement le porte-aiguilles.

140 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



UN 000
1/1

160 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



UN 120
1/1

180 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



UN 130
1/1

200 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



UN 140
1/1

Jaws with milled tungsten carbide inserts provide a firm grip and control of needles, as well as higher wear resistance.

7-year total warranty

- in case of worn tungsten plates
- in case of broken jaws
- in case of cracked or broken box lock.

We exchange the needle holder free of charge.

Morsi con placchette in carburo di tungsteno fresate

contribuiscono ad una migliore tenuta dell'ago e ad una diminuzione dell'usura dei morsi.

7 anni di garanzia totale

- in caso di usura delle placchette in tungsteno
- in caso di rottura dei morsi
- in caso di stacco o rottura.

Cambiamo gratuitamente i portagli.

Mordaza con placas fresadas en carburo de tungsteno

contribuyen a que la sujeción de la aguja sea mejor y disminuyen el desgaste de las mordazas.

Garantía total de 7 años

- en caso de desgaste de las placas de tungsteno
- en caso de ruptura de mordazas
- en caso de grietas o roturas en la caja de articulación.

Nosotros cambiamos el porta aguja gratuitamente.





240 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



260 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



230 mm - Mayo Hegar - Fort

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



300 mm - Mayo Hegar

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



The number of the matching sutures is laser etched on each instrument.

New method of fixation of the inserts of the needle holder eliminates the risk of disengagement from the jaws and guarantees even hardness of the stainless steel in all parts of the instrument. The carbide tungsten inserts are fixed to the jaws during heat treatment, thus avoiding weakening of the jaws and the risk of potential failure which is commonly reported with this type of instrument.

Il numero dell'ago da utilizzare è impresso a laser su ogni strumento.

Nuovo procedimento di fissaggio delle placchette sui morsi dei portaghi eliminando i rischi di dissigliatura e garantiscono la stessa durezza al morso e al resto dello strumento. Il fatto di fissare le placchette in carburo di tungsteno nello stesso momento in cui si effettua il trattamento termico allo strumento, evita la rottura del morso, fenomeno molto frequente su questo tipo di strumento.

El número de agujas que se debe utilizar está grabado con láser en cada instrumento.

Nuevo procedimiento para la fijación de las placas en el portaaguja que suprime el riesgo de desollado y garantiza la misma dureza del acero en todo el instrumento. Las placas de carburo de tungsteno son fijadas al mismo tiempo que se realiza el tratamiento térmico del instrumento. Esto evita que la mordaza se debilite y eventualmente se rompa, fenómeno muy frecuente en este tipo de instrumento.

Le numéro des sutures à utiliser

est gravé au laser sur chaque instrument.

Nouveau procédé de fixation des plaquettes sur le porte-aiguille

supprimant les risques de descellement et garantissant la même dureté de l'acier sur l'ensemble de l'instrument. Les plaquettes de carbure de tungstène sont fixées en même temps qu'est réalisé le traitement thermique de l'instrument. Ceci évite la fragilisation et éventuellement la rupture du mors, phénomène très fréquent sur ce type d'instrument.



Marquage par gravure laser, inaltérable et indélébile

comportant :

- Le nom du fabricant
- La référence de l'instrument
- Le numéro des sutures à utiliser
- Le CE
- L'année de fin de garantie.
- Le numéro de lot pour la traçabilité.

Bien respecter la taille des sutures gravée sur la branche.

La garantie totale de 7 ans supprime les réparations

(changement des plaquettes de tungstène), opération coûteuse et peu fiable.

150 mm - Crile Wood

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



180 mm - Crile Wood

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



200 mm - Crile Wood

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



230 mm - Crile Wood

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



Marking through permanent and indelible laser engraving with :

- Name of the manufacturer
- Reference of the instrument
- Suture number to be used
- CE certificate
- Year of the end of the warranty.
- Lot number for the traceability.

The size of the sutures engraved on the leg needs to be well respected.

The total 7-year warranty make any repair irrelevant,
(change in the tungsten plates) an expensive and not very reliable process.

Marcatura per incisione laser inalterabile e permanente con inciso :

- Il nome del produttore
- Il riferimento dello strumento
- Il numero di sutura da utilizzare
- Certificato CE
- Anno di consegna
- Il numero di lotto per la tracciabilità.

Rispettare la misura delle suture incise sul manico.

7 anni di garanzia totale elimina le riparazioni
(la sostituzione delle placchette in tungsteno), operazione costosa e poco affidabile.

Marcados a través de grabado por láser de forma permanente e indeleble.

- Nombre del fabricante
- Referencia del instrumento
- el número de aguja que debe a ser usado
- Certificado CE
- Año de entrega
- número de lote para su trazabilidad

El tamaño de las suturas grabadas en la pata debe ser rigurosamente respetadas

Garantía total de 7 años requiere ninguna reparación
(cambio en la placa de tungsteno) proceso costoso y poco fiable.

260 mm - Crile Wood

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



300 mm - Crile Wood

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



150 mm - De Bakey

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



180 mm - De Bakey

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



Les plaquettes en carbure de tungstène fraisées

contribuent à un meilleur maintien de l'aiguille et diminuent l'usure des mors.

Boîtier d'articulation monobloc

supprimant les risques de rupture.

Jaws with milled tungsten carbide inserts provide a firm grip and control of needles, as well as higher wear resistance.

Monobloc box lock suppresses the risks of breaking.

Le placchette in carburo fresate in tungsteno contribuiscono ad un migliore tenuta dell'ago e diminuiscono l'usura dei morsi.

Meccanismo di articolazione monoblocco che elimina il rischio di rottura.

Las placas fresadas en carbono de tungsteno proporcionan un agarre firme y un buen control de las agujas, como también una mayor resistencia al desgaste.

Sistema de sujecion monobloque minimizan los riesgos de roturas.

200 mm - De Bakey

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



260 mm - De Bakey

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



230 mm - De Bakey

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



The tungsten carbide plates fixed at the same time as the heat treatment of the instrument is done.

7 year total warranty

- in case of worn tungsten plates
- in case of broken jaws
- in case of cracked or broken box lock.

We exchange the needle holder free of charge.

Il fissaggio delle placchette in carburo di tungsteno viene effettuato nello stesso momento del trattamento termico allo strumento.

7 anni di garanzia totale

- in caso di usura delle placchette in tungsteno
- in caso di rottura dei morsi
- in caso di stacco o rottura.

Cambiamo gratuitamente i portaghi.

Las placas de carbono de tungsteno son fijadas al mismo tiempo que se realiza el tratamiento térmico del instrumento.

Garantía total de 7 años

- en caso de desgaste de las placas de tungsteno
- en caso de ruptura de mordazas
- en caso de grietas o roturas en la caja de articulación.

Nosotros cambiamos el porta aguja gratuitamente.

Les plaquettes de carbure de tungstène

sont fixées en même temps qu'est réalisé le traitement thermique de l'instrument.

Garantie totale

- de 7 ans en cas :
- d'usure des plaquettes de tungstène,
- de rupture des mors,
- de fissuration ou casse du boîtier d'articulation.

Nous échangeons gratuitement le porte-aiguilles.



L'ajustage très précis
du boîtier
d'articulation
facilite le déclampage.

150 mm - Microvascular

Pour suture de 5/0 à 7/0

For suture from 5/0 to 7/0 • Per sutura da 5/0 a 7/0 • Para suturas de 5/0 a 7/0



UN 431
1/1

180 mm - Microvascular

Pour suture de 5/0 à 7/0

For suture from 5/0 to 7/0 • Per sutura da 5/0 a 7/0 • Para suturas de 5/0 a 7/0



UN 322
1/1

200 mm - Microvascular

Pour suture de 5/0 à 7/0

For suture from 5/0 to 7/0 • Per sutura da 5/0 a 7/0 • Para suturas de 5/0 a 7/0



UN 327
1/1

230 mm - Microvascular

Pour suture de 5/0 à 7/0

For suture from 5/0 to 7/0 • Per sutura da 5/0 a 7/0 • Para suturas de 5/0 a 7/0



UN 352
1/1

The very precise fitting
of the box lock
makes clamping easier.

La regolazione molto
precisa delle articolazioni
dello strumento
facilita la presa sull'ago.

El perfecto encaje de
la caja de articulación
hacen el clipaje mas fácil.

La finition "poli brillant" UP NEEDLE

diminue considérablement le risque de corrosion par piqûre. Elle évite l'ancrage et l'incrustation de dépôts divers, ce qui facilite le nettoyage et la décontamination.

L'acier de haute performance

utilisé pour la fabrication des porte-aiguilles UP NEEDLE est très sensible aux produits à base de chlore ou chlorures. Rincer immédiatement les porte-aiguilles en contact avec des produits corrosifs (hypochlorite de sodium, bétadine...).

130 mm - Ryder

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



UN 406

150 mm - Ryder

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



UN 206

180 mm - Ryder

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



UN 321

200 mm - Ryder

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



UN 326

The **UP NEEDLE** "polybrilliant" finish considerably reduces the risk of corrosion through pitting.

It avoids the fixing and the encrusting of deposits; which makes the cleaning and the decontamination easier.

The high performant steel used for the manufacturing of the needle holders of the **UP NEEDLE** range is very sensitive to chlorine-based or chlorides.

Immediately rinse the needle holders which have been in contact with corrosive products (sodium hypochlorite, betadine etc...)

La rifinitura lucida della linea **UP NEEDLE** diminuisce considerevolmente il rischio di corrosione per incisione.

Essa evita la formazione di incrostazioni, facilitando la pulizia e la decontaminazione.

L'acciaio di alta qualità utilizzato per la fabbricazione delle forbici **UP NEEDLE** è molto sensibile ai prodotti a base di cloro o cloruro. Risciacquare immediatamente i portaghi entrati in contatto con i prodotti corrosivi (sodio ipoclorito, betadine, etc...)

El acabado polibrillante **UP NEEDLE** reduce considerablemente el riesgo a la corrosión por arañazos.

Esto evita el fijado y deposito de incrustaciones, lo cual hace a la limpieza y esterilización mas fácil.

El acero de alto rendimiento usado en la fabricación de los porta agujas **UP NEEDLE** es muy susceptible a productos con base de cloros o clorídicos.

Inmediatamente enjuague los porta agujas que hayan estado en contacto con productos corrosivos (hipoclorito de sodio, betadine, etc...)

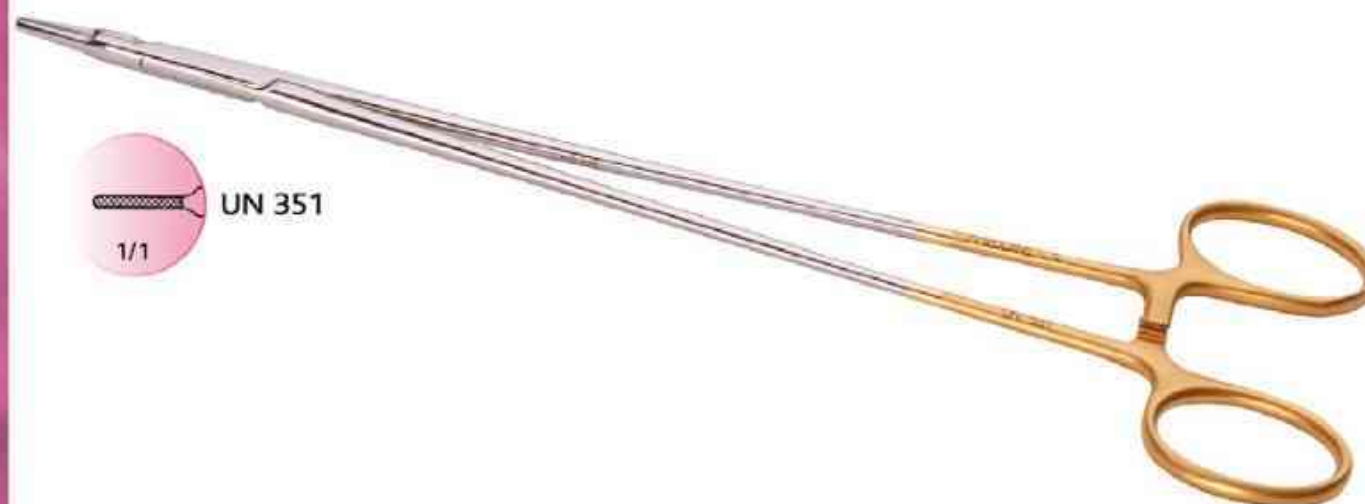
Chaque porte-aiguilles
UP NEEDLE subit
 des tests d'aptitude
 mécanique.

Identification facile
 par des anneaux dorés
 mat et une bague dorée
 brillante sur les branches.

230 mm - Ryder

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



130 mm - Micro Ryder

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0



150 mm - Micro Ryder

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0



Each needle holder from the
UP NEEDLE range undergoes
 mechanical suitability tests

Easy identification
 through golden unpolished rings
 and one golden gilding of 5 mm
 with brilliant finish on the legs
 above the unpolished gilding.

Ogni portaghi **UP NEEDLE**
 è sottoposto a dei test
 di resistenza meccanica

Facile identificazione
 attraverso gli anelli dorati opachi
 e un anello dorato brillante
 sulle aste.

Cada porta agujas del rango
UP NEEDLE ha pasado por
 pruebas de aptitudes mecánicas

Fácil identificación
 a través de anillos dorados y una
 franja dorada de 5 mm con
 acabado brillante por encima de
 las patas.

Garantie totale

de 7 ans en cas :

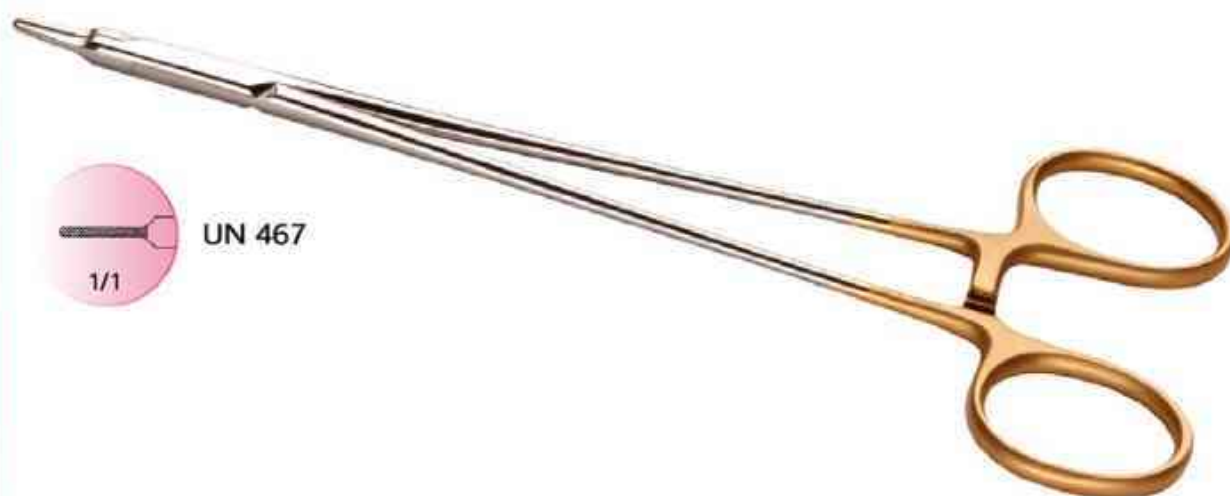
- d'usure des plaquettes de tungstène,
- de rupture des mors,
- de fissuration ou casse du boîtier d'articulation.

Nous échangeons gratuitement le porte-aiguilles.

180 mm - Micro Ryder

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0



UN 467

200 mm - Micro Ryder

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0

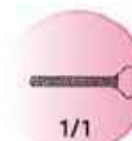


UN 468

230 mm - Micro Ryder

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0



UN 469

150 mm - Merveilleux

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0



UN 008

7 year total warranty

- in case of worn tungsten plates
- in case of broken jaws
- in case of cracked or broken box lock.

We exchange the needle holder free of charge.

7 anni di garanzia totale

- in caso di usura delle placchette in tungsteno
- in caso di rottura dei morsi
- in caso di stacco o rottura.

Cambiamo gratuitamente i portaghi.

Garantia total de 7 años

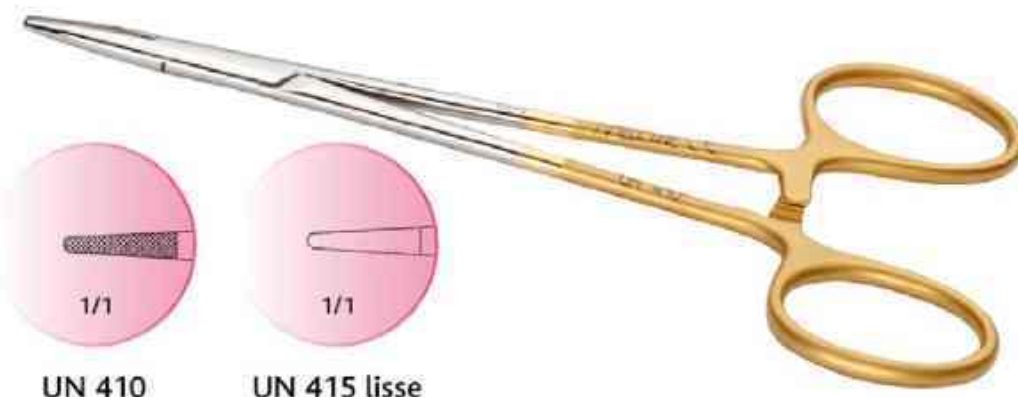
- en caso de desgaste de las placas de tungsteno
- en caso de ruptura de mordazas
- en caso de grietas o roturas en la caja de articulación.

Nosotros cambiamos el porta aguja gratuitamente.

130 mm - Halsey

Pour suture de 6/0 à 8/0

For suture from 6/0 to 8/0 • Per sutura da 6/0 a 8/0 • Para suturas de 6/0 a 8/0



UN 410

UN 415 lisse

120 mm - Finochietto Derf

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



UN 400

130 mm - Baumgartner

Pour suture de 2/0 à 4/0

For suture from 2/0 to 4/0 • Per sutura da 2/0 a 4/0 • Para suturas de 2/0 a 4/0



UN 110

140 mm - Olsen avec ciseaux

Pour suture de 4/0 à 6/0

For suture from 4/0 to 6/0 • Per sutura da 4/0 a 6/0 • Para suturas de 4/0 a 6/0



UN 160

L'utilisation du porte-aiguilles pour toute autre fonction

(exemple : extraction, préhension de broches, de fils métalliques...)

créé une amorce de fissure généralement sur les parties les plus sollicitées (mors, boîtier d'articulation). Il se produit alors une corrosion par fissuration sous contrainte intergranulaire.

Le porte-aiguilles ainsi fragilisé casse, même lors d'un geste anodin.

With the use of the needle holder for any other function (for example : extraction, gripping of drilling wires, wires etc...), a crack generally starts to appear on the most used parts (jaws, box lock...). A corrosion then occurs through intergranular fractures due to stress.

The then weakened needle holder breaks, even through harmless use.

L'uso del portaghi per altri tipi di funzioni

(esempio: estrazione, presa di fili d'acciaio, dei fili metallici, etc...)

Crea una fessurazione generalmente sulle parti più sollecitate (morsi, meccanismo di articolazione) Questo può determinare una rottura.

Il portaghi diventato in questo modo più fragile, si rompe, anche nel caso di un utilizzo normale dello strumento.

El uso del portaaguja para cualquier otra función

(por ejemplo: extracción, sujeción de cables, cables etc...)

Las grietas generalmente empiezan a aparecer en las partes mas usadas (mordazas, trabas...). La corrosión empieza a continuación a través de las roturas intergranulares debido al estrés.

Luego el porta agujas debilitado se rompe, incluso a través de un uso inofensivo.

Nouveau procédé de fixation des plaquettes

sur le porte-aiguille supprimant les risques de descellement et garantissant la même dureté de l'acier sur l'ensemble de l'instrument. Les plaquettes de carbure de tungstène sont fixées en même temps qu'est réalisé le traitement thermique de l'instrument. Ceci évite la fragilisation et éventuellement la rupture du mors, phénomène très fréquent sur ce type d'instrument.

120 mm - Mini Olsen avec ciseaux

Pour suture de 5/0 à 7/0

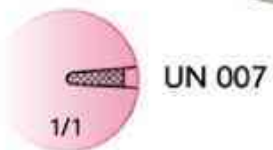
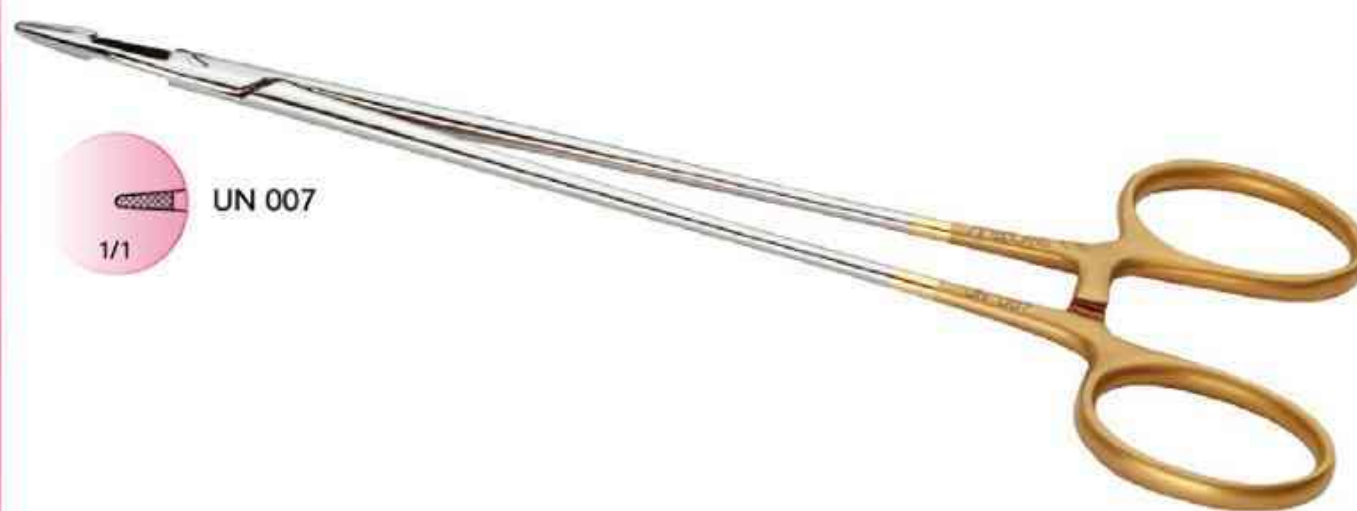
For suture from 5/0 to 7/0 • Per sutura da 5/0 a 7/0 • Para suturas de 5/0 a 7/0



180 mm - Mini Olsen avec ciseaux

Pour suture de 5/0 à 7/0

For suture from 5/0 to 7/0 • Per sutura da 5/0 a 7/0 • Para suturas de 5/0 a 7/0



140 mm - Mathieu

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



170 mm - Mathieu

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



New method of fixation of the inserts
on the needle holder eliminates the risk of disengagement from the jaws and guarantees even hardness of the stainless steel on all parts of the instrument. The carbide tungsten inserts are fixed to the jaws during heat treatment, thus avoiding weakening of the jaws and the risk of potential failure which is commonly reported with this type of instrument.

Nuovo procedimento di fissaggio delle placchette
sui morsi dei portaghi eliminando i rischi di dissigliatura e garantiscono la stessa durezza al morso e al resto dello strumento. Il fatto di fissare le placchette in carburo di tungsteno nello stesso momento in cui si effettua il trattamento termico allo strumento, evita la rottura del morso, fenomeno molto frequente su questo tipo di strumento.

Nuevo procedimiento para la fijación de las placas
en el portaaguja que suprime el riesgo de desollado y garantiza la misma dureza del acero en todo el instrumento. Las placas de carburo de tungsteno son fijadas al mismo tiempo que se realiza el tratamiento térmico del instrumento. Esto evita que la mordaza se debilite y eventualmente se rompa, fenómeno muy frecuente en este tipo de instrumento.

Garantie totale

- de 7 ans en cas :
- d'usure des plaquettes de tungstène,
 - de rupture des mors,
 - de fissuration ou casse du boîtier d'articulation.

Nous échangeons gratuitement le porte-aiguilles.

200 mm - Mathieu

Pour suture de 1/0 à 4/0

For suture from 1/0 to 4/0 • Per sutura da 1/0 a 4/0 • Para suturas de 1/0 a 4/0



183 mm - Berry

Pour fils métalliques

For wire • Per fili metallici • Para cables



7 year total warranty

- in case of worn tungsten plates
- in case of broken jaws
- in case of cracked or broken box lock.

We exchange the needle holder free of charge.

7 anni di garanzia totale

- in caso di usura delle placchette in tungsteno
- in caso di rottura dei morsi
- in caso di stacco o rottura.

Cambiamo gratuitamente i portaghi.

Garantía total de 7 años

- en caso de desgaste de las placas de tungsteno
- en caso de ruptura de mordazas
- en caso de grietas o roturas en la caja de articulación.

Nosotros cambiamos el porta aguja gratuitamente.

Porte-aiguilles • Needle holders • Portaghi • Portaagujas
Ciseaux • Scissors • Forbici • Tijeras
Pincers • Forceps • Pinze • Pinzas

Protecteurs silicone • Silicone protection • Protezioni in silicone • Protec-
tores de silicona
Divers • Miscellaneous • Miscellanea • Diversos

Porte-aiguilles	Needle holders	Portaghi	Portaagujas	62-73
Ciseaux	Scissors	Forbici	Tijeras	74-87
Pincers	Forceps	Pinze	Pinzas	88-107
Ecarteur thoracique	Thoracic retractor	Divaricatore per il torace	Separador Toracico	108
Clamps bulldog	Bulldog clamps			109
Canules	Cannulas	Cannule	Canulas	110
Dilatateurs	Dilators	Dilatatori	Dilatadores	111
Crochets	Hooks	Uncini	Ganchos	112
Ecarteurs	Retractors	Retrattori	Separadores	113
Spatules	Spatulas	Spatole	Espátulas	114
Set vasculaire	Vascular set	Set vascolare	Juego vascular	115
Main de Tuppers complète	Tupper's universal handholder and retractor set	Set mano di Tupper completo	Mano de Tupper completo	116
Support malléable pour la chirurgie de la main	Malleable support for hand surgery	Sostegno malleabile per la chirurgia della mano	Soporte manejable para la cirugia de la mano	117
Boîte de rangement	Storage box	Scatola di deposito	Caja de guardar	118-119
Cupule porte-instruments	Instrument beaker	Cupola porta strumenti	Cúpula portainstrumentos	120
Protecteurs silicone	Silicone protection	Protezioni in silicone	Protectores de silicona	121-124
Rubans identificateurs autoclavables	Autoclavable identification tapes	Gomme di identificazione autoclavabili	Cintas identificativas autoclavables	125



Figure A

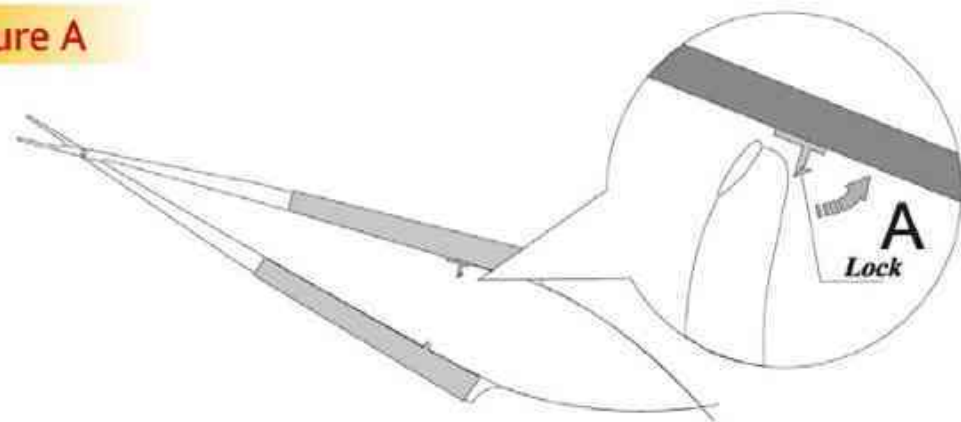
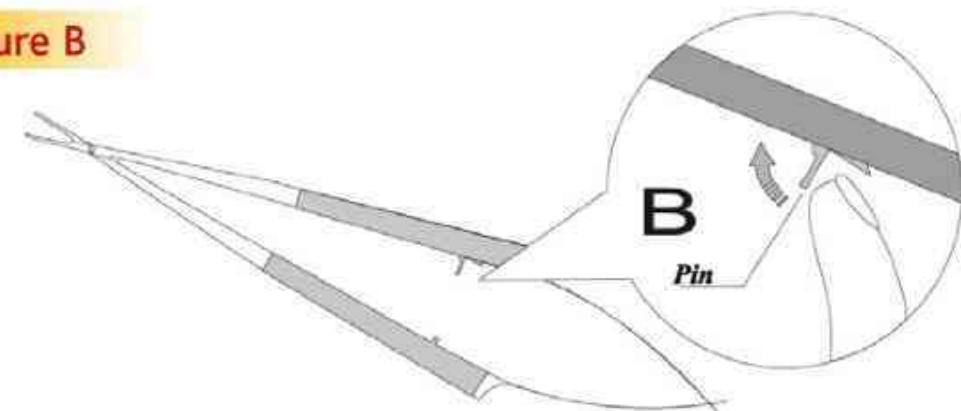
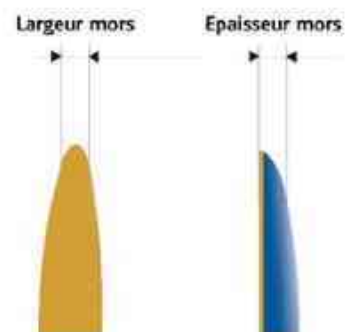


Figure B



Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



135 mm - Titanium

0,3 mm x 0,3 mm



D.I.
UL 209



D.I.
UL 081



D.I.
UL 080

145 mm - Titanium

0,45 mm x 0,55 mm



D.I.
UL 281



D.I.
UL 280

The W.W.L. system
(With or Without Lock) allows to
switch intraoperatively
from lock (fig. A)
to lock-free (fig. B)
use of the needle holder.

In addition to cost effectiveness,
this new concept provides
better reliability.

Il sistema W.W.L.
(With or Without Lock) permette
di utilizzare, anche in corso
d'intervento il portaghi
con la chiusura (fig. A)
o senza (fig. B).

Questo nuovo concetto
assicura una maggiore
affidabilità.

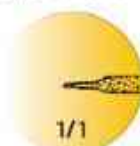
El sistema W.W.L.
(With or Without lock) permite
utilizar el portaagujas
con cerrojo (fig. A)
o sin cerrojo (fig. B),
incluso durante la intervención.

Aparte del aspecto económico,
este nuevo concepto aporta
una mayor fiabilidad.

150 mm - Titanium



0,3 mm x 0,4 mm



D.I.
UL 211

0,6 mm x 0,6 mm



D.I.
UL 213



D.I.
UL 210



D.I.
UL 212

160 mm - Titanium



0,4 mm x 0,4 mm



UL 086



UL 214

180 mm - Titanium



0,3 mm x 0,4 mm



UL 216



UL 215

185 mm - Titanium



0,8 mm x 0,8 mm



UL 142



UL 141

All needle holders and some forceps have Diam-Insert-coated (D.I.) jaws providing an exceptionally secure yet atraumatic grip.

Tutti i portaghi e alcune pinze possiedono sul morso il trattamento

Diam-Insert (D.I.) il quale garantisce una eccellente presa atraumatica in tutta sicurezza.

Todos los portaagujas y ciertas pinzas poseen en las mordazas el revestimiento

Diam-Insert (D.I.) que garantiza con toda seguridad una excelente prensión no traumatizante.

Tous les porte-aiguilles et certaines pinces possèdent sur les mors le revêtement Diam-Insert (D.I.) qui assure en toute sécurité une excellente préhension non traumatisante.

Certains instruments possèdent

un contrepoids

qui permet de ne pas avoir cette trop grande sensation de légèreté et d'obtenir un **meilleur équilibre.**

185 mm - Titanium - Double action
Dual action • Doppia azione • Doble acción



0,6 mm x 0,6 mm



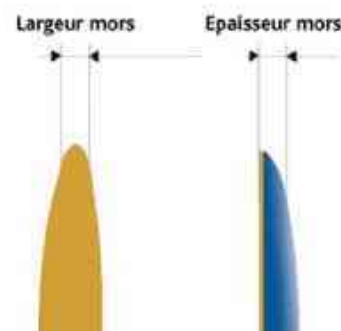
UL 227



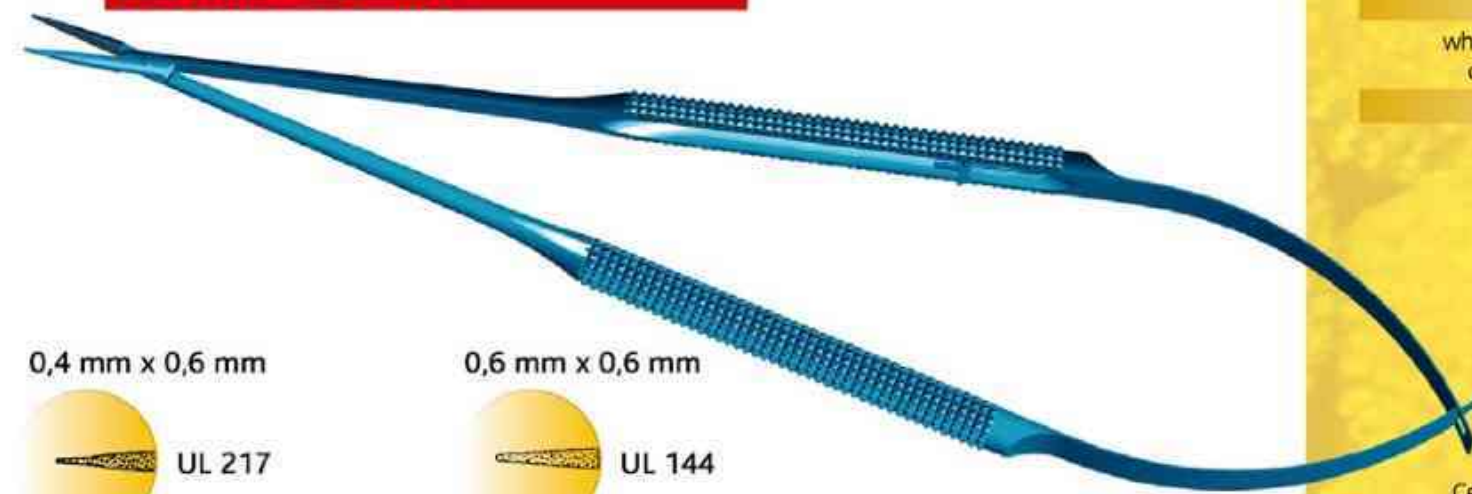
UL 226

Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



200 mm - Titanium



0,4 mm x 0,6 mm



UL 217



UL 112

0,6 mm x 0,6 mm



UL 144



UL 143

210 mm - Titanium - Double action
Dual action • Doppia azione • Doble acción



Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

0,7 mm x 0,6 mm



UL 229



UL 228

1 mm x 0,9 mm



UL 231



UL 230

Some instruments feature
a balance-weight
which minimizes the feeling
of lightness and improves
the balance.

Certi strumenti possiedono
un contrappeso
che permette di ovviare alla
sensazione di leggerezza
ottenendo anche un
migliore equilibrio.

Ciertos instrumentos poseen
un contrapeso
que permite no tener una
sensación de demasiada ligereza
y obtener un
mejor equilibrio.



Non magnétique

très apprécié
lors de la préhension
d'une aiguille.

210 mm - Titanium



0,7 mm x 0,6 mm



UL 219

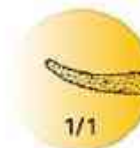


UL 218

1 mm x 0,85 mm



UL 221



UL 220

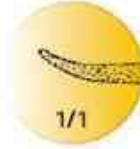
230 mm - Titanium



0,7 mm x 0,6 mm



UL 223



UL 222

1 mm x 0,85 mm



UL 225



UL 224

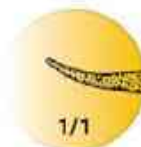
165 mm - Titanium



0,6 mm x 0,6 mm



UL 268



UL 269

0,9 mm x 0,8 mm

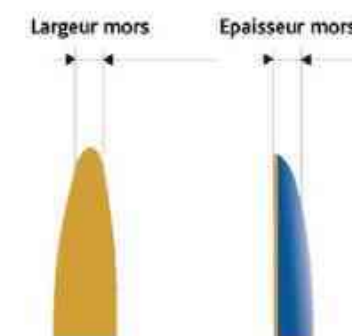


UL 266



UL 267

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



Non-magnetic
most useful with needles.

Antimagnetico
non crea problemi
di magnetismo sull'ago.

No magnético
muy apreciado al asir una aguja.



185 mm - Titanium



1 mm x 0,85 mm



UL 243

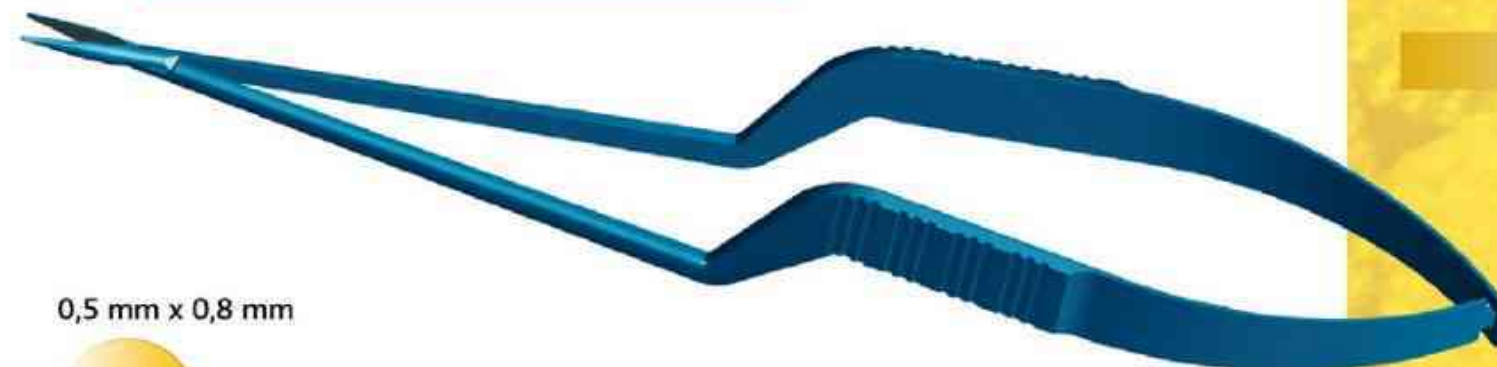


UL 244

Poids :
50% plus léger
que l'acier inoxydable.

Solidité :
45% plus dur
que l'acier inoxydable.

200 mm - Titanium - Baïonnette
Bayonet • Baionetta • Bayoneta



0,5 mm x 0,8 mm



UL 047



UL 046

Sans verrou
Without bolt
Senza cremagliera
Sin cremallera

Poids :
lightweight material,
50% lighter
than stainless steel.

Strength :
45% harder
than stainless steel.

Peso :
50% piu' leggero
dell'acciaio inossidabile.

Solidita' :
45% piu' duro
dell'acciaio inossidabile.

Peso :
un 50% más ligero
que el acero inoxidable.

Solidez :
un 45% más duro
que el acero inoxidable.



**Grande résistance
à la corrosion :**
parmi les matériaux
métalliques
les plus résistants.

**Entretien,
stérilisation :**
aucune consigne
particulière compte tenu
de la grande résistance
à la corrosion.
Ces instruments peuvent
être stérilisés avec
des instruments en acier
inoxydable.

210 mm - Titanium

1 mm x 0,85 mm



UL 251



UL 252

1,2 mm x 1 mm



UL 206

230 mm - Titanium

240 mm - Titanium

1 mm x 0,85 mm

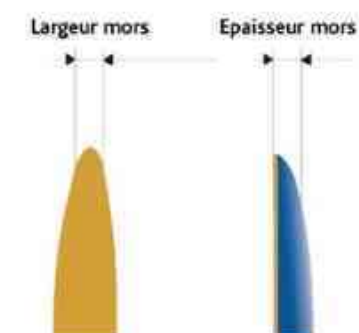


UL 273



UL 272

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



Great corrosion resistance :
one of the most resistant metal.

Maintenance, sterilization :
excellent resistance to corrosion
eliminates the need for specific
warnings and precautions.

These instruments can be sterilized
together with stainless steel
instruments.

Resistenza alla corrosione :
eccellente.

Manutenzione, sterilizzazione :
non ci sono particolari segnalazioni
in merito vista la notevole
resistenza alla corrosione.

Possano essere sterilizzati insieme
a strumenti in acciaio inossidabile.

Resistencia a la corrosión :
entre los materiales metálicos
más resistentes.

Mantenimiento, esterilización :
no hay recomendación particular
dado su gran resistencia
a la corrosión.

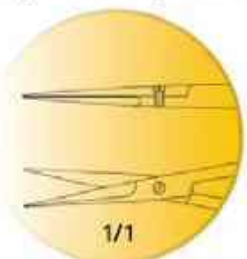
Pueden ser esterilizados con
instrumentos de acero inoxidable.

Les lames
des ciseaux sont
en acier inox
pour une meilleure
qualité de coupe.

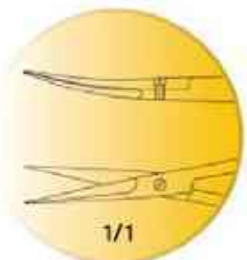
155 mm - Titanium - Double action
Dual action • Doppia azione • Doble acción



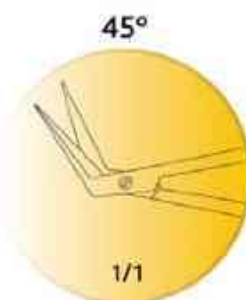
0,2 mm x 0,2 mm



UL 160

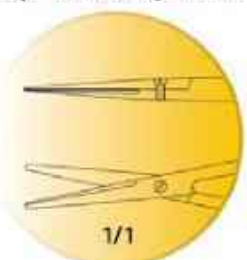


UL 158

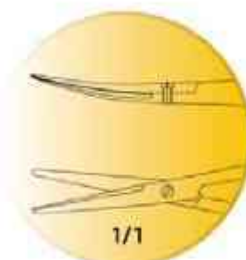


UL 156

0,7 mm x 0,2 mm



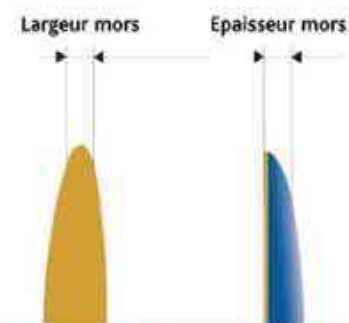
UL 159



UL 157

Manche TITANE
Lames INOX
TITANIUM handle
STAINLESS STEEL blades
Manico in TITANIO
Lame INOX
Mango de TITANIO
Hojas de ACERO INOXIDABLE

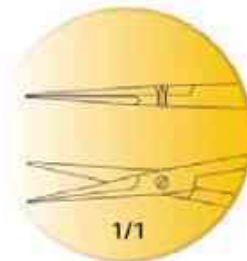
Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



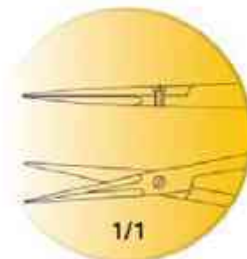
180 mm - Titanium



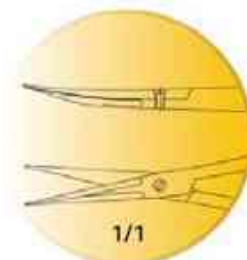
0,2 mm x 0,2 mm



UL 316

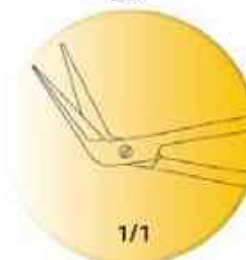


UL 153



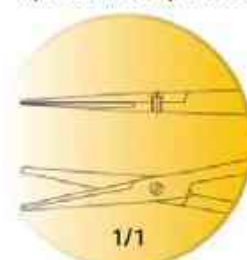
UL 152

65°

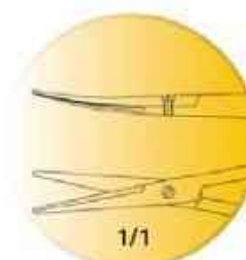


UL 151

0,7 mm x 0,2 mm



UL 317



UL 318

Manche TITANE
Lames INOX
TITANIUM handle
STAINLESS STEEL blades
Manico in TITANIO
Lame INOX
Mango de TITANIO
Hojas de ACERO INOXIDABLE

The blades
of scissors are
in stainless steel
for a better
cutting quality.

Le lame
delle forbici sono
di acciaio inox
per una migliore
qualità del taglio.

Las hojas
de las tijeras son
de acero inoxidable
para una mejor
calidad de corte.

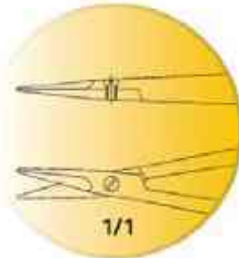
Certains instruments possèdent **un contrepoids** qui permet de ne pas avoir cette trop grande sensation de légèreté et d'obtenir un **meilleur équilibre.**

185 mm - Titanium - Double action
Dual action • Doppia azione • Doble acción

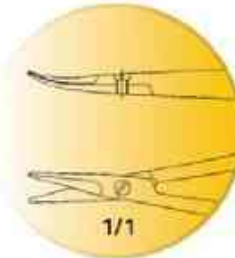
Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

Biseau à droite
Right bevel
Smussa a destra
Bisel a la derecha

0,45 mm x 0,2 mm



UL 166

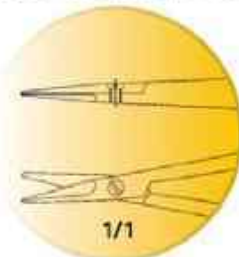


UL 163

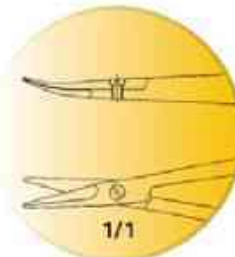
Manche TITANE
Lames INOX
TITANIUM handle
STAINLESS STEEL blades
Manico in TITANIO
Lame INOX
Mango de TITANIO
Hojas de ACERO INOXIDABLE

Biseau à gauche
Left bevel
Smussa a sinistra
Bisel a la izquierda

0,45 mm x 0,2 mm



UL 165



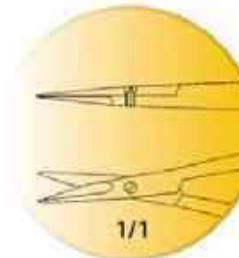
UL 162

200 mm - Titanium - Double action
Dual action • Doppia azione • Doble acción

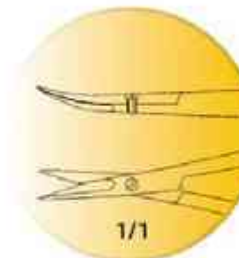
Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

Biseau à gauche
Left bevel
Smussa a sinistra
Bisel a la izquierda

0,3 mm x 0,1 mm



UL 167



UL 164

Manche TITANE
Lames INOX
TITANIUM handle
STAINLESS STEEL blades
Manico in TITANIO
Lame INOX
Mango de TITANIO
Hojas de ACERO INOXIDABLE

Some instruments feature a **balance-weight** which minimizes the feeling of lightness and improves the **balance.**

Certi strumenti possiedono **un contrappeso** che permette di ovviare alla sensazione di leggerezza ottenendo anche un **migliore equilibrio.**

Ciertos instrumentos poseen **un contrapeso** que permite no tener una sensación de demasiada ligereza y obtener un **mejor equilibrio.**

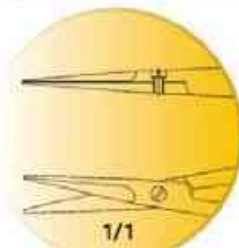
Identification :
Anodisation couleur
bleue.

210 mm - Titanium - Double action
Dual action • Doppia azione • Doble acción

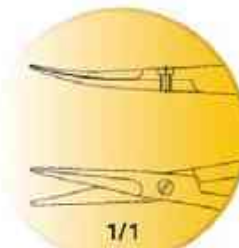
Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

Biseau à droite
Right bevel
Smussa a destra
Bisel a la derecha

0,45 mm x 0,2 mm



UL 171

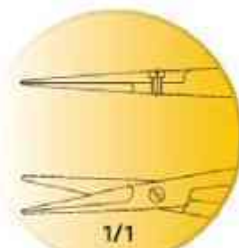


UL 169

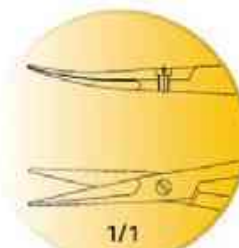
Manche TITANE
Lames INOX
TITANIUM handle
STAINLESS STEEL blades
Manico in TITANIO
Lame INOX
Mango de TITANIO
Hojas de ACERO INOXIDABLE

Biseau à gauche
Left bevel
Smussa a sinistra
Bisel a la izquierda

0,45 mm x 0,2 mm



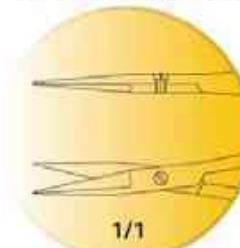
UL 170



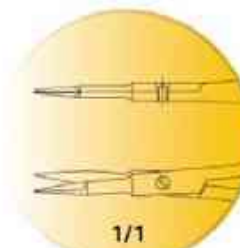
UL 168

150 mm - Inox

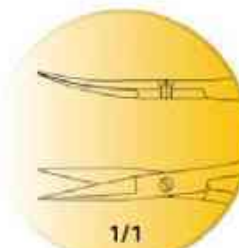
0,2 mm x 0,2 mm



UL 022

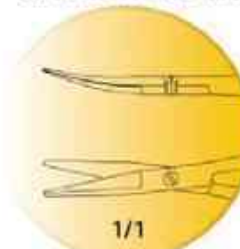


UL 023



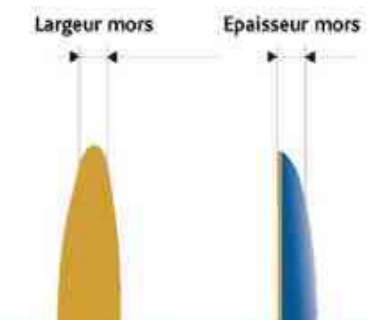
UL 021

0,6 mm x 0,2 mm



UL 020

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



Identification :
instruments are anodized
blue.

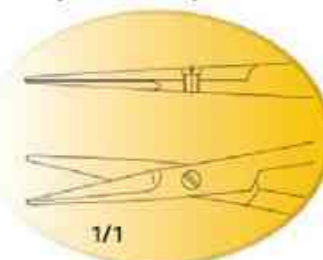
Identificazione :
anodizzazione colore
blu.

Identificación :
anodización de color
azul.

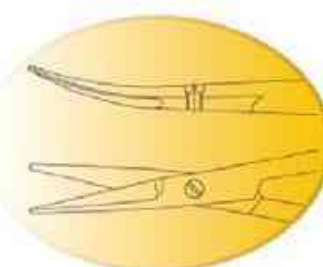
200 mm - Inox



0,6 mm x 0,3 mm

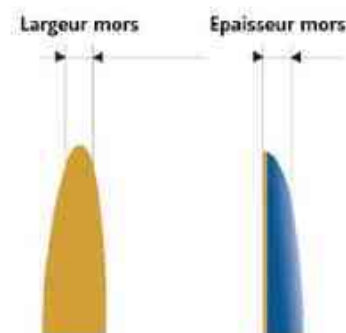


UL 122



UL 130

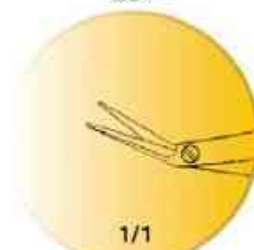
Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



200 mm - Inox

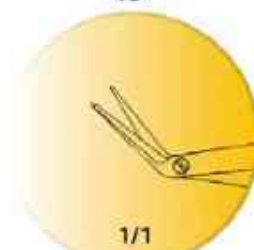


25°



UL 154

45°



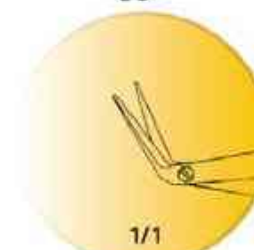
UL 127

90°



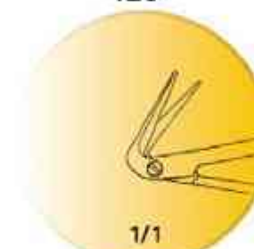
UL 155

60°



UL 128

120°



UL 129

The blades
of scissors are
in stainless steel
for a better
cutting quality.

Le lame
delle forbici sono
di acciaio inox
per una migliore
qualita' del taglio.

Las hojas
de las tijeras son
de acero inoxidable
para una mejor
calidad de corte.

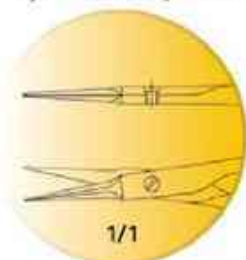
Economie :

Compte tenu de tous ces avantages, les instruments **UP LIGHT** ont une plus grande durée de vie que les instruments traditionnels.

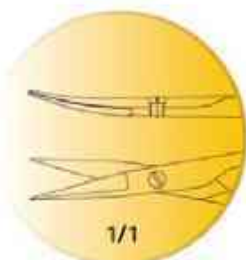
150 mm - Inox



0,2 mm x 0,2 mm

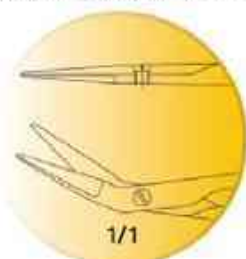


UL 007



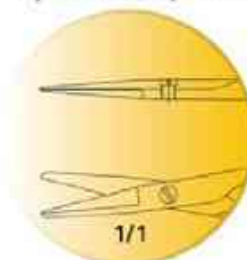
UL 003

0,5 mm x 0,2 mm - 30°

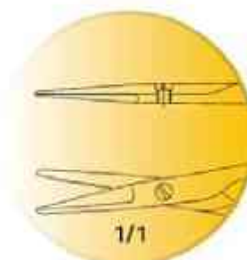


UL 004

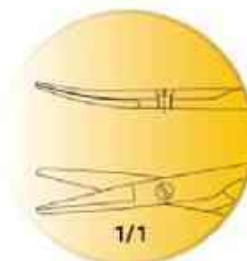
0,8 mm x 0,2 mm



UL 005

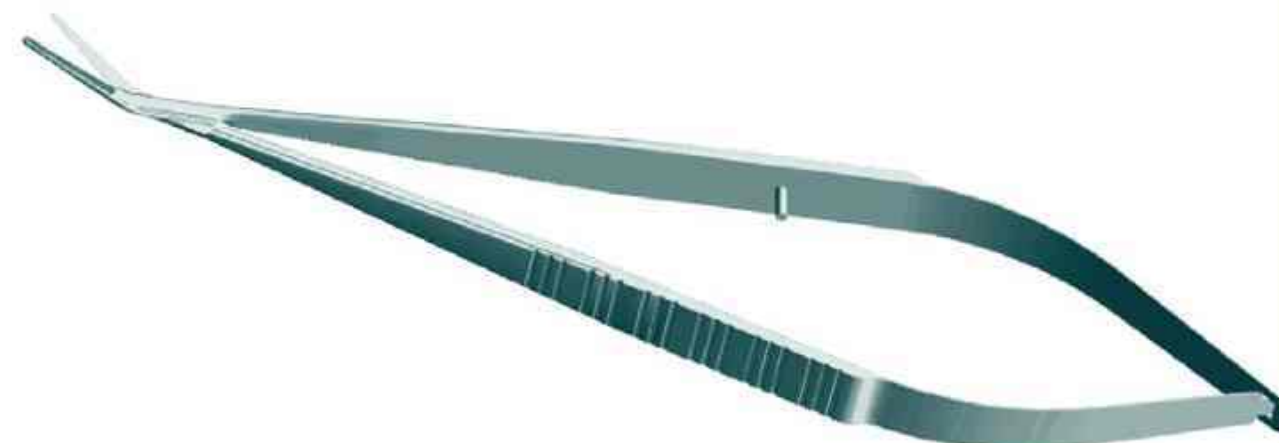


UL 006

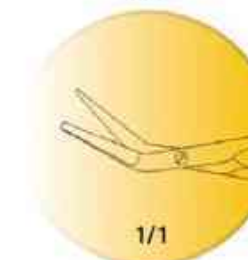


UL 001

175 mm - Inox

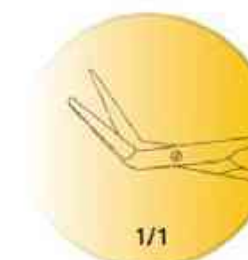


30°



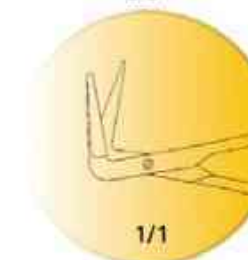
UL 095

45°



UL 096

90°



UL 098

60°



UL 097

120°



UL 099

Cost effectiveness :

all these advantages and benefits provide with **UP LIGHT** longer instrument life than conventional instruments.

Convenienza :

oltre a tutti i citati vantaggi, gli **UP LIGHT** strumenti hanno una maggiore durata di quelli, in acciaio inossidabile.

Economiá :

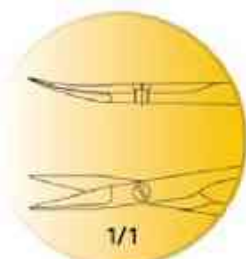
dadas todas estas ventajas, los instrumentos **UP LIGHT** tienen una vida útil más larga que aquellos tradicionales de acero inoxidable.



180 mm - Inox

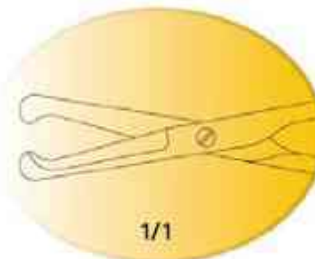


0,2 mm x 0,2 mm



UL 013

3,9 mm x 0,5 mm

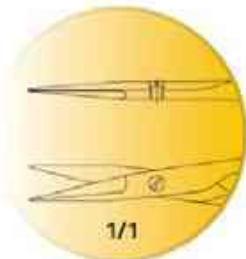


UL 014

200 mm - Inox



0,2 mm x 0,2 mm

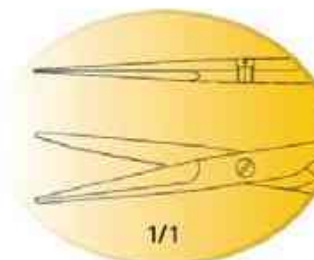


UL 012

200 mm - Inox

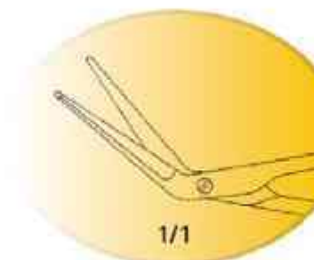


0,8 mm x 0,2 mm



UL 018

0,7 mm x 0,3 mm - 45°



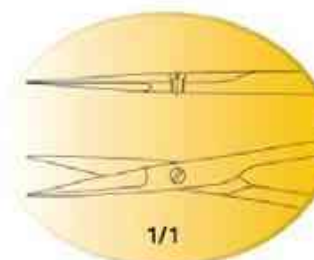
UL 017

200 mm - Inox

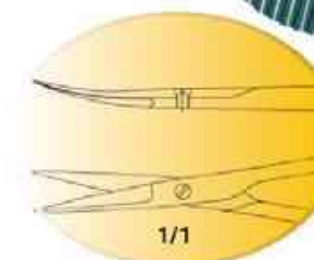


Baïonnette
Bayonet
Baionetta
Bayoneta

0,2 mm x 0,2 mm



UL 011



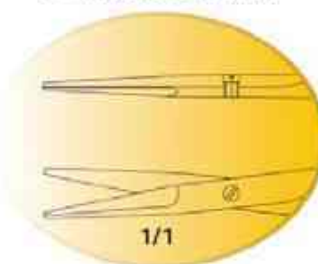
UL 009



200 mm - Inox

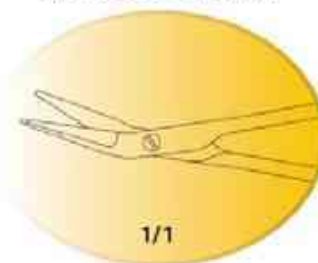


0,8 mm x 0,5 mm



UL 010

0,6 mm x 0,3 mm



UL 015

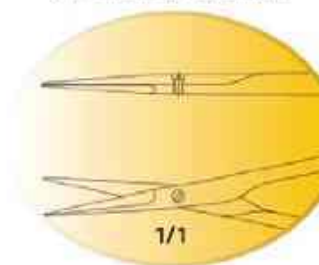
Baïonnette
Bayonet
Baionetta
Bayoneta



230 mm - Inox

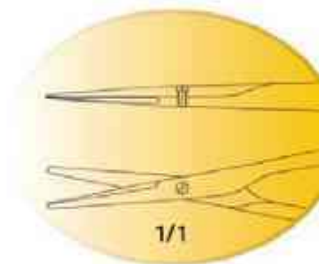


0,2 mm x 0,2 mm

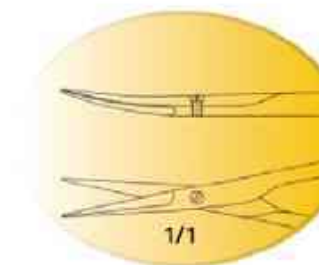


UL 150

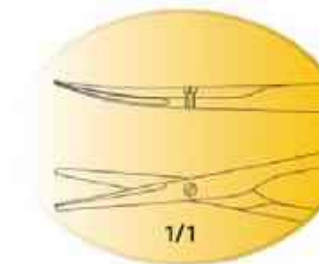
0,7 mm x 0,2 mm



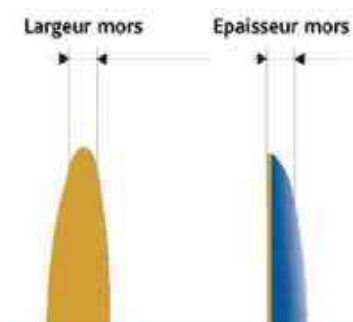
UL 149



UL 148

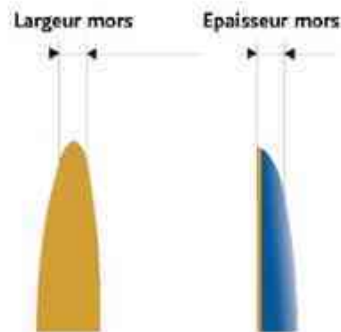


UL 147



Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



Tous les porte-aiguilles et
certaines pinces
possèdent sur les mors
le revêtement
Diam-Insert (D.I.)
qui assure en
toute sécurité une
excellente préhension
non traumatisante.

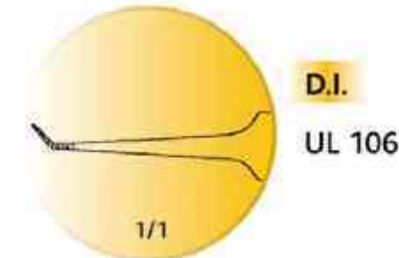
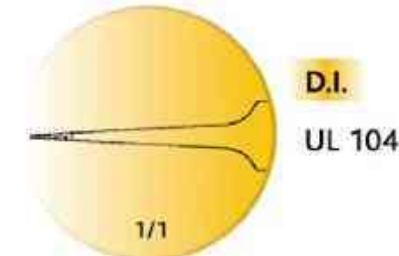


A plateau • Platform

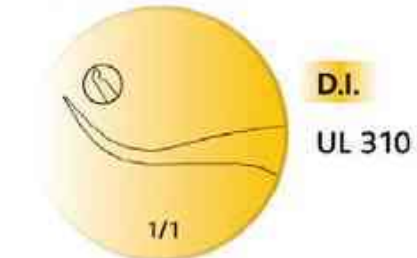


110 mm - Titanium - Dumont

0,3 mm x 0,25 mm



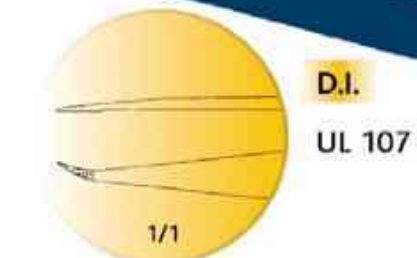
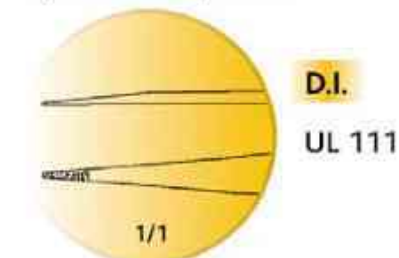
0,2 mm x 0,25 mm



135 mm - Titanium - Dumont - A Plateau
Platform

6 mm platform

0,25 mm x 0,25 mm



All needle holders and
some forceps have
Diam-Insert-coated (D.I.)
jaws providing an
exceptionally secure
yet atraumatic grip.

Tutti i portaghi e
alcune pinze
possiedono sul morso
il trattamento
Diam-Insert (D.I.)
il quale garantisce una
eccellente presa atraumatica
in tutta sicurezza.

Todos los portaagujas y
ciertas pinzas
poseen en las mordazas
el revestimiento
Diam-Insert (D.I.)
que garantiza con toda
seguridad una
excelente prensión
no traumatizante.

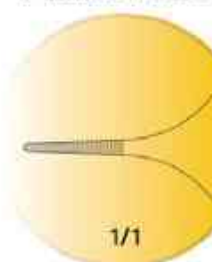
Solidité :

45% plus dur que
l'acier inoxydable.

130 mm - Titanium - Adson

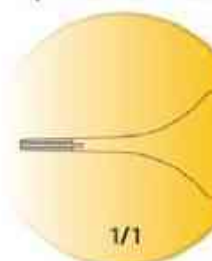


1 mm x 1 mm



UL 026

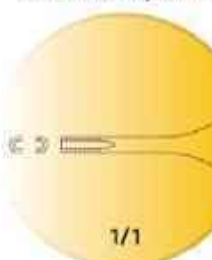
1,4 mm x 1 mm



UL 293

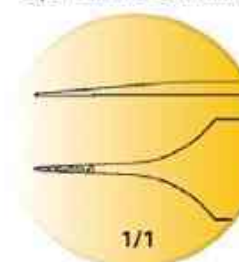
Atraumatic

2 mm x 1,5 mm



UL 032

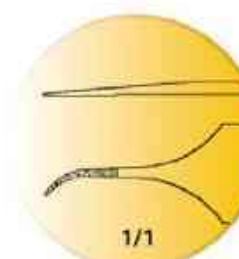
0,3 mm x 3 mm



8 mm platform

D.I.

UL 030



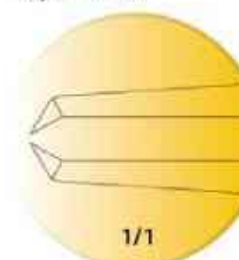
8 mm platform

D.I.

UL 031



0,25 mm

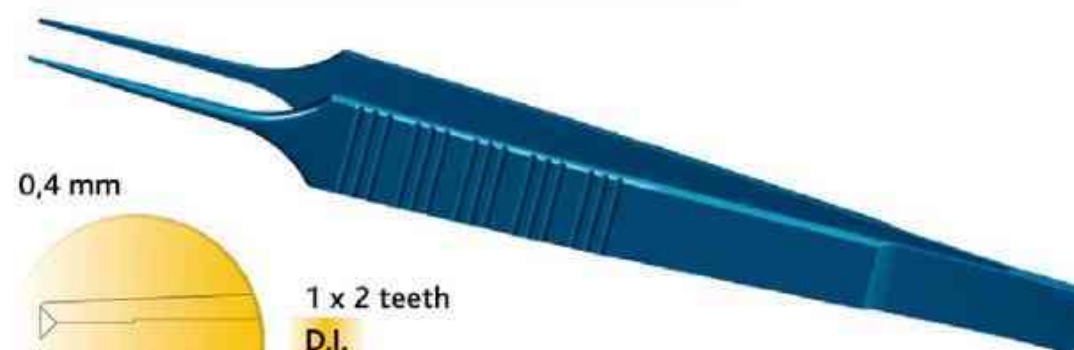


1 x 2 teeth

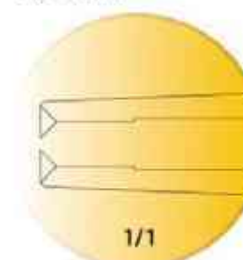
D.I.

UL 028

145 mm - Titanium - Adson



0,4 mm

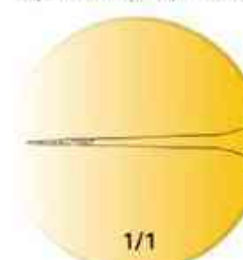


1 x 2 teeth

D.I.

UL 033

0,2 mm x 0,2 mm

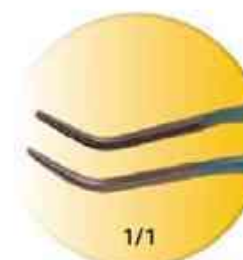


D.I.

UL 034

200 mm - Titanium - Nakayama Guilmet

Atraumatic



UL 320

Strength :
45% harder
than stainless steel.

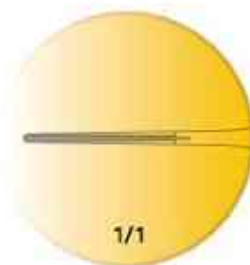
Solidità :
45% più duro
dell'acciaio inossidabile.

Solidez :
un 45% más duro que
el acero inoxidable.

Souplesse :
précision du geste.

150 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1 mm

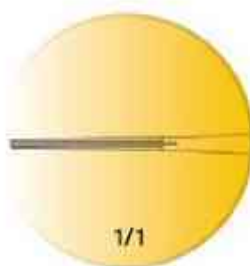
Atraumatic



UL 113

200 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1 mm

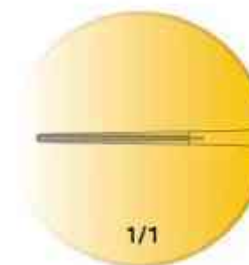
Atraumatic



UL 114

240 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1 mm

Atraumatic



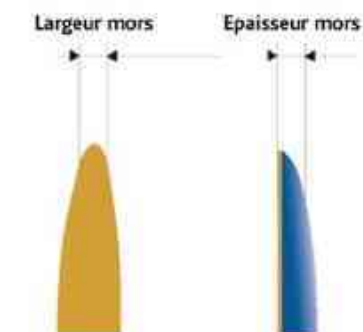
UL 115

Flexibility :
precise gesture.

Maneggevolezza :
garantisce una assoluta
precisione.

Flexibilidad :
precisión del gesto.

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor

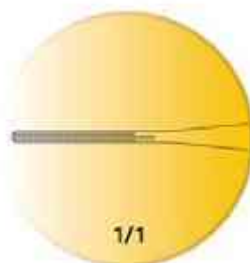


Economie :

Compte tenu de tous ces avantages, les instruments **UP LIGHT** ont une plus grande durée de vie que les instruments traditionnels en acier.

150 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1,5 mm

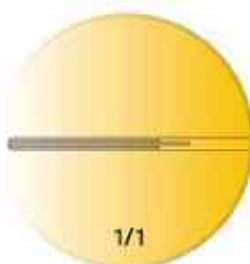
Atraumatic



UL 294

240 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1,5 mm

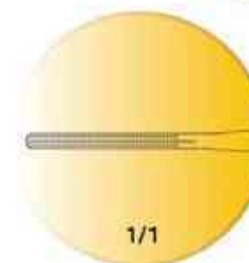
Atraumatic



UL 301

200 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 2 mm

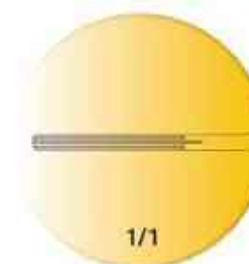
Atraumatic



UL 117

240 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 2 mm

Atraumatic



UL 118

Cost effectiveness :
all these advantages and benefits provide with **UP LIGHT** longer instrument life than conventional steel instruments.

Convenienza :
oltre a tutti i citati vantaggi, gli **UP LIGHT** strumenti hanno una maggiore durata di quelli, in acciaio inossidabile.

Economía :
dadas todas estas ventajas, los instrumentos **UP LIGHT** tienen una vida útil más larga que aquellos tradicionales de acero inoxidable.

Poids :
50% plus léger que
l'acier inoxydable.

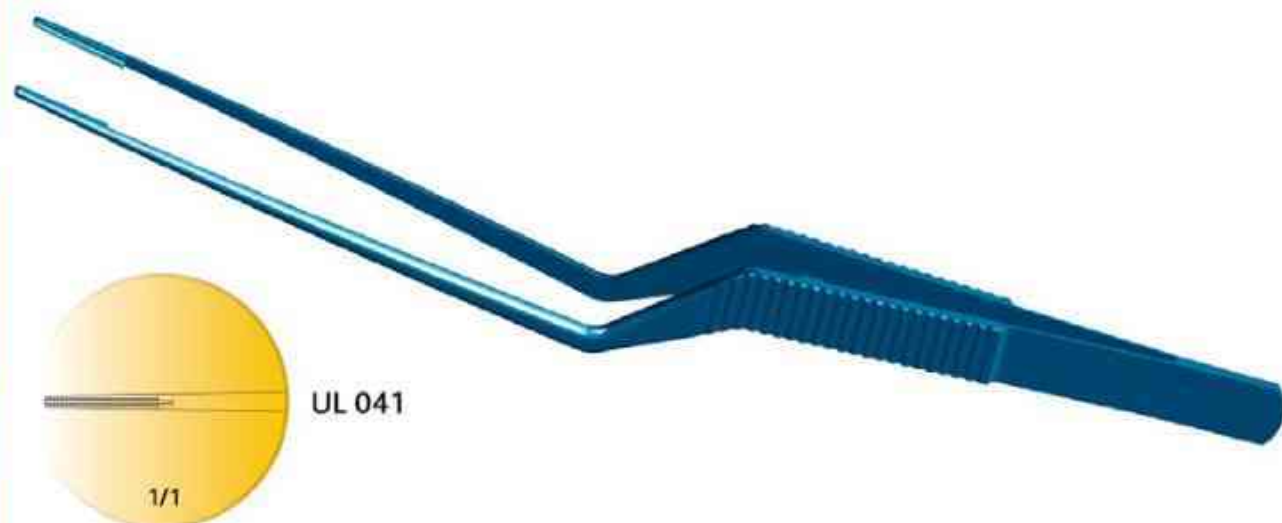
240 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 2,5 mm

Atraumatic

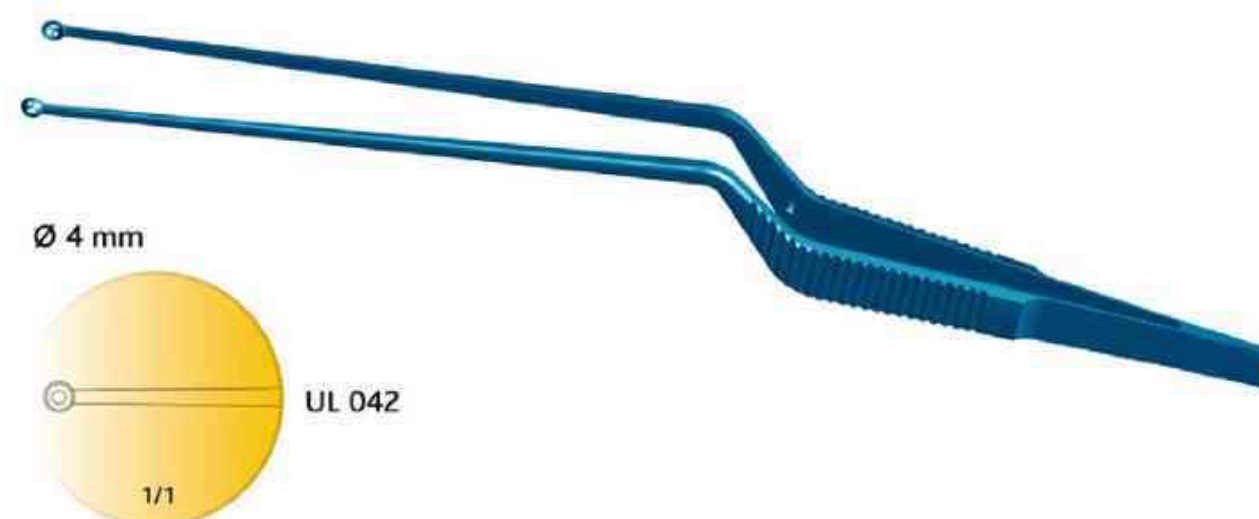


220 mm - Titanium - Gruenwald De Bakey - Largeur 1,4 mm

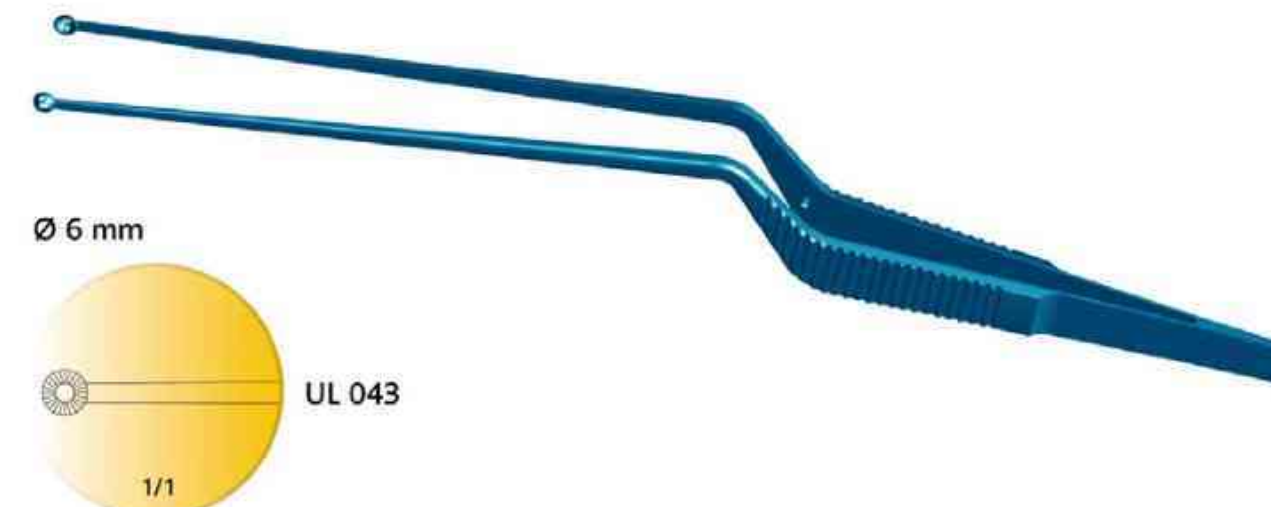
Atraumatic



220 mm - Titanium - A tumeurs



220 mm - Titanium - A tumeurs



Poids :
lightweight material, 50% lighter
than stainless steel.

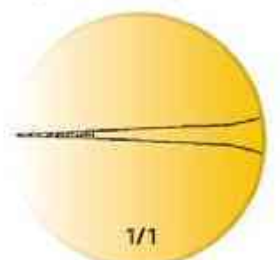
Peso :
50% piu' leggero
dell'acciaio inossidabile.

Peso :
un 50% más ligero que
el acero inoxidable.

120 mm - Titanium



0,3 mm x 0,25 mm



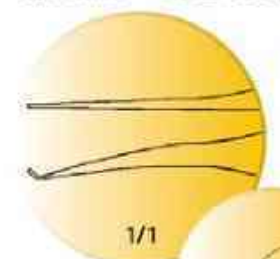
D.I.

UL 036

120 mm - Titanium



0,1 mm - 1 x 2 teeth



D.I.

UL 035



Style colibri
Colibri Style
Tipo colibri
Tipo colibri

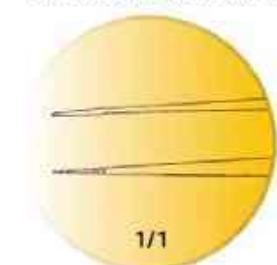


135 mm - Titanium - A Plateau
Platform



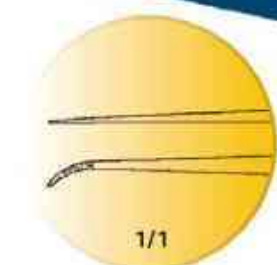
6 mm platform

0,3 mm x 0,25 mm



D.I.

UL 177



D.I.

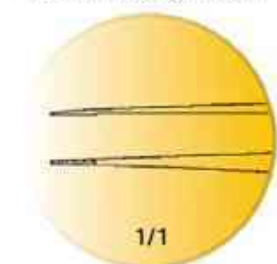
UL 175

135 mm - Titanium - A Plateau en V
Platform V



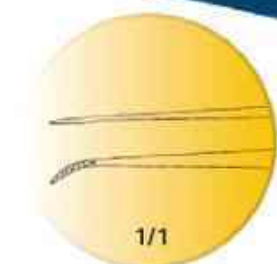
6 mm platform V

0,5 mm x 0,4 mm



D.I.

UL 068



D.I.

UL 176

All needle holders and
some forceps have
Diam-Insert-coated (D.I.)
jaws providing an
exceptionally secure
yet atraumatic grip.

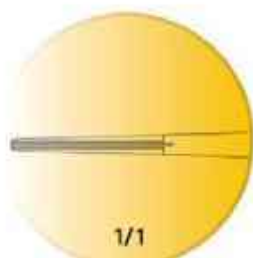
Tutti i portaghi e
alcune pinze
possiedono sul morso
il trattamento
Diam-Insert (D.I.)
il quale garantisce una
eccellente presa atraumatica
in tutta sicurezza.

Todos los portaagujas y
ciertas pinzas
poseen en las mordazas
el revestimiento
Diam-Insert (D.I.)
que garantiza con toda
seguridad una
excelente prensión
no traumatizante.

Certains instruments possèdent
un contrepoids
qui permet de ne pas avoir
cette trop grande
sensation de légèreté
et d'obtenir un
meilleur équilibre.

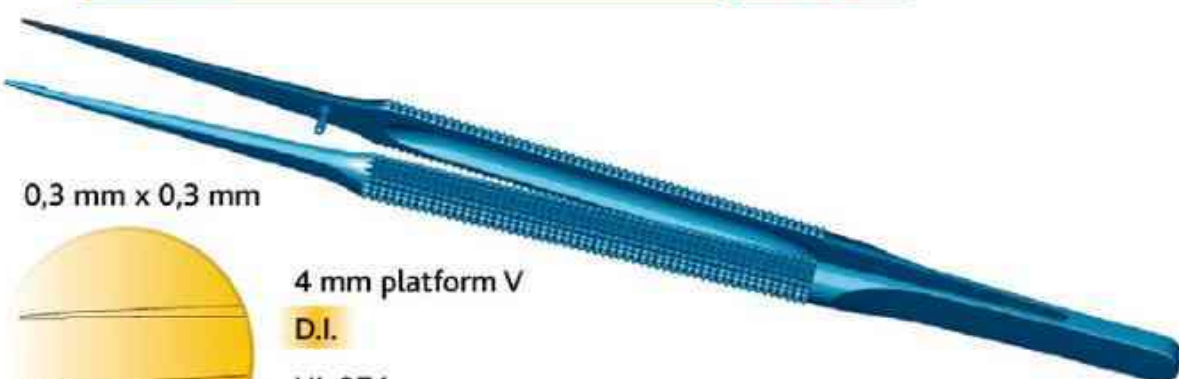
150 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1,4 mm

Atraumatic

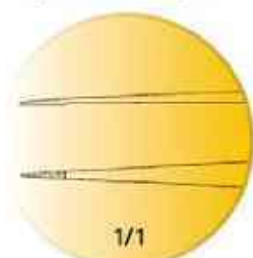


UL 071

**160 mm - Titanium - A Plateau en V
Platform V**



0,3 mm x 0,3 mm

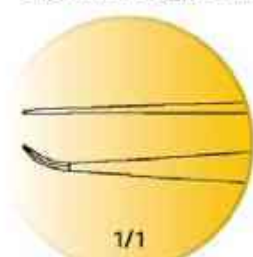


4 mm platform V

D.I.

UL 074

0,3 mm x 0,25 mm

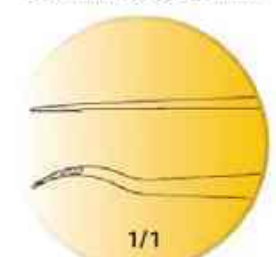


6 mm platform V

D.I.

UL 181

0,3 mm x 0,3 mm



4 mm platform V

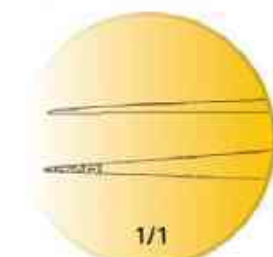
D.I.

UL 073

155 mm - Titanium

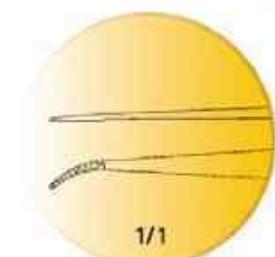


0,4 mm x 0,3 mm



D.I.

UL 180



D.I.

UL 178

Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

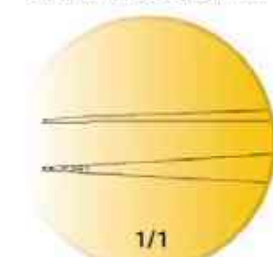
**175 mm - Titanium - A Plateau
Platform**



6 mm platform

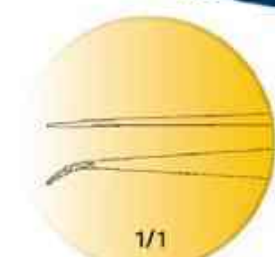


0,4 mm x 0,3 mm



D.I.

UL 049



D.I.

UL 183

Some instruments feature
a balance-weight
which minimizes the feeling
of lightness and improves
the balance.

Certi strumenti possiedono
un contrappeso
che permette di ovviare alla
sensazione di leggerezza
ottenendo anche un
migliore equilibrio.

Ciertos instrumentos poseen
un contrapeso
que permite no tener una
sensación de demasiada ligereza
y obtener un
mejor equilibrio.



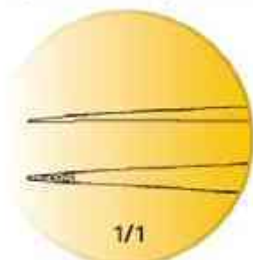
Non magnétique.

178 mm - Titanium - A Plateau
Platform



6 mm platform

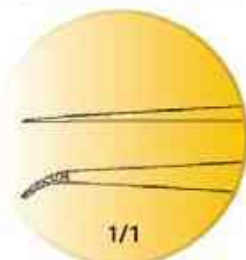
0,4 mm x 0,25 mm



D.I.

UL 185

0,5 mm x 0,4 mm



D.I.

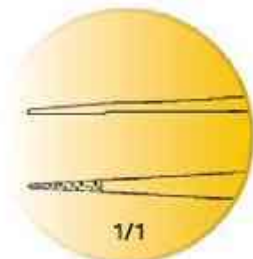
UL 121

185 mm - Titanium - A Plateau
Platform



6 mm platform

0,5 mm x 0,4 mm



D.I.

UL 307

D.I.

UL 308

Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

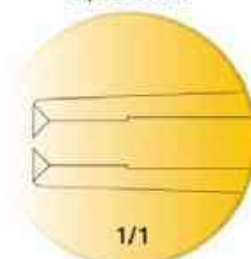


180 mm - Titanium - A Plateau
Platform



5 mm platform

0,73 mm



1 x 2 teeth

D.I.

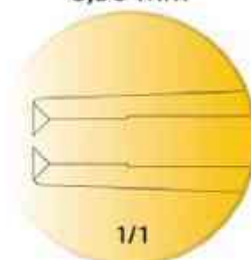
UL 120

180 mm - Titanium - A Plateau
Platform



6 mm platform

0,90 mm



1 x 2 teeth

D.I.

UL 292

Non-magnetic.

Antimagnetico.

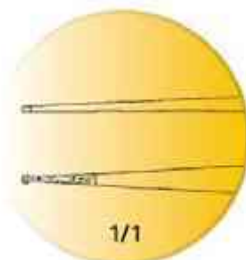
No magnético.

Identification :
Anodisation couleur
bleue.

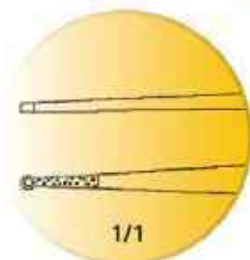
**185 mm - Titanium - Mills - A Plateau
Platform**



Extrémité en anneaux
Distal ring forceps
Pinze con estremità ad anelli
Pinzas extremos en anillos



D.I.
Ø ext. 1,2 mm
Ø int. 0,75 mm
UL 186



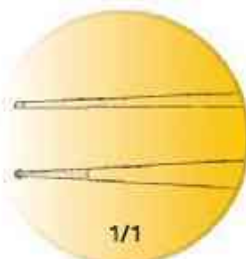
D.I.
Ø ext. 1,8 mm
Ø int. 1,2 mm
UL 188

Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

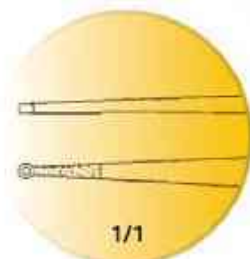
**185 mm - Titanium - Mills - Double action - A Plateau
Dual action • Doppia azione • Doble acción • Platform**



Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso



D.I.
Ø ext. 1,2 mm
Ø int. 0,75 mm
UL 187



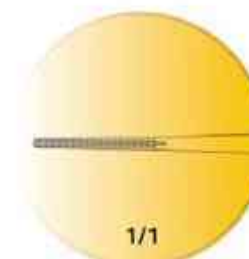
D.I.
Ø ext. 1,8 mm
Ø int. 1,2 mm
UL 189

185 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1 mm

Atraumatic



Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso



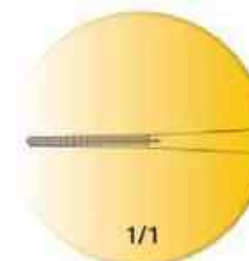
UL 191

210 mm - Titanium - De Bakey - Largeur 1 mm

Atraumatic



Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso



UL 137

Identification :
instruments are anodized
blue.

Identificazione :
anodizzazione colore
blu.

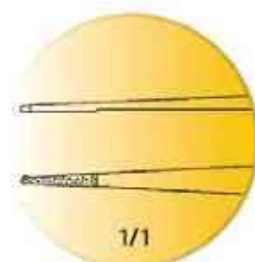
Identificación
anodización de color
azul.

Solidité :
45% plus dur que
l'acier inoxydable.

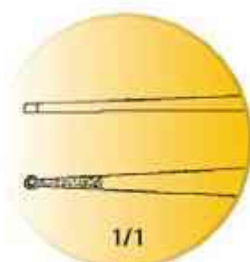
**210 mm - Titanium - Mills - A Plateau
Platform**



Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso



D.I.
Ø ext. 1,2 mm
Ø int. 0,75 mm
UL 138

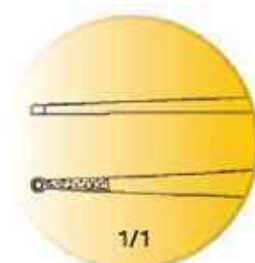


D.I.
Ø ext. 1,8 mm
Ø int. 1,2 mm
UL 193

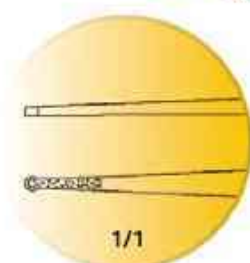
**210 mm - Titanium - Mills - Double action - A Plateau
Dual action • Doppia azione • Doble acción • Platform**



Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso



D.I.
Ø ext. 1,2 mm
Ø int. 0,75 mm
UL 192



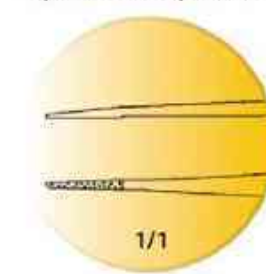
D.I.
Ø ext. 1,8 mm
Ø int. 1,2 mm
UL 314

**210 mm - Titanium - A Plateau
Platform**

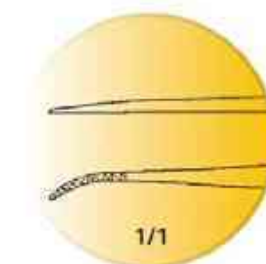
10 mm platform



0,6 mm x 0,5 mm



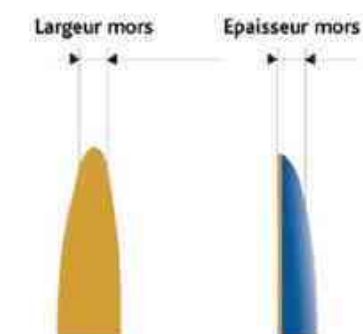
D.I.
UL 140



D.I.
UL 139

Avec Contrepoids
With balance-weight
Con Contrepeso
Con Contrapeso

Largeur x Epaisseur
Width x Thickness
Larghezza x Spessore
Anchura x Espesor



Strength :
45% harder
than stainless steel.

Solidità :
45% più duro
dell'acciaio inossidabile.

Solidez :
un 45% más duro que
el acero inoxidable.

Neonatal - Titanium
For babies • Per Neonati • Para recién nacidos



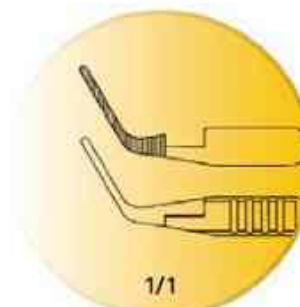
UL 319



Poids :
50% plus léger que
l'acier inoxydable.



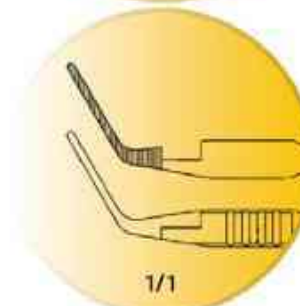
Titanium



Mors : 8 mm
Jaws • Morso • Bocas
Longueur : 45 mm
Length • Lunghezza • Longitud



UL 019



Mors : 12 mm
Jaws • Morso • Bocas
Longueur : 48 mm
Length • Lunghezza • Longitud



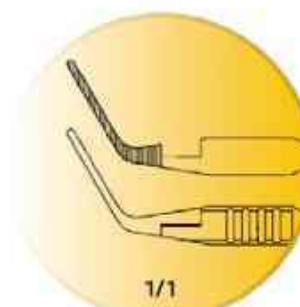
UL 024

Weight:
50% lighter than stainless steel.

Peso :
50% più leggero
dell'acciaio inossidabile.



Inox - Stainless



Mors : 12 mm
Jaws • Morso • Bocas
Longueur : 48 mm
Length • Lunghezza • Longitud



UL 131



Mors : 17 mm
Jaws • Morso • Bocas
Longueur : 52 mm
Length • Lunghezza • Longitud



UL 132

Peso :
un 50% más ligero que
el acero inoxidable.

Inox - Stainless

Longueur : 48 mm
Length • Lunghezza • Longitud

Ø 2,5 mm



Ø 3 mm



Ø 3,5 mm



Inox - Stainless

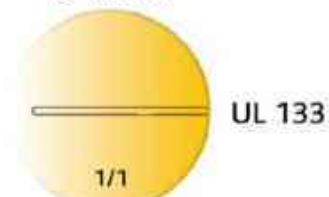
Longueur : 100 mm
Length • Lunghezza • Longitud

Ø 2 mm

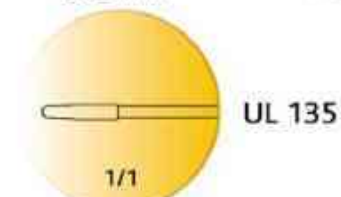


180 mm - Garret - Inox - Stainless - Malléable

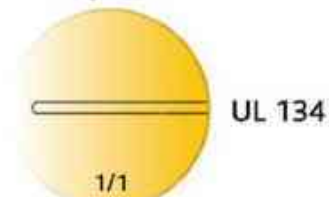
Ø 1 mm



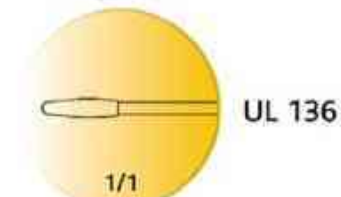
Ø 2 mm



Ø 1,5 mm

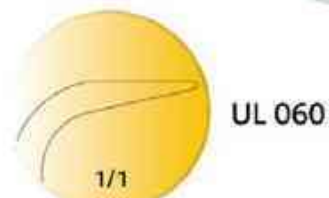


Ø 2,5 mm

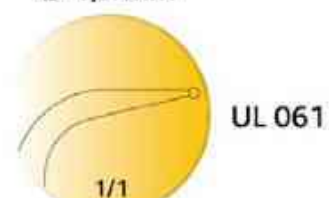


210 mm - Malléable

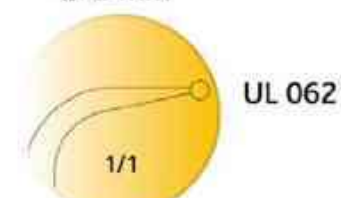
Ø 1 mm



Ø 1,5 mm



Ø 2 mm



Manche TITANE
TITANIUM handle
Manico in TITANIO
Mango de TITANIO

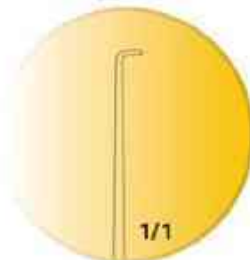
Tige en teflon
Teflon shaft
Asta in teflon
Vástago de teflón

180 mm



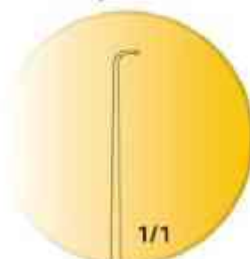
Manche TITANE
TITANIUM handle
Manico in TITANIO
Mango de TITANIO

Ø 0,6 mm



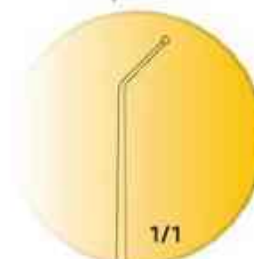
UL 055

Ø 0,5 mm



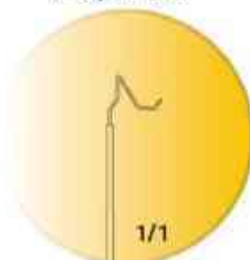
UL 056

Ø 0,4 mm



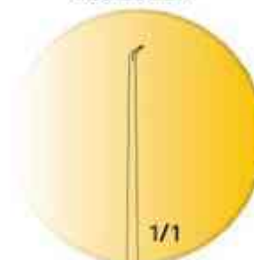
UL 059

Ø 0,3 mm



UL 063

Couteau



UL 054

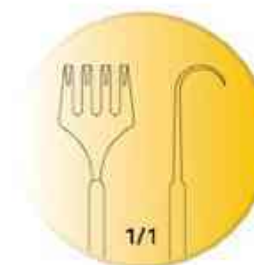
200 mm



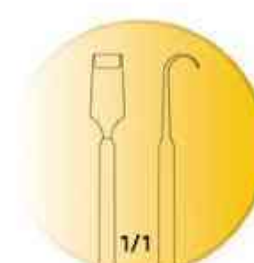
Manche TITANE
TITANIUM handle
Manico in TITANIO
Mango de TITANIO



UL 066



UL 067



UL 064

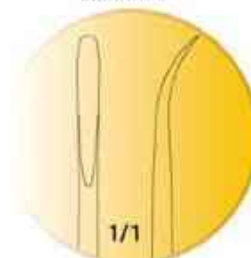


UL 065

220 mm



3 mm



UL 146

220 mm



2 mm

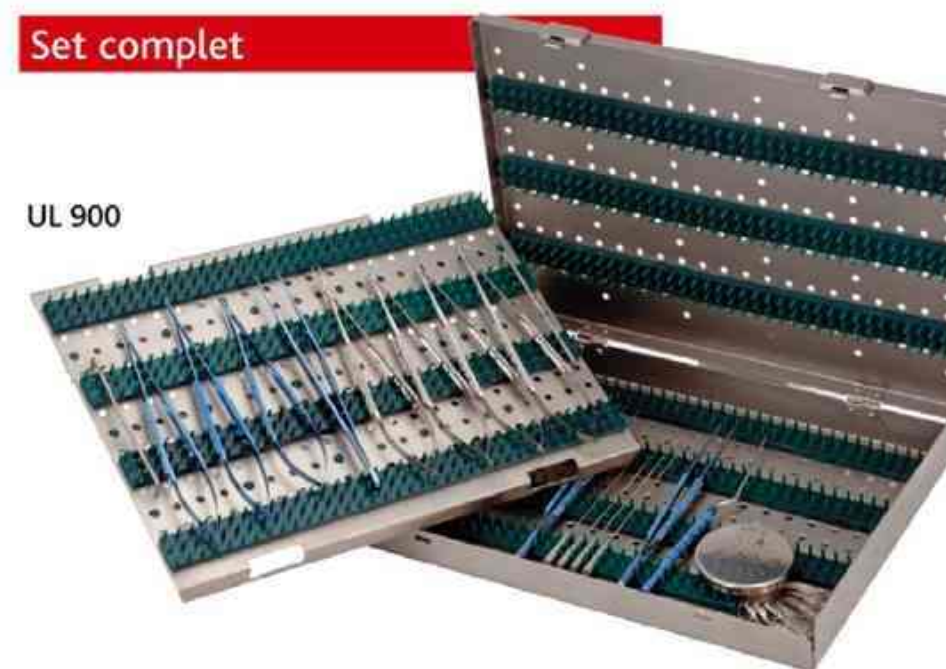


UL 145

Manche TITANE
TITANIUM handle
Manico in TITANIO
Mango de TITANIO

Set complet

UL 900



- B 303** Boîte de rangement (voir p. 118) / Storage box / Scatola di deposito / Caja de guardar
- UL 124** Canule / Cannula / Cannula / Cánula 48 mm Ø 2,5 mm
- UL 125** Canule / Cannula / Cannula / Cánula 48 mm Ø 3 mm
- UL 126** Canule / Cannula / Cannula / Cánula 48 mm Ø 3,5 mm
- UL 127** Ciseaux / Scissors / Forbici / Tijeras 45°
- UL 128** Ciseaux / Scissors / Forbici / Tijeras 60°
- UL 129** Ciseaux / Scissors / Forbici / Tijeras 120°
- UL 130** Ciseaux lames mousses / Scissors blunt blades / Forbici lame smusse / Tijeras cuchillas romas
- UL 131** Clamp Bulldog mors / Bulldog Clamps jaws / morso / bocas - 12 mm
- UL 132** Clamp Bulldog mors / Bulldog Clamps jaws / morso / bocas - 17 mm
- UL 133** Dilateur / Dilator / Dilatore / Dilador Ø 1 mm 180 mm
- UL 134** Dilateur / Dilator / Dilatore / Dilador Ø 1,5 mm 180 mm
- UL 135** Dilateur / Dilator / Dilatore / Dilador Ø 2 mm 180 mm
- UL 136** Dilateur / Dilator / Dilatore / Dilador Ø 2,5 mm 180 mm

- UL 137** Pince à disséquer atraumatique / Atraumatic dissecting forceps / Pinze dissezione atraumatica / Pinza de disecar atraumatica
- UL 138** Pince à disséquer Mills Ø 1,2 mm / Dissecting forceps Mills Ø 1,2 mm / Pinze dissezione Mills Ø 1,2 mm / Pinza de disecar Mills Ø 1,2 mm
- UL 139** Pince à disséquer / Dissecting forceps / Pinze dissezione / Pinza de disecar
- UL 140** Pince à disséquer / Dissecting forceps / Pinze dissezione / Pinza de disecar
- UL 141** Porte-aiguille droit / Straight needle holders / Portaghi dritto / Portaagujas recta 200 mm
- UL 142** Porte-aiguille droit / Straight needle holders / Portaghi dritto / Portaagujas recta 185 mm
- UL 143** Porte-aiguille courbe / Curved needle holders / Portaghi curvo / Portaagujas curva 200 mm
- UL 144** Porte-aiguille courbe / Curved needle holders / Portaghi curvo / Portaagujas curva 185 mm
- UL 145** Spatule baïonnette / Bayonet spatula / Spatola a baionetta / Espátula bayoneta 2 mm 220 mm
- UL 146** Spatule droite / Straight spatula / Spatola dritta / Espátula recta 3 mm 220 mm

**Support malléable
pour la chirurgie
de la main.**

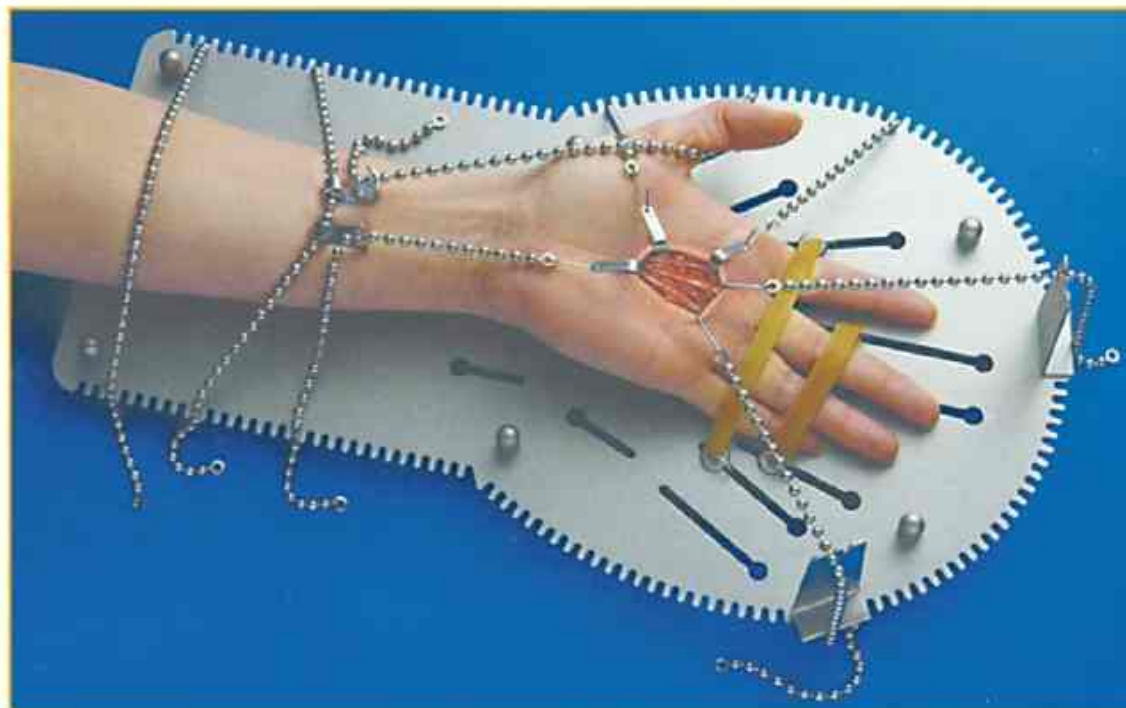
Réalisé en alliage léger,
revêtu d'un polymère bio
compatible déposé à chaud
et supportant la malléabilité.

Avantages :

- Grande malléabilité
- Isolation électrique
- Radio transparente
- Bio compatibilité
- Supporte les différents
types de décontamination et
la stérilisation en autoclave à
134°C pendant 18 minutes.

Main de tupperts complète

N 976



- 1 support main
- 2 supports de chaînette
- 2 crochets pour fixation chaînettes
- 2 chaînettes à crochets, 32 cm
- 4 chaînettes à crochets, 21 cm
- 2 chaînettes fixation bras, 26 cm
- 4 crochets à tendon, largeur 5.0 mm
- 4 fixations pour élastiques
- 5 élastiques

- 1 tavola supporto mano
- 2 supporti catene
- 2 uncini per fissaggio catene
- 2 catenella 32 cm uncinata
- 4 catenella 21 cm uncinata
- 2 catenella fissaggio braccio 26 cm
- 4 uncini per tendini larghezza 5.0 mm
- 4 attacchi per elastici
- 5 elastici

- 1 hand table
- 2 elevated chain holders
- 2 chain holder hooks
- 2 ball chains, 32 cm, with skin hook
- 4 ball chains, 21 cm, with skin hook
- 2 ball chains, 26 cm, for arm and wrist fixation
- 4 tendon hooks, 5.0 mm wide
- 4 sliding hooks for rubberbands
- 1 set of rubberbands (5 pieces)

- 1 soporte de mano
- 2 soportes de cadenas
- 2 ganchos para fijación de cadena
- 2 cadenas de ganchos, 32 cm
- 4 cadenas de ganchos, 21 cm
- 2 cadenas de fijación de brazo, 26 cm
- 4 ganchos de tendón, anchura 5.0 mm
- 4 fijaciones para elásticos
- 5 elásticos

Adulte
Adult • Adulto • Adulto
258-46



Enfant
Child • bambini • Infantil
258-47

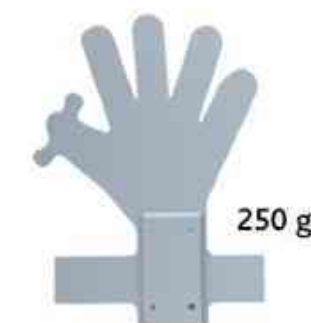


Modèle lesté
Weighted pattern • Modello alleggerito • Modelo leste

Adulte
Adult • Adulto • Adulto
258-48



Enfant
Child • bambini • Infantil
258-49



In light alloy, covered with
hot-worked bio
compatible polymer
which withstands the malleability

Advantages :

- High malleability
- Electrical isolation
- Radiotransparent
- Biocompatibility
- Withstands the different types
of decontamination and
sterilization in sterilizers
at 134°C for 18 minutes.

Realizzato in lega leggera,
rivestito di un polimero
bio-compatibile
deposto a caldo e capace di
sopportare la malleabilità

Vantaggi:

- Elevata malleabilità
- Isolamento elettrico
- Radio trasparente
- Bio-compatibilità
- Sopporta i differenti tipi
di decontaminazione e la
sterilizzazione in autoclave
a 134° per 18 minuti.

Realizado en aleación ligera,
revestido de polimero
biocompatible
altamente manejable.

Ventajas:

- Gran maleabilidad
- aislamiento eléctrico
- radio transparente
- bio compatible
- soporta los diferentes tipos
de descontaminación y la
esterilización en autoclaves a
134°C durante 18 minutos.



kindly ask us for our
complete catalogue
about sterilisation containers
and baskets.

Richiedeteci il nostro
catalogo specifico
per la linea di sterilizzazione completo
di containers e cesti.

Soliciten nuestro
catalogo completo
sobre canastas y contenedores
para esterilización

Boîte de rangement avec tapis de silicone

Storage box with silicon mat
Scatola di deposito con tappeti in silicone
Caja de guardar con tapiz de silicona

300 x 250 x 35
B 303



Paniers perforés

Perforated baskets
Cesti perforati
Canastas perforadas



280 x 110 x 40
B 395

280 x 110 x 70
B 396

Couvercles

Lid • Coperchio • Tapa



280 x 110
B 564



B 568

Couvercle avec 1 rail silicone fixe
Lid with 1 fixed silicon rail
Coperchio con una guida fissa in silicone
Tapa con 1 riel de silicona fijo

Rail silicone avec fixation

Silicon rail with fixation
Guida in silicone con fissaggio
Riel de silicona con fijación



220 mm

B 569



370 mm

B 570

Ecrou de fixation (50 pièces)

Fixation nut (50 pieces)
Fissaggio (50 pezzi)
Tuerca de fijación (50 piezas)



B 607

Containers mini inox avec filtre

Stainless steel mini containers with filter
Mini containers in acciaio con filtro
Mini contenedores de acero inoxidable con filtro

300 x 130 x 45
B 249

300 x 130 x 55
B 250

300 x 130 x 65
B 251

300 x 130 x 95
B 248



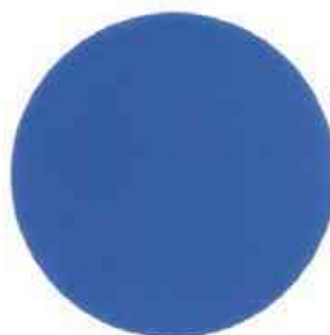
Cupule porte-instruments



K 160

Tapis protecteur silicone

Protective silicon mat • Tappeto in silicone • Tapiz de silicona



During surgery, unused instruments are placed in the beaker, with their tips immersed in a demineralized water solution to keep them clean and in proper function. This avoids clotting of blood and tissue debris. Furthermore, the silicone sheet that lines the bottom of the beaker protects instruments tips.

Durante l'intervento chirurgico, gli strumenti momentaneamente non utilizzati vengono posizionati nel porta strumenti con le estremità immerse in una soluzione d'acqua demineralizzata. In questo modo si mantengono puliti e funzionali ed i residui di sangue e di tessuto non coagulano. Le punte degli strumenti sono protette dal tappeto in silicone posto sul fondo del porta strumenti.

Durante la operación, los instrumentos son colocados en la cúpula cuando no se utilizan, con los extremos sumergidos en una solución de agua desmineralizada. De esta manera, se mantienen limpios y funcionales. Los residuos de sangre y de tejidos no se coagulan. Además, los extremos de los instrumentos están protegidos por el tapiz protector de silicona dispuesto en el fondo de la cúpula.



Paquets de 100
Packs of 100 units
Confezioni da 100 pezzi
Paquetes de 100 unidades



Ø 2 mm

- K 025 blanc / white / bianco / blanco
- K 026 blanc fluo / white fluo / bianco fluorescente / blanco fluo
- K 027 transparent perforé / perforated transparent / transparente perforado / transparente perforado



Ø 3 mm

- K 028 bleu / blue / blu / azul
- K 029 bleu fluo / blue fluo / blu fluorescente / azul fluo
- K 030 transparent perforé / perforated transparent / transparente perforado / transparente perforado



Ø 4 mm

- K 032 vert / green / verde / verde
- K 033 vert fluo / green fluo / verde fluorescente / verde fluo
- K 031 transparent perforé / perforated transparent / transparente perforado / transparente perforado



Ø 5 mm

- K 034 rouge / red / rosso / rojo
- K 035 rouge fluo / red fluo / rosso fluorescente / rojo fluo
- K 036 transparent perforé / perforated transparent / transparente perforado / transparente perforado



Ø 6 mm

- K 037 jaune / yellow / giallo / amarillo
- K 038 jaune fluo / yellow fluo / giallo fluorescente / amarillo fluo
- K 039 transparent perforé / perforated transparent / transparente perforado / transparente perforado



Ø 12 mm

- K 041 violet / violet / viola / violeta
- K 042 violet fluo / fluo violet / viola fluo / violeta fluo
- K 040 transparent perforé / perforated transparent / transparente perforado / transparente perforado

Autoclavables et réutilisables.

Autoclavable and reusable.

Autoclavabili e riutilizzabili.

Autoclave y reutilizable.



**Autoclavables
et réutilisables.**

Protecteurs plats bout carré

Paquets de 100
Packs of 100 units
Confezioni da 100 pezzi
Paquetes de 100 unidades



Largeur / Breadth : 8 mm

K 006 transparent / transparent / transparente / transparent

K 007 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 12 mm

K 008 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 14 mm

K 011 transparent / transparent / transparente / transparent

K 012 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 20 mm

K 016 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado

Protecteurs plats bout carré

Paquets de 100
Packs of 100 units
Confezioni da 100 pezzi
Paquetes de 100 unidades



Largeur / Breadth : 28 mm

K 020 transparent / transparent / transparente / transparent

K 021 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 33 mm

K 022 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 40 mm

K 023 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 46 mm

K 024 transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado

Autoclavable and reusable.

Autoclavabili e riutilizzabili.

Autoclave y reutilizable.



**Autoclavables
et réutilisables.**

Autoclavable and reusable.

Autoclavabili e riutilizzabili.

Autoclave y reutilizable.

Protecteurs plats bout arrondi

Paquets de 100
Packs of 100 units
Confezioni da 100 pezzi
Paquetes de 100 unidades



Largeur / Breadth : 12 mm

- K 009** orange / orange / arancione / naranja
- K 010** orange fluo / fluo orange / arancione fluo / naranja fluo
- K 052** transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 18 mm

- K 014** marron / brown / marrone / marron
- K 013** beige / beige / beige / beige
- K 015** transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado



Largeur / Breadth : 27 mm

- K 017** noir / black / nero / negro
- K 018** gris / grey / grigio / gris
- K 019** transparent perforé / perforated transparent
transparente perforato/ transparente perforado

Rouleau de 6,20 m - Largeur 6 mm
Width • Larghezza • Anchura



K 049 rouge / red / rosso / rojo



K 045 jaune / yellow / giallo / amarillo



K 044 bleu / blue / blu / azul



K 050 vert / green / verde / verde



K 048 orange / orange / arancione / naranja



K 043 blanc / white / bianco / blanco



K 047 noir / black / nero / negro



K 051 violet / violet / viola / violeta



K 046 marron / brown / marrone / marron

Pinces
hémostatiques

Haemostatic
forceps

Pinze
emostatiche

Pinzas
hemostaticas

128-135

Garantie totale

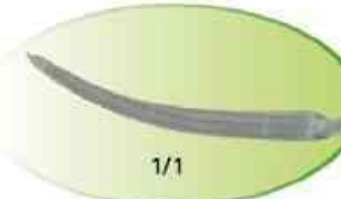
de 10 ans en cas :

- de rupture des mors,
- de fissuration ou casse du boîtier d'articulation.

**Nous échangeons
gratuitement
la pince
hémostatique.**

240 mm - Bengolea courbe
 Curved • Curve • Curvas

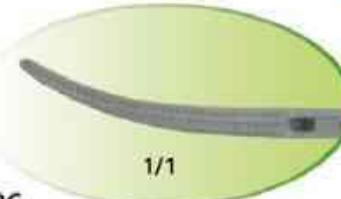
A griffes With teeth
 Con dentelli • Con dientes



1/1

UL 343-05

Sans griffes Without
 any teeth • Senza dentelli • Sin dient

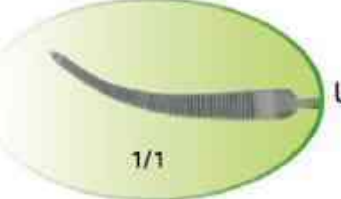


1/1

UL 343-06

160 mm - Christophe

A griffes With teeth
 Con dentelli • Con dientes



1/1

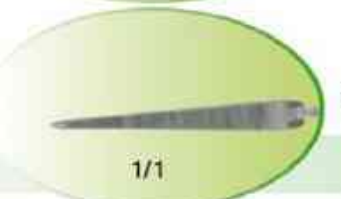
UL 344-05

Sans griffes Without
 any teeth • Senza dentelli • Sin dient



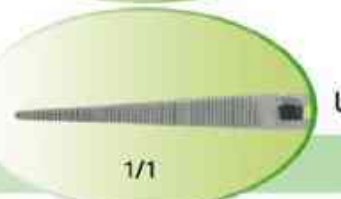
1/1

UL 344-07



1/1

UL 344-06



1/1

UL 344-08

120 mm - Halstead



A griffes
 With teeth
 Con dentelli
 Con dientes



1/1

UL 350-01

Sans griffes
 Without any teeth
 Senza dentelli
 Sin dient



1/1

UL 350-02



1/1

UL 350-03



1/1

UL 350-04

10-year total warranty

- in case of broken jaws
- in case of cracked or broken box lock.

We exchange the haemostatic
 forcep free of charge.

10 anni di garanzia totale

- in caso di rottura dei morsi
- in caso di stacco o rottura.

Cambiamo gratuitamente
 i pinza emostatiche.

Garantia total de 10 años

- en caso de ruptura de mordazas
- en caso de grietas o roturas en la caja de articulación.

Nosotros cambiamos el pinza
 hemostatica gratuitamente.

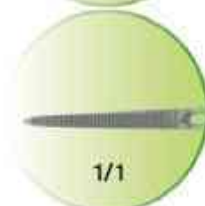
120 mm - Halstead micro



A griffes With teeth
Con dentelli • Con dientes



UL 350-05

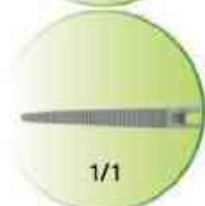


UL 350-07

Sans griffes Without any teeth
Senza dentelli • Sin dient

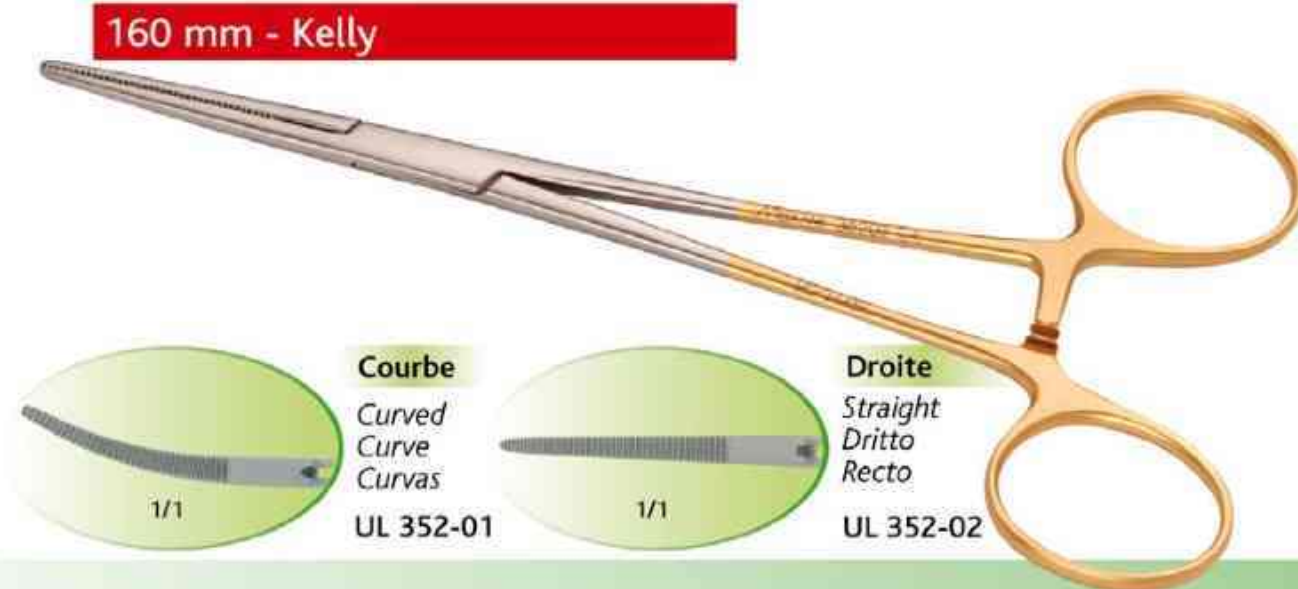


UL 350-06



UL 350-08

160 mm - Kelly



Courbe

Curved
Curve
Curvas

UL 352-01

Droite

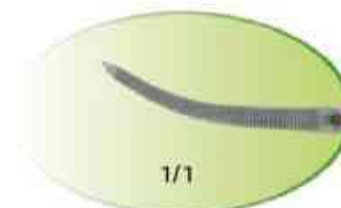
Straight
Dritto
Recto

UL 352-02

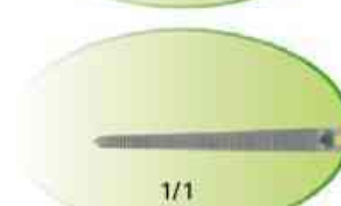
150 mm - Leriche-Bonniot



A griffes
With teeth
Con dentelli
Con dientes

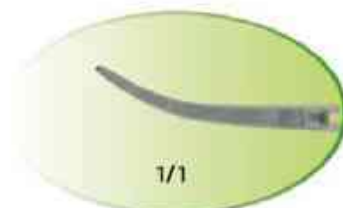


UL 356-05



UL 356-06

Sans griffes
Without any teeth
Senza dentelli
Sin dient



UL 356-07



UL 356-08

• Anneaux de grandes dimensions pour un meilleur confort.

• Crémaillère souple et progressive.

• Large sized rings for a better confort.
• Flexible and progressive box lock.

• Anelli di grandi dimensioni per un confort migliore.
• Cremagliera flessibile e progressiva.

• Anillos de grandes dimensiones para una mayor comodidad.
• Sistema de sujecion flexible y progresivo.



- Monobloc box lock suppresses the risks of breaking.
- Thin jaws.
- Progressive clamping.

- Meccanismo di articolazione monoblocco che elimina il rischio di rottura.
- Morsi sottili.
- Pressione progressiva.

- Sistema de sujecion monobloque minimizan los riesgos de roturas.
- Mordazas finas.
- Sujeción progresiva.

- Boîtier d'articulation monobloc supprimant les risques de rupture.
- Mors fins.
- Clampage progressif.

160 mm - Leriche mors courts
 Short jaws • Morsi corti • Mordazas cortas



A griffes
 With teeth
 Con dentelli
 Con dientes



UL 356-09

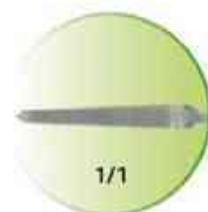
1/1

Sans griffes
 Without any teeth
 Senza dentelli
 Sin dient



UL 356-11

1/1



UL 356-10

1/1



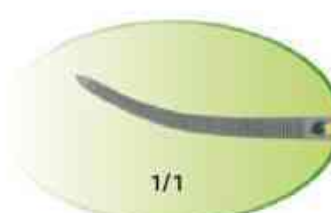
UL 356-12

1/1

180 mm - Leriche



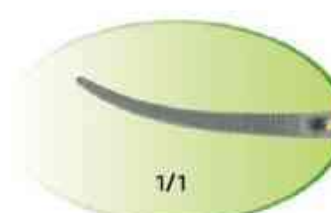
A griffes
 With teeth
 Con dentelli
 Con dientes



UL 357-01

1/1

Sans griffes
 Without any teeth
 Senza dentelli
 Sin dient



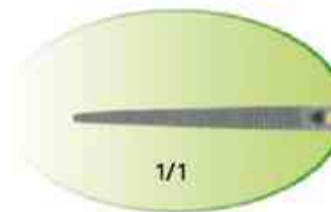
UL 357-03

1/1



UL 357-02

1/1



UL 357-04

1/1



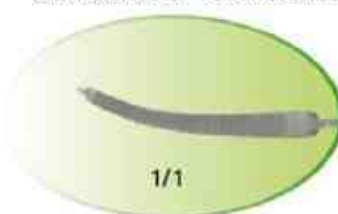
- Sandblasted finish.
- Identification through golden unpolished rings.

180 mm - Leriche Ergonomic



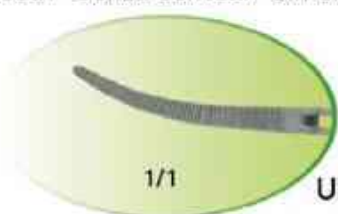
A griffes With teeth
Con dentelli • Con dientes

Sans griffes Without
any teeth • Senza dentelli • Sin dient



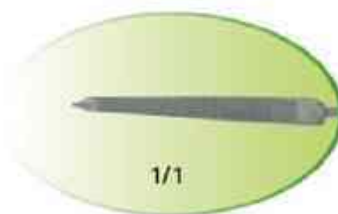
UL 357-07

1/1



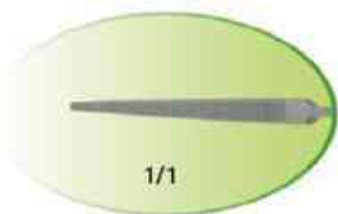
UL 357-09

1/1



UL 357-08

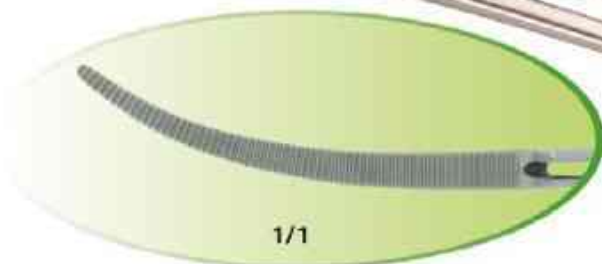
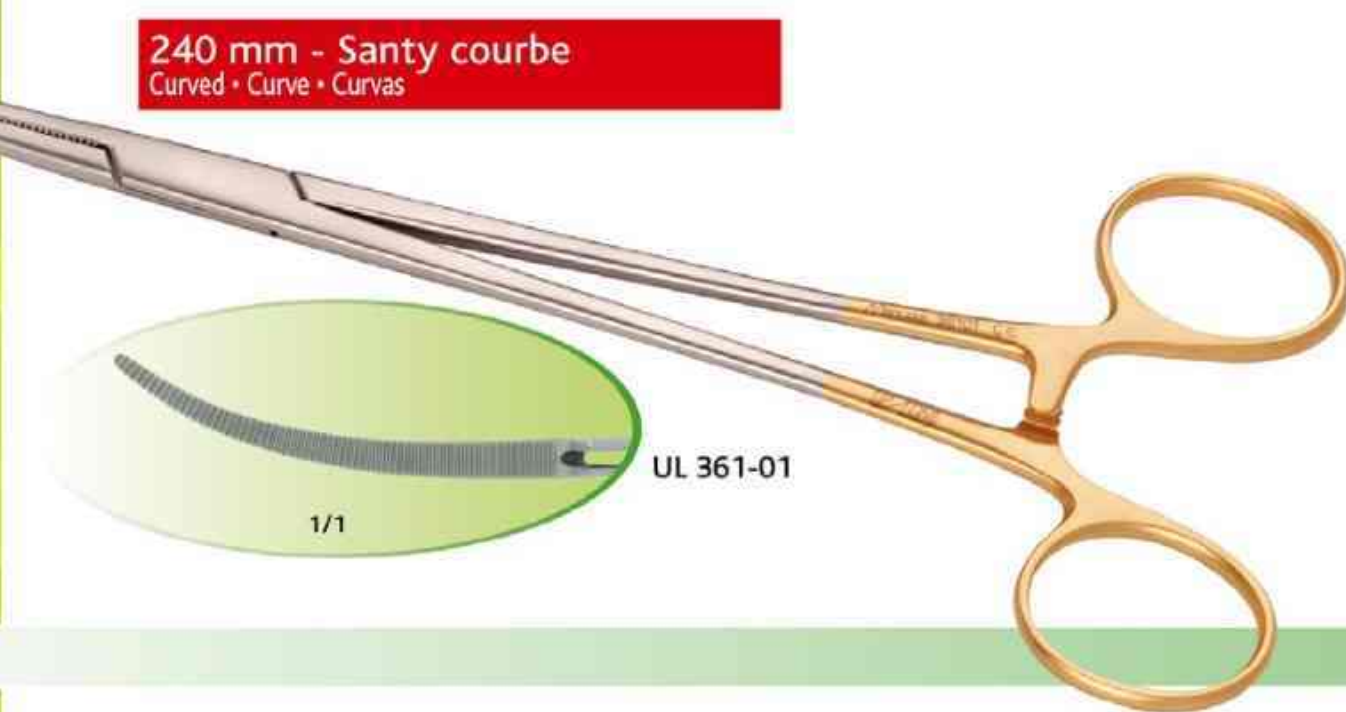
1/1



UL 357-10

1/1

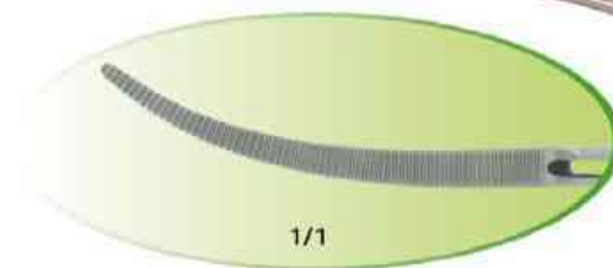
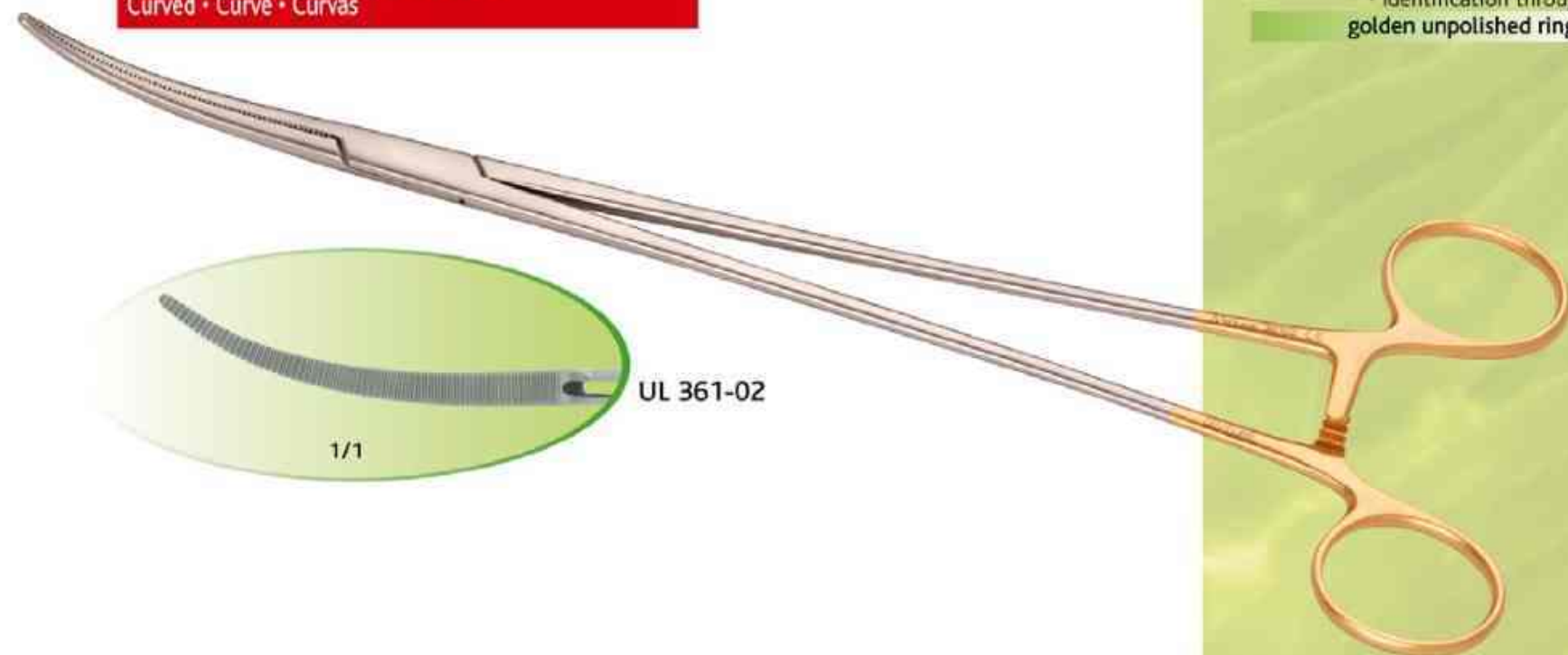
240 mm - Santy courbe
Curved • Curve • Curvas



UL 361-01

1/1

300 mm - Santy courbe
Curved • Curve • Curvas



UL 361-02

1/1

200 mm - Pince préhension Christophe
Grasping forceps • Pinza da dissezione • Pinzas de agarre



UL 386-06

1/1

- Finitura superficiale con microgranuli.
- Identificazione attraverso degli anelli dorati opachi.

- Acabado con sandblast (arena a presion).
- Identificacion a traves de anillos dorados mate.

Rongeurs • Rongeurs • Pinze sgorbie • Pinzas gubias
Pinces coupantes • Cutting forceps • Cesoie • Pinzas cortantes
Pinces gouges • Bones rongeurs • Pinze sgorbie • Pinzas gubias

Rongeurs à laminectomie	Laminectomy rongeurs	Pinze sgorbie per laminectomia	Pinzas gubias para laminectomía	138-143
Rongeurs à disques intervertébraux	Intervertebral disc rongeurs	Pinze sgorbie per dischi intervertebrali	Pinzas gubias par discos interbertebrales	144-145
Pinces coupantes pour os	Bone cutting forceps	Cesoie per ossa	Pinzas cortantes para huesos	146-151
Pinces gouges	Bone rongeurs	Pinze sgorbie	Pinzas gubias	152-161

Lamina Ceramic - Ejecteur • Demontable • Non détachable
Ceramic lamina ejection system • Can be dismantled • Can't be detachable
Laminatoio rivestito di ceramica con espulsore • Smontabile • Resta in un pezzo unico
Expulsor en lamina ceramica • Desmontable • Resto en un u'nico pedazo

Traitement de surface
Titane, Alumine,
Ceramic (Tialn).

Prolonge la durée
des tranchants.

Très grande dureté
3000 HV en surface
(4 à 5 fois plus dur).



1/1
Coupe en haut à 40°
Upwards cutting at 40°
Taglio in alto angolato a 40°
Sistema de corte ascendente a 40°

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas		Longueur Length • Lunghezza • Longitud		
		180 mm	200 mm	250 mm
1 mm		423-05C*		
2 mm		423-08C*		423-33C*
3 mm		423-13C	423-14C	423-34C
4 mm		423-17C	423-31C	423-35C
5 mm		423-22C	423-23C	423-36C
6 mm		423-30C	423-32C	

*En raison de la faible largeur, ces modèles ne possèdent pas d'éjecteur.
*Due to the low breadth, these patterns do not have any ejection.
*In virtù della larghezza ridotta, questi modelli non sono dotati di espulsore.
*Debido a la baja amplitud, estos modelos no poseen ningún expulsor.

Lamina Ceramic - Ejecteur • Demontable
Ceramic lamina ejection system • Can be dismantled
Laminatoio rivestito di ceramica con espulsore • Smontabile
Expulsor en lamina ceramica • Desmontable



1/1
Coupe en bas à 40°
Downwards cutting at 40°
Taglio in basso angolato a 40°
Sistema de corte descendente a 40°

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas		Longueur Length • Lunghezza • Longitud		
		180 mm	200 mm	250 mm
1 mm		423-37C*		
2 mm		423-38C*		423-45C
3 mm		423-39C	423-42C	
4 mm		423-40C	423-43C	
5 mm		423-41C	423-44C	

*En raison de la faible largeur, ces modèles ne possèdent pas d'éjecteur.
*Due to the low breadth, these patterns do not have any ejection.
*In virtù della larghezza ridotta, questi modelli non sono dotati di espulsore.
*Debido a la baja amplitud, estos modelos no poseen ningún expulsor.

Surface Treatment:
Titanium, Alumina,
Ceramic (Tialn).

Long lasting cutting edge hardness.

Great hardness
3000 HV on surface
(4 to 5 times harder).

Rivestimento Titanio,
Alluminio, Ceramica (Tialn).

Prolunga la durata del taglio.

Elevata durezza
superficiale 3000 HV
(4 a 5 volte più dura).

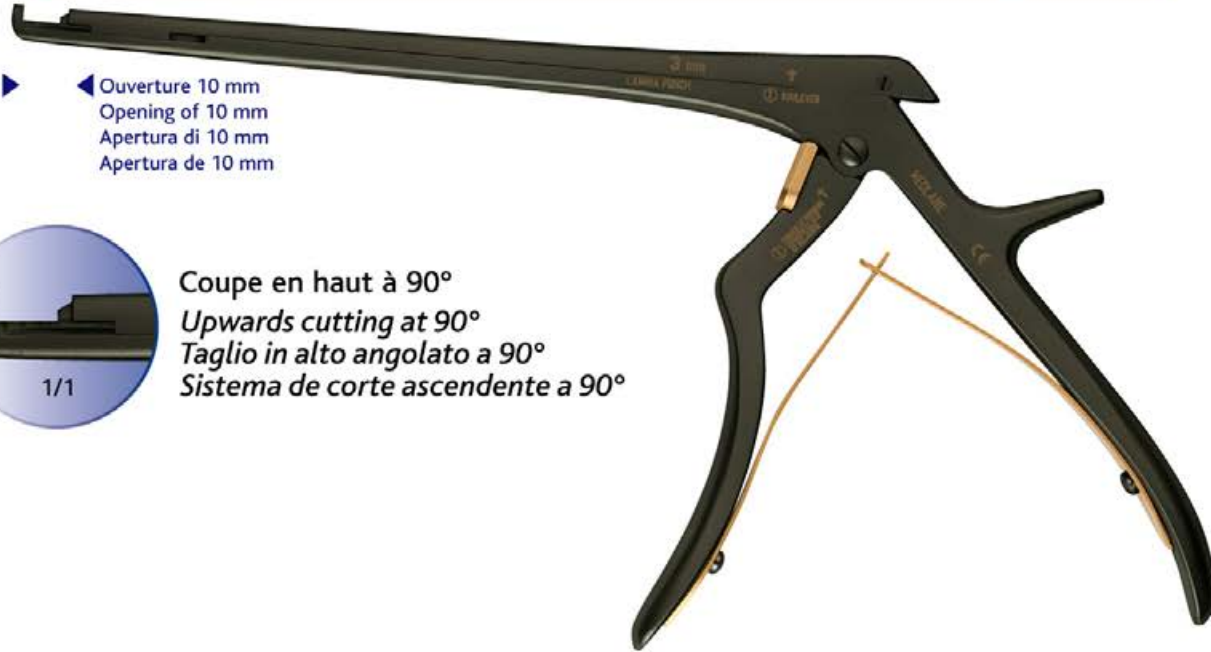
Tratamiento de superficie:
Titane, Alumine, Ceramic (Tialn).

Aumenta la duración de los filos.

Muy grande dureza
3000 HV en superficie
(4 a 5 veces mas dura).

Lamina Ceramic - Ejecteur • Demontable • Non détachable
Ceramic lamina ejection system • Can be dismantled • Can't be detachable
Laminatoio rivestito di ceramica con espulsore • Smontabile • resta in un pezzo unico
Expulsor en lamina ceramica • Desmontable • Resto en un u'nico pedazo

Lamina Ceramic - Ejecteur • Demontable
Ceramic lamina ejection system • Can be dismantled
Laminatoio rivestito di ceramica con espulsore • Smontabile
Expulsor en lamina ceramica • Desmontable



Couleur noire
anti-reflets.

Le traitement de
surface **UP CERAMIC**
n'est pas un bain
comme le chrome noir.
Il n'y a donc aucun
risque de décollement.

Anti reflection black color.

The treatment of the
UP CERAMIC surface
does not consist of a bath like for
the black chromium.
There is no risk
of detachment.

Colore nero antiriflesso.

El tratamiento de la superficie
en la linea **UP CERAMIC**
no consiste en un baño como
en el caso de cromo negro.
No hay riesgo de desenganche.

Colore negro antireflesjos.

Il trattamento della superficie
UP CERAMIC
non consiste in
un bagno di rivestimento come
nel caso del cromo nero.
Non esiste il rischio
di separazione.

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas	Longueur Length • Lunghezza • Longitud		
	180 mm	200 mm	250 mm
1 mm	423-03C*		
2 mm	423-06C*		423-27C*
3 mm	423-09C	423-10C	
4 mm	423-15C	423-24C	
5 mm	423-18C	423-19C	423-28C
6 mm	423-25C	423-26C	

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas	Longueur Length • Lunghezza • Longitud		
	180 mm	200 mm	250 mm
1 mm	423-04C*		
2 mm	423-07C*		
3 mm	423-11C	423-12C	
4 mm	423-16C	423-29C	
5 mm	423-20C	423-21C	

*En raison de la faible largeur, ces modèles ne possèdent pas d'éjecteur.
* Due to the low breadth, these patterns do not have any ejection.
*In virtù della larghezza ridotta, questi modelli non sono dotati di espulsore.
*Debido a la baja amplitud, estos modelos no poseen ningún expulsor.

*En raison de la faible largeur, ces modèles ne possèdent pas d'éjecteur.
* Due to the low breadth, these patterns do not have any ejection.
*In virtù della larghezza ridotta, questi modelli non sono dotati di espulsore.
*Debido a la baja amplitud, estos modelos no poseen ningún expulsor.

Augmente la qualité de coupe.

Diminue le budget réparation.

Prolonge la durée des tranchants.

Lamina Ceramic - Ejecteur • Demontable • Non détachable
Ceramic lamina ejection system • Can be dismantled • Can't be detachable
Laminatoio rivestito di ceramica con espulsore • Smontabile • resta in un pezzo unico
Expulsor en lamina ceramica • Desmontable • Resto en un u'nico pedazo



▶ Ouverture 15 mm
Opening of 15 mm
Apertura di 15 mm
Apertura de 15 mm



Coupe en haut à 40°
Upwards cutting at 40°
Taglio in alto angolato a 40°
Sistema de corte ascendente a 40°

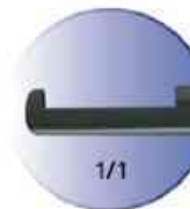
Gros manche
Large handle
Impugnatura grande
Gran asidero

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas	Longueur Length • Lunghezza • Longitud		
	180 mm	200 mm	250 mm
3 mm	424-12C	424-13C	424-35C
4 mm	424-19C	424-20C	424-36C
5 mm	424-26C	424-27C	424-37C
6 mm	424-33C	424-34C	424-38C

Lamina Ceramic - Ejecteur • Demontable • Non détachable
Ceramic lamina ejection system • Can be dismantled • Can't be detachable
Laminatoio rivestito di ceramica con espulsore • Smontabile • Resta in un pezzo unico
Expulsor en lamina ceramica • Desmontable • Resto en un u'nico pedazo



▶ Ouverture 15 mm
Opening of 15 mm
Apertura di 15 mm
Apertura de 15 mm



Coupe en haut à 90°
Upwards cutting at 90°
Taglio in alto angolato a 90°
Sistema de corte ascendente a 90°

Gros manche
Large handle
Impugnatura grande
Gran asidero

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas	Longueur Length • Lunghezza • Longitud		
	180 mm	200 mm	250 mm
3 mm	424-07C	424-08C	424-09C
4 mm	424-15C	424-16C	424-42C
5 mm	424-21C	424-22C	424-39C
6 mm	424-29C	424-30C	424-41C

Increase cutting power.

Lower repairing costs.

Long lasting cutting edge hardness.

Aumenta la qualità del taglio.

Diminuisce i costi di manutenzione.

Prolunga la durata del taglio.

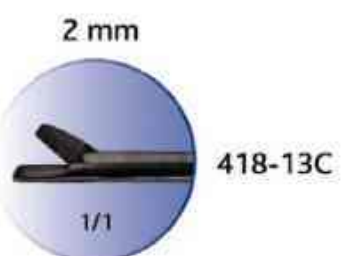
Aumenta la calidad del coste.

Reduce los gastos de reparación.

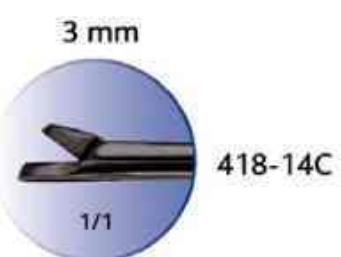
Aumenta la duración de los filos.

Le mors en forme
d'emporte-pièce
grignote le disque
intervertébral.

130 mm - Disc Punch Ceramic



180 mm - Disc Punch Ceramic



180 mm - Disc Ceramic • Démontable • Non détachable
Can be dismantled • Can't be detachable
Smontabile • Resta in un pezzo unico
Desmontable • Resto en un u'nico pedazo



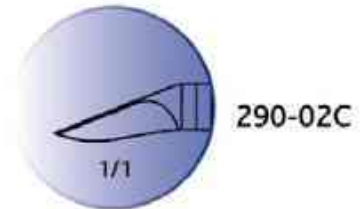
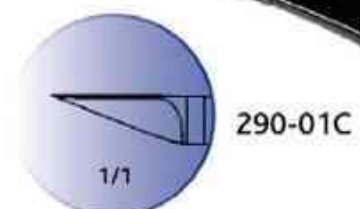
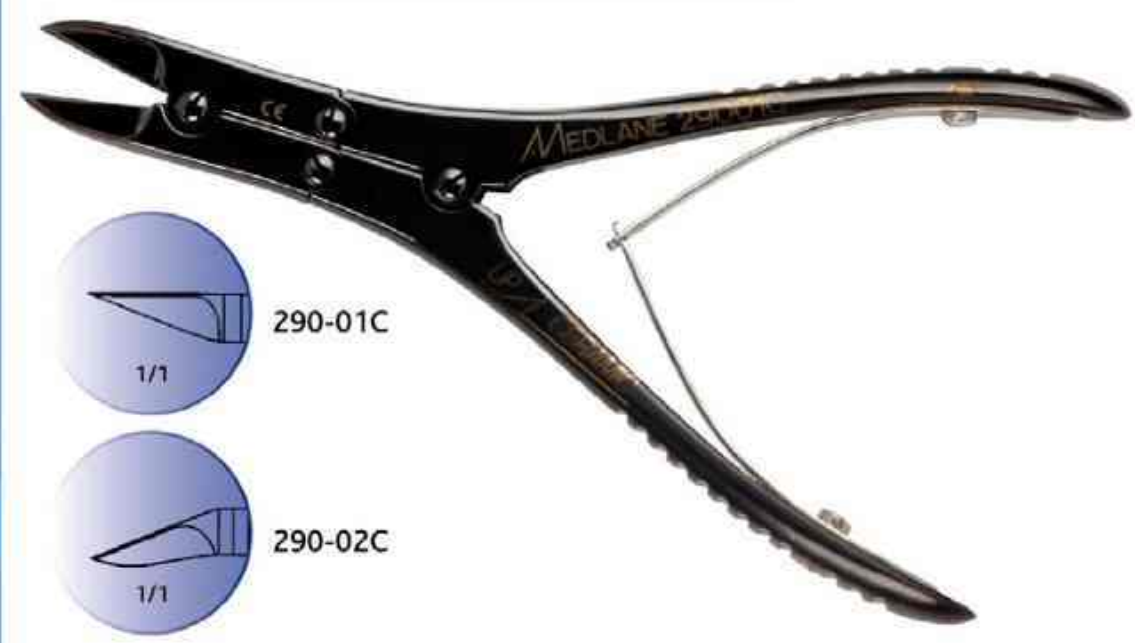
The punch-shaped jaw
erodes the intervertebral disc.

Il morso a forma di
"bocca di coccodrillo"
asporta frammenti del disco
intervertebrale

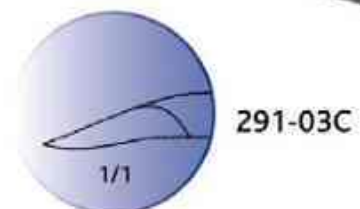
La mordaza en forma
de corta-piezas
mordisquea el disco intervertebral.

Largeur du mors Breadth of the jaws Larghezza del morso Amplitud de mordazas	Droit Straight Dritto Recto	Coude haut Upwards angled Inclinato verso l'alto Angulado hacia arriba	Coude bas Downwards angled Inclinato verso il basso Angulado hacia abajo
2 mm	418-12C	418-10C	418-08C
3 mm	419-18C	419-16C	419-14C
4 mm	421-08C	421-06C	421-04C

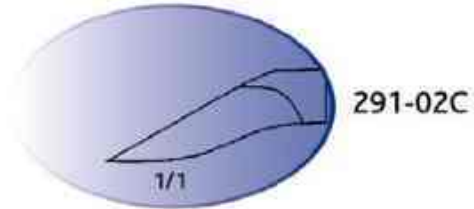
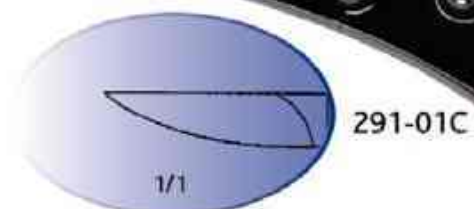
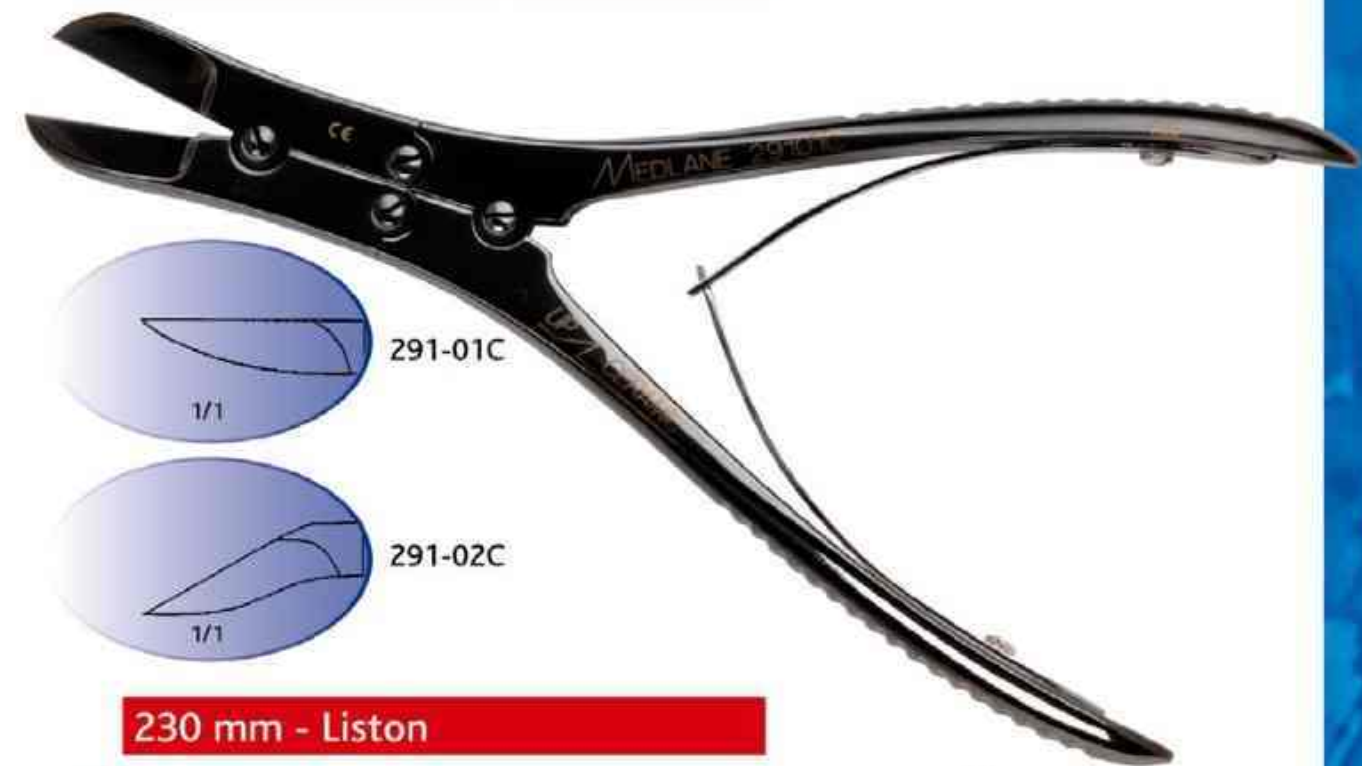
150 mm - Liston mini



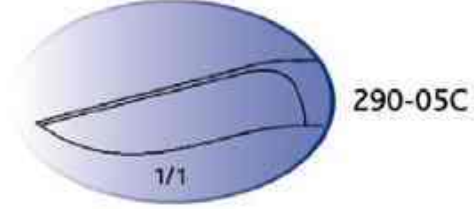
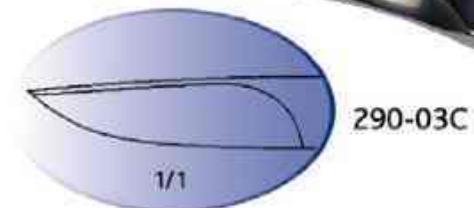
190 mm - Mac Indoe



180 mm - Liston Ruskin



230 mm - Liston



Augmente la qualité de coupe.

Increase cutting power.

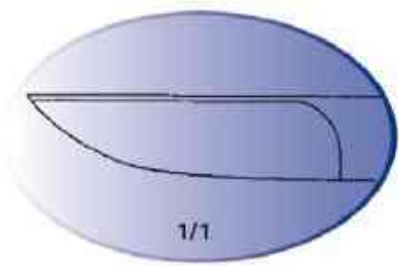
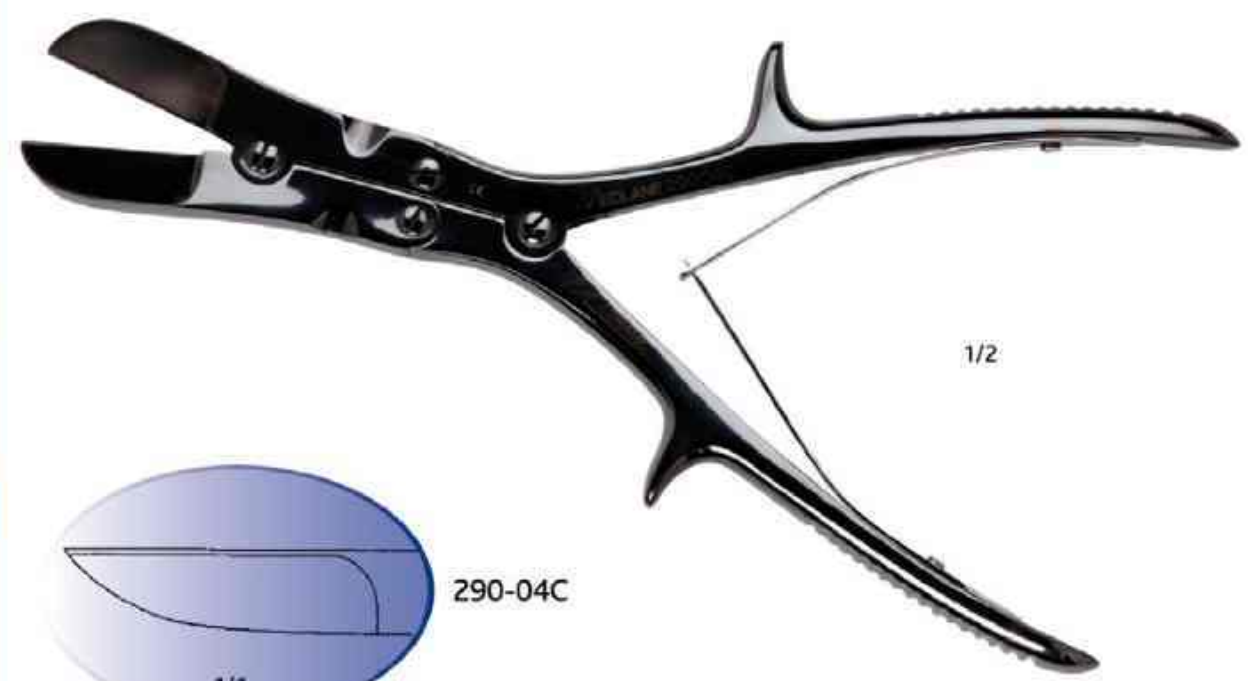
Aumenta la qualità del taglio.

Aumenta la calidad del corte.

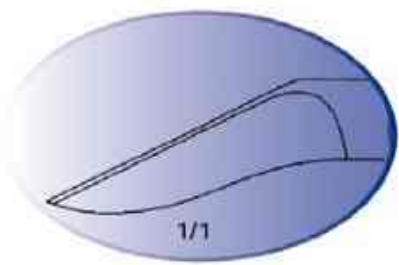


Diminue le budget réparation.

270 mm - Liston

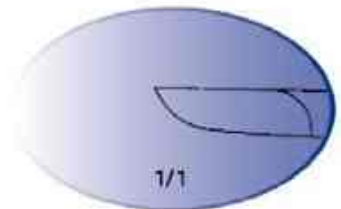


290-04C



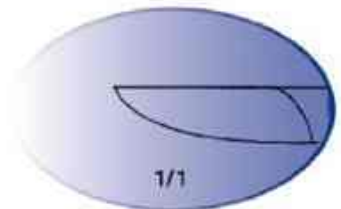
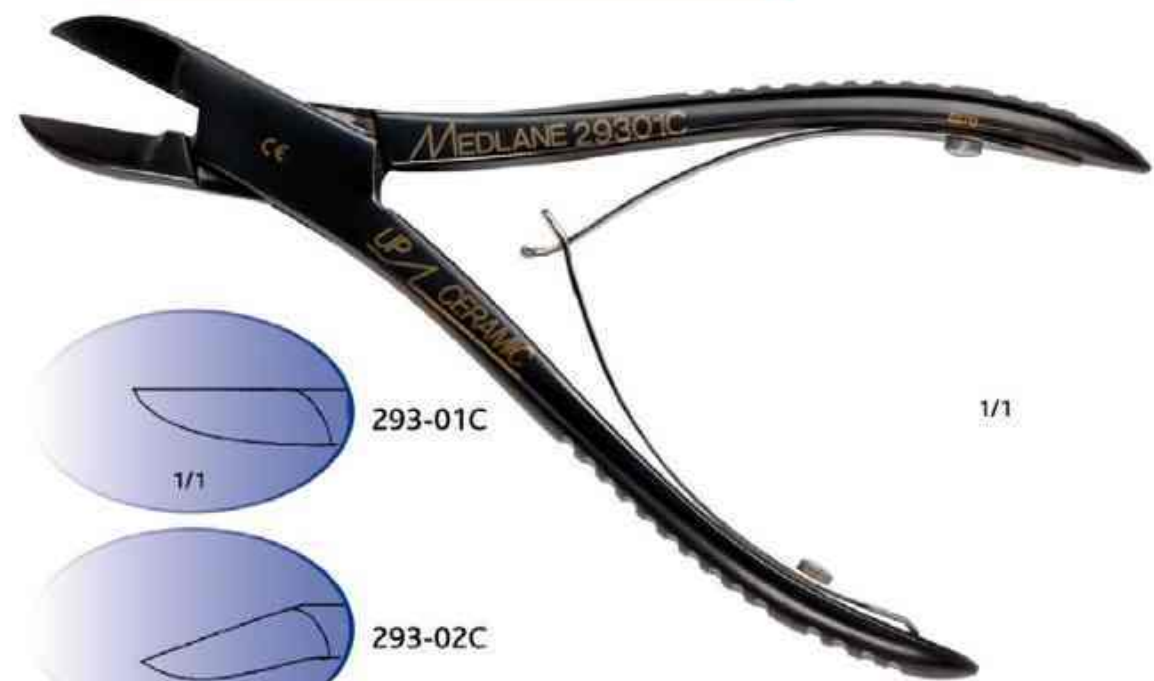
290-06C

145 mm - Littauer Liston

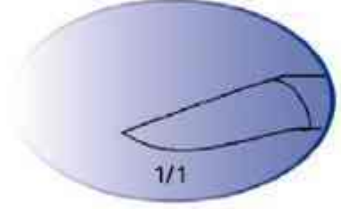


293-09C

145 mm - Liston



293-01C



293-02C

Lower repairing costs.

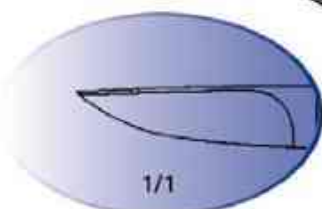
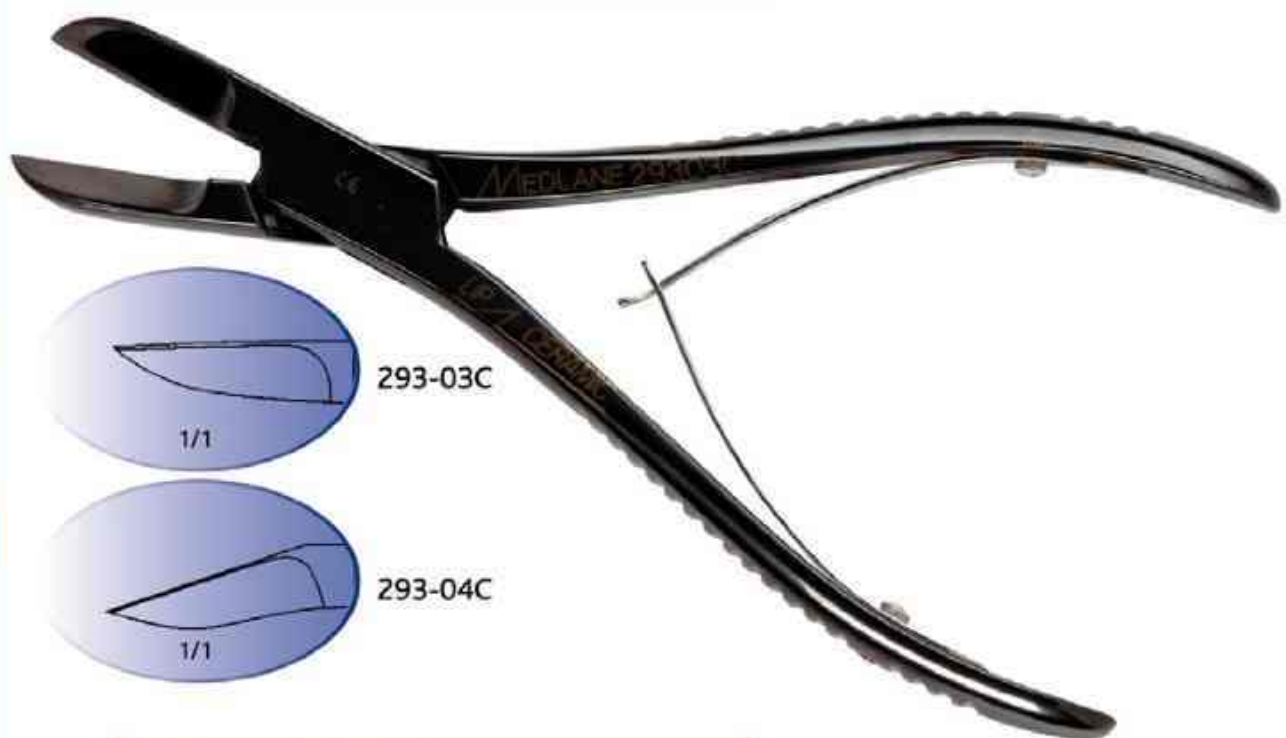
Diminuisce considerevolmente i costi di manutenzione.

Reduce considerablemente los gastos de reparación.

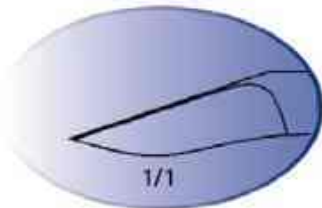


Elimine le risque de corrosion.

170 mm - Liston

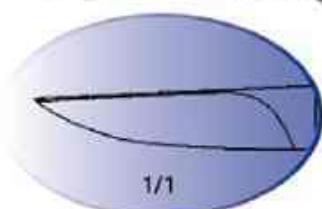
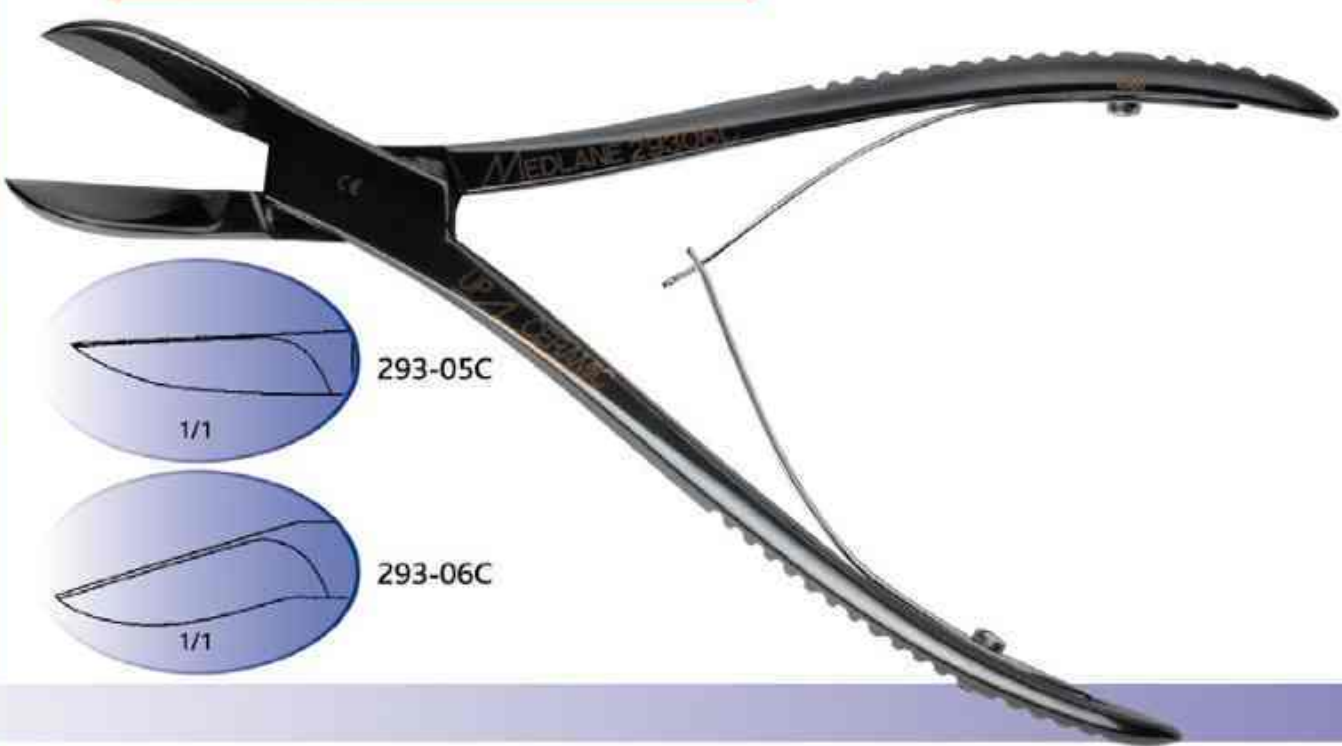


293-03C

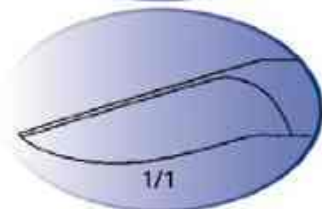


293-04C

190 mm - Liston

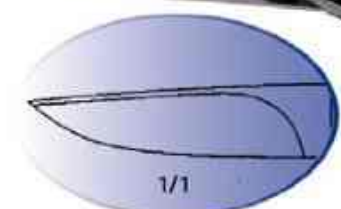


293-05C

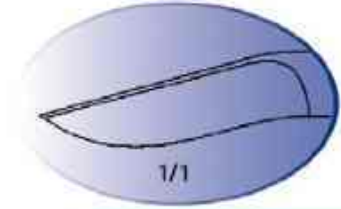


293-06C

220 mm - Liston



293-07C



293-08C

240 mm - Tricoise Velpeau



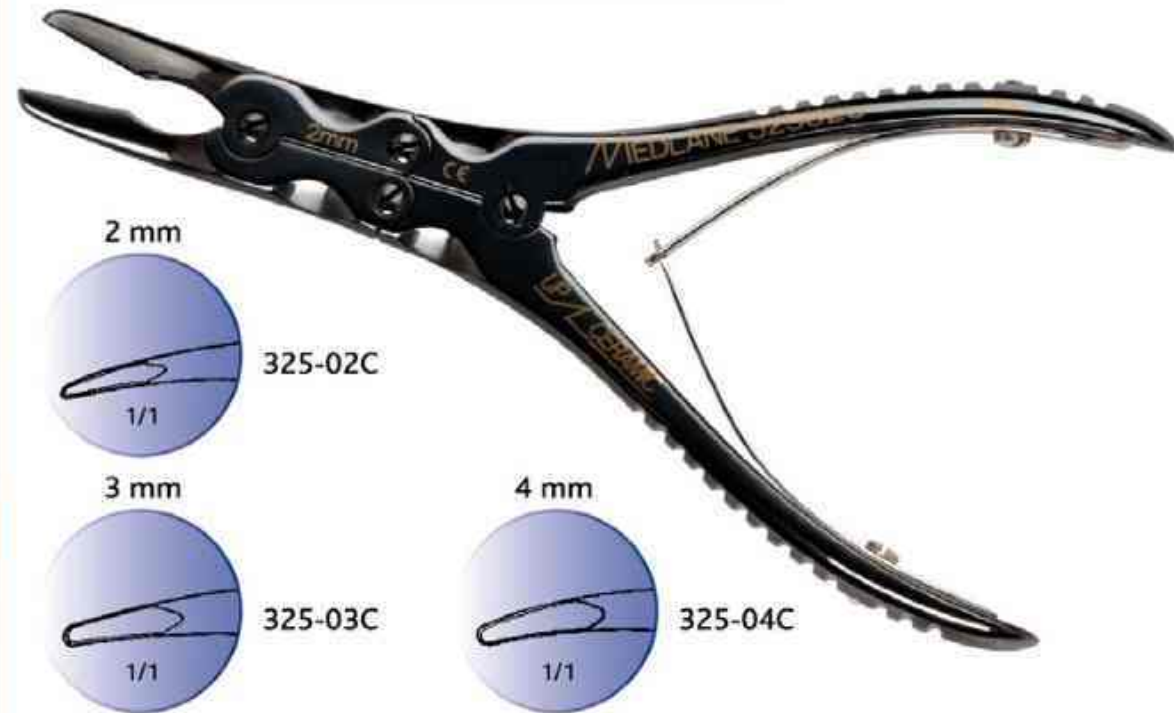
293-10C

No corrosion risk.

Elimina il rischio de corrosione.

Suprime los riesgo de corrosion.

150 mm - Bohler



180 mm - Beyer



180 mm - Zaufal Jansen



200 mm - Marquardt



Diminue les risques de grippage.

Low jamming risks.

Diminuzione del rischio di malfunzionamento.

Diminuye pues los riesgos de bloqueo.

Surface Treatment:
Titanium, Alumina,
Ceramic (Tialn).

Great hardness
3000 HV on surface
(4 to 5 times harder).

Rivestimento Titanio,
Alluminio, Ceramica (Tialn).

Elevata durezza
superficiale 3000 HV
(4 a 5 volte più dura).

Tratamiento de superficie :
Titane, Alumine, Ceramic (Tialn).

Muy grande dureza
3000 HV en superficie
(4 a 5 vezes mas dura).

190 mm - Ruskin



235 mm - Ruskin



230 mm - Frykholm



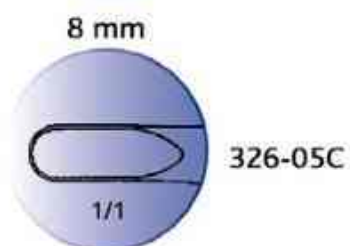
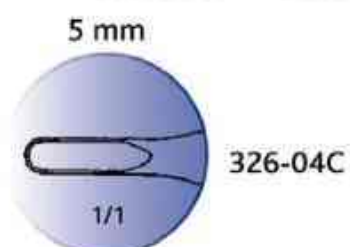
235 mm - Leksell



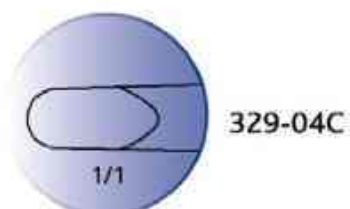
Traitement de surface
Titane, Alumine,
Ceramic (Tialn).

Très grande dureté
3000 HV en surface
(4 à 5 fois plus dur).

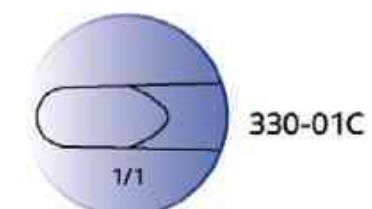
230 mm - Leksell



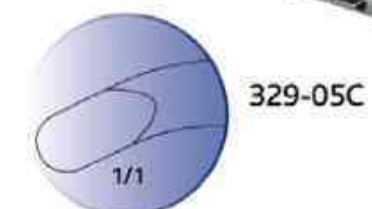
230 mm - Stille



230 mm - Stille



230 mm - Stille

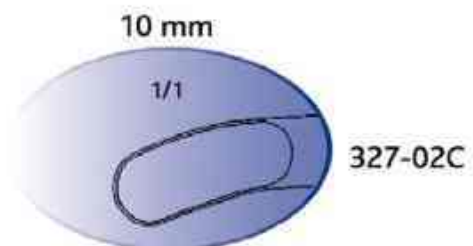
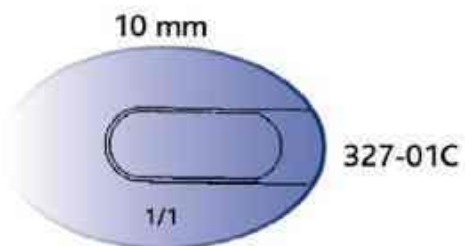


Great hardness
3000 HV on surface
(4 to 5 times harder).

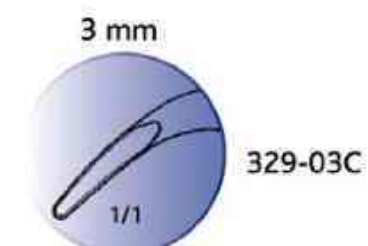
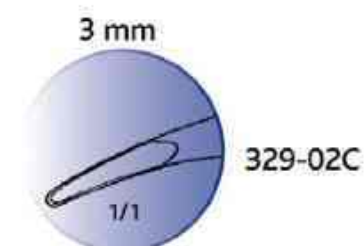
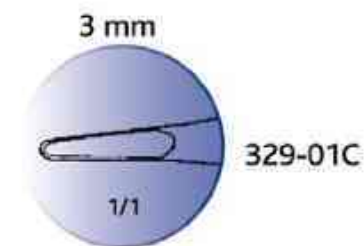
Elevata durezza
superficiale 3000 HV
(4 a 5 volte più dura).

Muy grande dureza
3000 HV en superficie
(4 a 5 veces mas dura).

220 mm - Luer stille



240 mm - Smith Petersen



Augmente
la qualité de coupe.

Increase cutting power.

Aumenta la qualità del taglio.

Aumenta la calidad del corte.

Entretien

Compte tenu du traitement,

**l'affûtage
des instruments**

UP CERAMIC

devra impérativement être

réalisé par Medlane

sous peine

d'annulation

de la garantie.

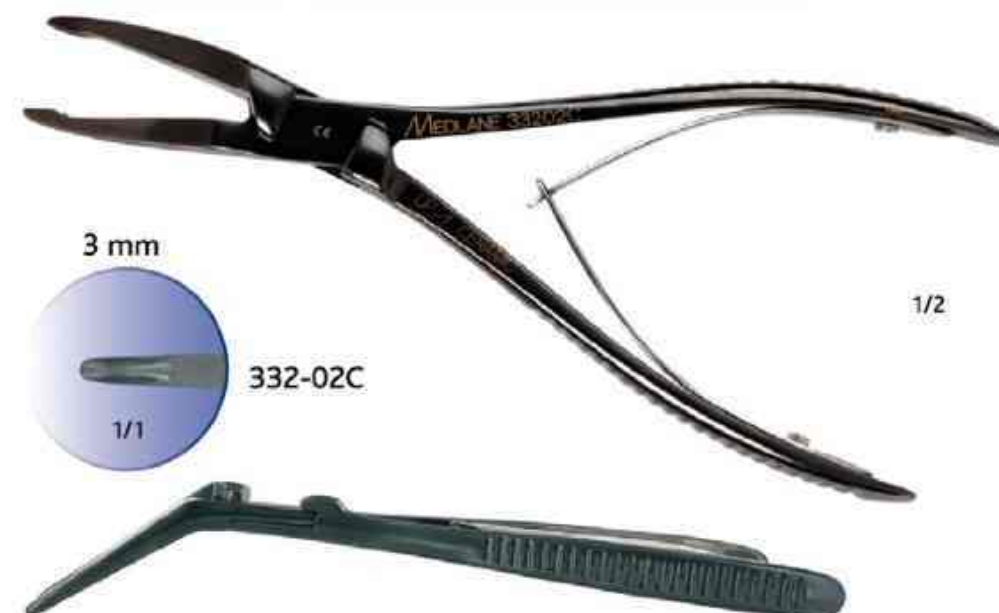
135 mm - Luer friedmann



165 mm - Beyer



210 mm - Clovis Vincent (Becassine)



260 mm - Clovis Vincent (Becassine)



Maintenance

Due to surface treatment,
UP CERAMIC

instruments re sharpening
has to be done by Medlane,
otherwise guarantee
shall not be applied.

Avvertenze

Considerando la particolare
lavorazione,
l'affilatura dello strumentario
della linea
UP CERAMIC

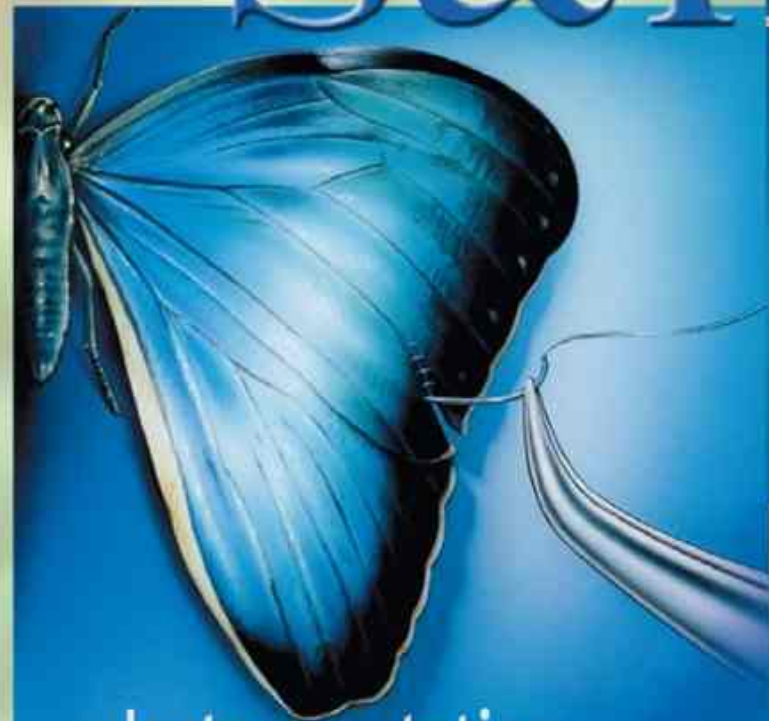
dovrà essere effettuata
esclusivamente da Medlane,
pena il decadimento
della garanzia.

Mantenimiento

Teniendo en cuenta el tratamiento
de estos instrumentos,
el afilado del
UP CERAMIC

tendra que ser realizado
obligatoriamente por Medlane,
bajo pena de anulacion de la
garantía.

S&T[®]



Instrumentation
de
microchirurgie

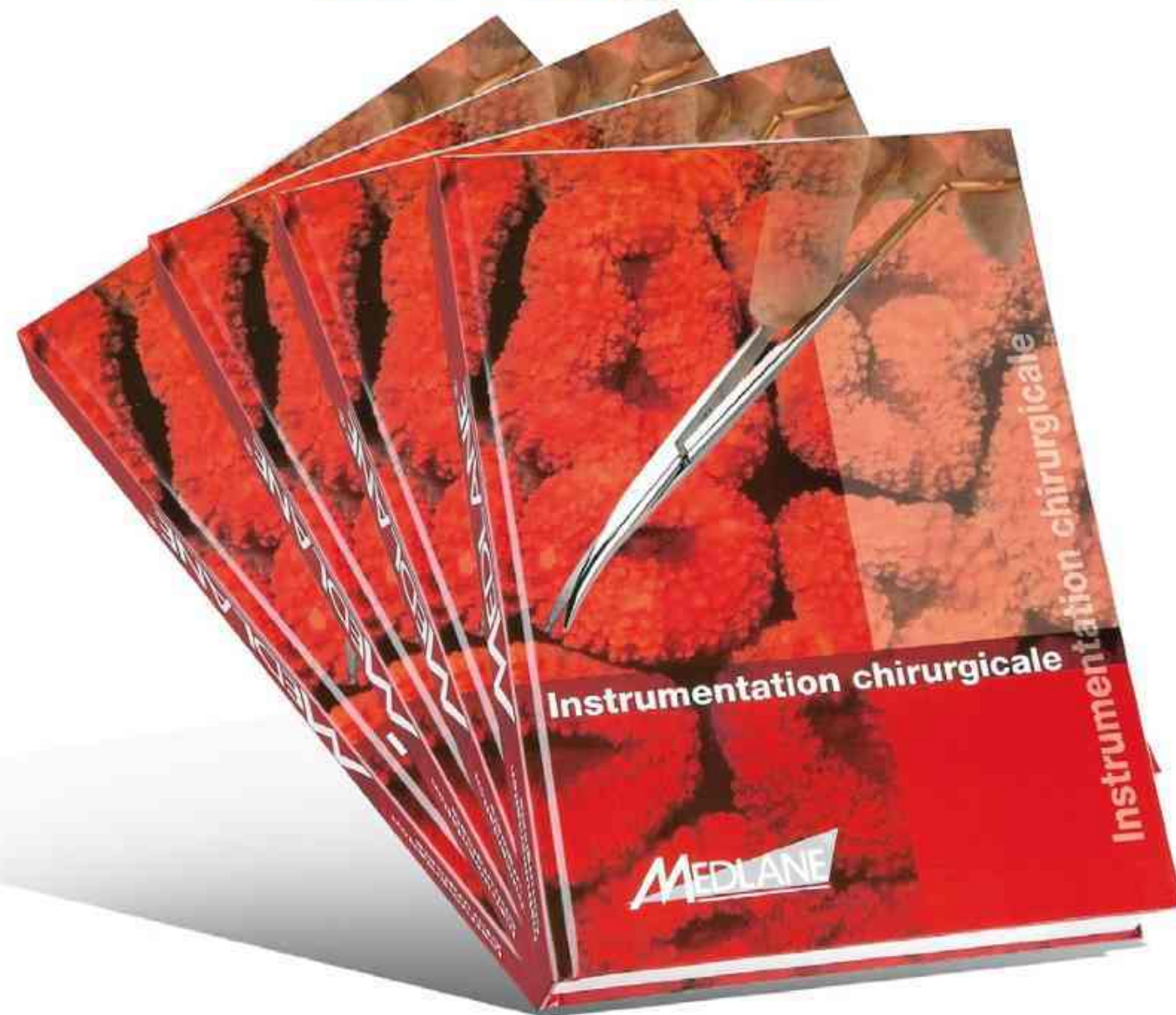


www.microsurgery.ch

Containers
de
stérilisation



Demandez nos catalogues



S & T • Containers • Instrumentation chirurgicale

MEDLANE

Sommaire



UP/CUT

Pages 4 à 33

Ciseaux • Scissors • Forbici • Tijeras

• Allaines.....	P. 14 à 15
• Cottle	P. 26
• Dietrich.....	P. 30 à 32
• Dubost.....	P. 18
• Episiotomie	P. 19
• Fomon.....	P. 25
• Freeman.....	P. 26
• Freeman Kaye.....	P. 27
• Goldman Fox.....	P. 23
• Gorney	P. 27
• Iris.....	P. 21
• Jameson.....	P. 22
• Josphe.....	P. 25
• Kaye	P. 28
• Mayo.....	P. 16
• Mayo Santy.....	P. 17
• Mayo Stille.....	P. 16
• Merveilleux	P. 15
• Metzenbaum.....	P. 8 à 11
• Metzenbaum baby.....	P. 8
• Metzenbaum délicat.....	P. 12 à 13
• Parametrium.....	P. 19
• Potts Smith.....	P. 29
• Ragnell-Kilner.....	P. 24
• Reynolds.....	P. 23
• Satinsky en S.....	P. 33
• Sims	P. 20
• Stevens	P. 21
• Suédois	P. 15

UP/NEEDLE

Pages 34 à 59

Porte-aiguilles • Needle holders • Portaghi • Portaagujas

• Baumgartner.....	P. 55
• Berry Sternal	P. 59
• Crile Wood.....	P. 40 à 42
• Debakey.....	P. 43 à 45
• Finochietto Derf.....	P. 54
• Halsey.....	P. 54
• Mathieu.....	P. 57 à 58
• Mayo Hégar.....	P. 36 à 39
• Merveilleux.....	P. 53
• Microvascular.....	P. 46 à 47
• Olsen.....	P. 55
• Plastie	P. 56
• Ryder	P. 48 à 50
• Ryder Micro.....	P. 51 à 53

MEDLANE



UP/LIGHT

Pages 60 à 125

Porte-aiguilles • Needle holders • Portaghi • Portaagujas
Ciseaux • Scissors • Forbici • Tijeras
Pincers • Forceps • Pinze • Pinzas

- Boîtes et paniers de rangement P. 118 à 120
- Canules P. 110
- Ciseaux Micro à Corps Plat P. 82 à 87
- Ciseaux Micro à Corps Rond P. 74 à 81
- Clamps Bulldog P. 109
- Dilatateurs P. 111
- Ecarteur Thoracique Néonatal Titane P. 108
- Instruments sur Manche P. 111 à 114
- Mains malléables rilsanisées P. 117
- Main de Tupper complète P. 116
- Pincers Micro et Autres à Corps Plat P. 89 à 97
- Pincers Micro à Corps Rond P. 98 à 107
- Porte-Aiguilles Micro à Corps Plat P. 69 à 73
- Porte-Aiguilles Micro à Corps Rond P. 63 à 68
- Protectors Silicone autoclavables P. 121 à 124
- Rubans Indentificateurs P. 125
- Set Complet vasculaire P. 115

UP/LINE

Pages 126 à 135

Pincers hémostatiques • Haemostatic forceps •
Pinze emostatiche • Pinzas hemostaticas

- Bengolée Suédoise P. 128
- Christophe P. 128
- Christophe (Pince préhension ajourée) P. 135
- Halstead P. 129
- Halstead Micro P. 130
- Kelly P. 130
- Leriche P. 131 à 134
- Santy P. 134 à 135

UP/CERAMIC

Pages 136 à 161

Rongeurs • Rongeurs • Pinze sgorbie • Pinzas gubias
Pincers coupantes • Cutting forceps • Cesoie • Pinzas cortantes
Pincers gouges • Bones rongeurs • Pinze sgorbie • Pinzas gubias

- Pincers coupantes double articulation P. 146 à 148
- Pincers coupantes simple articulation P. 149 à 151
- Pincers gouges double articulation P. 152 à 159
- Pincers gouges simple articulation P. 160 à 161
- Rongeurs à disques intervertébraux P. 144 à 145
- Rongeurs lamina punch P. 138 à 141
- Rongeurs lamina punch Gros Manche P. 142 à 143

MEDLANE®



Conception graphique Accolade Lyon : 04 72 85 98 37
Crédits photos : fonds marins couverture ©Pixland/jupiter Image
intérieur L.Terenzoni - instruments studio Betty - containers Hugues Feuillet
juillet 2007

UP CERAMIC

UP LINE

UP LIGHT

UP NEEDLE

UP CUT

MEDLANE®

45, chemin du Moulin Carron
69570 DARDILLY - FRANCE

Tél. + 33 (0)4 72 52 11 52 - Fax : + 33 (0)4 78 47 51 76

www.medlane.com - eMail : contact@medlane.com

◀ **Sommaire**

